

Reactor® 2 hidraulikus adagolórendszerek

3A7393H
HU

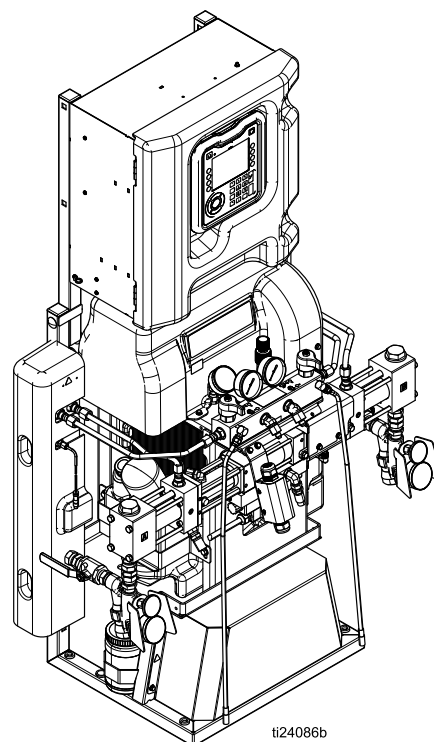
Hidraulikus fűtött, többkomponensű poliuretán hab és poliurea bevonatok szórására.
Kültérben nem használható. Kizárólag professzionális használatra.
Veszélyes vagy robbanásveszélyes környezetben nem használható.



Fontos biztonsági utasítások

Olvassa el a kézikönyvben szereplő valamennyi figyelmeztetést és utasítást. Őrizze meg az útmutatót.

További modellekre vonatkozó információkért, lásd a 9. oldal.



Contents

Figyelmeztetések	3	Mobiltelefon képernyő.....	39
Izocianátokra (ISO) vonatkozó fontos információk.....	7	Indítási üzemmód.....	40
Modellek.....	9	Beindítás.....	47
Engedélyek	15	Folyadékkeringtetés.....	50
Tartozékok	15	Keringtetés a Reactor berendezésen keresztül	50
Mellékelt gépkönyvek	16	Keringtetés a pisztolyelosztón keresztül	51
Kapcsolódó gépkönyvek	16	Szórás	52
Jellemző felépítés, keringtetés nélkül.....	17	A szórás beállításai.....	53
Jellemző felépítés, a rendszer folyadékelosztójától a tartályig történő keringtetéssel	18	Tömlő szabályozómódok.....	54
Jellemző felépítés, a pisztoly folyadékelosztójától a tartályig történő keringtetéssel	19	Ellenállás-alapú tömlő szabályozómód engedélyezése	55
Alkatrészek azonosítása	20	Ellenállás-alapú tömlő szabályozómód letiltása.....	55
Fejlett kijelzőmodul (Advanced Display Module – ADM)	22	Manuális tömlő szabályozómód engedélyezése	56
Fejlett kijelzőmodul részletes ismertetése.....	24	Manuális tömlő szabályozómód letiltása.....	56
Navigálás a képernyők között.....	24	Kalibrálási eljárás	57
Elektromos szekrény.....	27	Készlet	58
Hidraulikus vezérlőmodul (HCM).....	28	Leállítás.....	59
A hőmérsékletszabályzó modul kábelcsatlakozásai	29	Öblítőlevegő használata	60
Beszerelés	30	Nyomásmentesítési eljárás	62
A rendszer rögzítése	30	Öblítés	63
Beállítás.....	30	Karbantartás	64
Földelés.....	30	Megelőző karbantartási ütemterv	64
A berendezés használatára vonatkozó általános alapelvek	31	Az adagoló karbantartása.....	64
Csatlakozás az elektromos hálózathoz	32	A bemeneti szívókosár öblítése	65
Kenési rendszer beállítása	33	A szivattyú kenési rendszere	66
A folyadék hőmérséklet-érzékelő beszerelése	33	Hibák.....	67
A fűtött tömlő adagolóhoz csatlakoztatása.....	33	Hibák megjelenítése	67
A fejlett kijelzőmodul (ADM) használata	34	Hibák megoldása.....	67
Speciális beállítási képernyők	37	Hibaelhárítás	68
1. rendszerképernyő	38	Hibakódok és a hibák elhárítása	68
2. rendszerképernyő	38	USB adatok	69
3. rendszerképernyő	38	Letöltés	69
4. rendszerképernyő	38	USB naplók	69
Receptúrák	39	Rendszerkonfigurációs képernyők	70
		Egyéni nyelvi fájl.....	71
		Karakterláncok létrehozása egyéni nyelven	71
		Feltöltés	71
		Teljesítménytáblázatok	72
		Méretetek	74
		Műszaki adatok	75
		Graco kiterjesztett garancia	77

Figyelmeztetések

A következő figyelmeztetések a készülék beállítására, használatára, karbantartására és javítására vonatkoznak. A használati utasításban a felkiáltójel a figyelem felhívást szolgálja, a veszélyt jelző tábla pedig a jellegzetes kockázatokra utal. Amikor ezeket a szimbólumokat látja a kézikönyvben vagy a figyelmeztetőcímkéken, tanulmányozza a következő utasításokat. A jelen fejezetben nem tárgyalt termék-specifikus veszély- és figyelmeztető szimbólumokkal is találkozhat a kézikönyvben, a megfelelő helyeken.

 FIGYELMEZTETÉS	
 	ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE Ezt a berendezést földelni kell. A nem megfelelő földelés, összeszerelés, illetve használat áramütéshez vezethet. • Javítás, és bármilyen kábel kihúzása előtt kapcsolja ki a gépet, a hálózati csatlakozókábelt pedig húzza ki az aljzatból a főkapcsolón. • Kizárólag földelt áramforráshoz csatlakoztassa. • Minden elektromos vezeték csatlakoztatását csak szakképzett villanyszerelő végezheti a helyi előírásoknak és szabványoknak megfelelően. • Ne tegye ki esőnek. Belső térben tárolja.
 	MÉRGEZŐ FOLYADÉKOKKAL VAGY GŐZÖKKEL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK A szembe, bőrre került, lenyelt vagy belélegzett mérgező folyadékok, illetve gőzök súlyos vagy akár halálos kimenetelű sérüléseket okozhatnak. • Olvassa el a kezelési utasításokat tartalmazó biztonsági adatlapot valamint ugyanezen a helyen tájékozódjon a felhasznált folyadékok által okozható különleges veszélyekről, beleértve a hosszú távú kitétségek hatásait is. • Permetezéskor, a berendezés karbantartásakor, illetve a munkavégzés területén történő tartózkodáskor a munkavégzési terület mindig legyen jól szellőztetett és viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést. Lásd a jelen kézikönyvben található egyéni védőfelszereléseket. • A veszélyes folyadékokat előírás szerinti tartályban tárolja, és az előírásoknak megfelelően gondoskodjon semlegesítésükről.
	SZEMÉLYI VÉDŐFELSZERELÉSEK Permetezéskor, a berendezés karbantartásakor, illetve a munkavégzés területén történő tartózkodáskor mindig viseljen megfelelő védőfelszerelést és takarja le a test összes bőrfelületét. A védőfelszerelés hozzájárul a komoly sérülések megelőzéséhez, beleértve a hosszú-távú kitétséget is; meggátolja a mérgező kipárolgások, gőzök vagy párák belélegzését, allergiás reakciók kialakulását; védelmet nyújt szemsérülések és halláskárosodás ellen. Ilyen védőfelszerelések a következők (a teljesség igénye nélkül): • Megfelelő méretű gázálarc, amely lehet frisslevegős maszk, vegyi hatások ellen védett kesztyű, védőruházat és lábrész-burkolatok a folyadék gyártóinak javaslatainak és a helyi rendszabályoknak megfelelően. • Védőszemüveg és hallásvédő.



FIGYELMEZTETÉS



BŐRBE LÖVELLÉS VESZÉLYE

A szórókészülékből, a tömlő sérülésein keresztül és a repedt alkatrészekből nagy nyomású alatt kilövellő folyadék átlukaszthatja a bőrt. Habár a seb csak kisebb vágásnak tűnhet, valójában olyan súlyos sérülésről is szó lehet, amely amputációhoz vezethet. **Ilyen esetben azonnal forduljon orvoshoz.**



- Ha nem permetez, akassza be a ravaszbiztosítót.
- A folyadékszórót tilos bárki vagy bármilyen testrész felé irányítani.
- Tilos a kezét a szórófej elé tartani.
- Szívárgás esetén a kiáramló folyadék sugarát kézzel, egyéb testrészszel, kesztyűvel vagy ronggyal elzárni vagy eltéríteni tilos.
- A permetezés befejezésekor, tisztítás, ellenőrzés, vagy javítás előtt hajtva végre a **Nyomásmentesítés** részben leírtakat.
- Minden folyadék csatlakozást húzzon meg használat előtt.
- Naponta ellenőrizze a tömlőket és csatlakozásokat. A kopott vagy sérült alkatrészeket azonnal cserélje le.



TŰZ- ÉS ROBBANÁSVESZÉLY

A robbanásveszélyes gőzök – úgymint az oldószerből és festékekből eredő gőzök – **gyulladást vagy robbanást idézhetnek elő a munkavégzés helyén.** A készüléken átfolyó festék vagy oldószer statikus feltöltődést okozhat. A tűz és robbanás elkerülése érdekében a következőket kell tenni:



- A gépet kizárólag jól szellőző helyen használja.
- Távolítson el minden tűzforrást, mint pl.: őr láng, cigaretta, hordozható elektromos lámpa és műszálas ruházat (sztatikus szikra veszélye).
- A munkavégzés helyén minden berendezést földeljen le. Lásd a **földelésre** vonatkozó utasításokat.
- Nagy nyomással soha ne permetezzen vagy fecskendezzen oldószert.
- A munkavégzés helyét tartsa tisztán, távolítsa el a hulladékokat, mint például oldószereket, rongyokat vagy benzint.
- Ne húzzon ki, és ne dugjon be hálózati csatlakozókábelt a csatlakozóaljzatba, illetve ne kapcsoljon fel vagy le világítást, ha gyúlékony gőzök vannak jelen.
- Csak földelt tömlőt használjon.
- Amikor a tartályba permetez, fogja szorosan a földelt tartály oldalához a szórópisztolyt. Csak antistatikus vagy vezetőképes tartálybélést használjon.
- **Azonnal kapcsolja ki a berendezést**, ha sztatikus szikra keletkezik vagy áramütést érez. A berendezést a hiba feltárásáig és kijavításáig használni tilos!
- A munkavégzés helyén működőképes tűzoltó készüléket kell tartani.



FIGYELMEZTETÉS



HŐTÁGULÁSBÓL EREDŐ VESZÉLYEK

Zárt terekben (például a tömlőkben) a hőhatásnak kitett folyadékok hőtágulása miatt a nyomás gyorsan megemelkedhet. A túlnyomás a berendezést szétrepesztheti, és súlyos sérüléseket okozhat.



- Nyisson ki egy szelepet, hogy csökkentse a folyadék tágulása miatt megnövekedett nyomást.
- A használati körülményektől függően rendszeres időközönként cserélje a tömlőket.



TÚLNYOMÁSOS ALUMÍNIUM ALKATRÉSZEK HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ VESZÉLYEK

A nyomás alatti szerszámokban használt alumíniummal inkompatibilis folyadékok használata kémiai reakciókat indíthat be, és a szerszám károsodását okozhatja. Ha nem tartja be ezt a figyelmeztetést halál, súlyos sérülések és anyagi károk veszélye áll fenn.

- Ne használjon 1,1,1-triklóretánt, metilén-kloridot vagy egyéb halogénezett szerves oldószert, vagy ilyen oldószert tartalmazó folyadékokat.
- További folyadékok is tartalmazhatnak olyan vegyi anyagokat, amelyek reakcióba léphetnek az alumíniummal. A kompatibilitás ellenőrzése érdekében vegye fel a kapcsolatot a kérdéses anyag forgalmazójával.



MŰANYAG ALKATRÉSZEK TISZTÍTÁSÁHOZ HASZNÁLT OLDÓSZEREKKEL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK

Számos oldószer képes oldani a műanyag alkatrészeket, mely az alkatrész tönkremeneteléhez vezethet, és súlyos sérüléseket vagy anyagi kárt okozhat.



- Csak kompatibilis, vízbázisú oldószereket használjon a műanyag szerkezeti vagy nyomástartó alkatrészek tisztításához.
- Részleteket jelen kézikönyv, illetve minden készülék kézikönyvének **Műszaki adatok** című részében talál. Olvassa el a folyadék és az oldószer gyártójának termékbiztonsági adatlapjait és ajánlásait.



FIGYELMEZTETÉS



A NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATBÓL EREDŐ VESZÉLYEK

A nem rendeltetésszerű használat halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.



- Ne használja a készüléket, ha fáradt, vagy gyógyszerek, illetve alkohol hatása alatt áll.
- Ne lépje túl a legalacsonyabb értékre bejegyzett alkatrész esetében érvényes maximális üzemi nyomásra és hőmérsékletre vonatkozó előírásokat. Részleteket minden készülék kézikönyvének Műszaki adatok című részében talál.
- Használjon olyan folyadékokat és oldószereket, amelyek megfelelnek a készülék ezekkel érintkező részegységeinek. Részleteket minden készülék kézikönyvének a Műszaki adatok című részében talál. Olvassa el a folyadék és az oldószer gyártójának figyelmeztetéseit. Teljes információt kaphat, ha elkéri a forgalmazótól vagy kiskereskedőjétől az anyagminőségi adatlapot (MSDS).
- Ne hagyja el a munkaterületet, amíg a berendezés be van kapcsolva vagy nyomás alatt van.
- Ha a berendezést nem használják, akkor ki kell kapcsolni, majd végre kell hajtani a **Nyomásmentesítési eljárás** fejezetében leírt műveleteket.
- A berendezést naponta ellenőrizze. Az elhasználódott és a sérült alkatrészeket azonnal meg kell javítani vagy ki kell cserélni. Cserealkatrészként csak az eredeti gyártó alkatrészei használhatók.
- A berendezésen tilos módosítást vagy változtatást végrehajtani. Bármilyen módosítás érvénytelenítheti a hatósági engedélyeket, és veszélyes helyzeteket hozhat létre.
- Győződjön meg róla, hogy minden berendezés műszaki jellemzői megfelelnek annak a környezetnek, amelyben használja.
- A berendezést rendeltetésének megfelelően használja. Ha kérdése van, forduljon Graco márkakereskedőjéhez.
- A tömlőket és kábeleket tartsa távol a közlekedési útvonalaktól, éles részekről, mozgó alkatrészekről és forró felületektől.
- Ne hurkolja vagy hajtsa meg túlzottan a tömlőket, valamint ne húzza a készüléket a tömlőnél fogva.
- A gyerekeket és az állatokat tartsa távol a munkavégzés helyétől.
- Tartsa be az összes vonatkozó biztonsági előírást.



MOZGÓ ALKATRÉSZEK ÁLTAL OKOZOTT SÉRÜLÉS VESZÉLYE

A mozgó alkatrészek becsíphetik, illetve akár el- vagy le is vághatnak az ujjakat és egyéb testrészeket.



- Tartson biztonságos távolságot a mozgó alkatrészekről.
- Tilos a berendezést védőelemek vagy burkolat nélkül üzemeltetni.
- A nyomás alatt lévő berendezés előzetes figyelmeztetés nélkül működésbe léphet. A berendezés ellenőrzése, mozgatása vagy javítása előtt hajtson végre a **Nyomásmentesítési eljárás** fejezetében leírt műveleteket, és minden áramforrásról válassza le a berendezést.



ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE

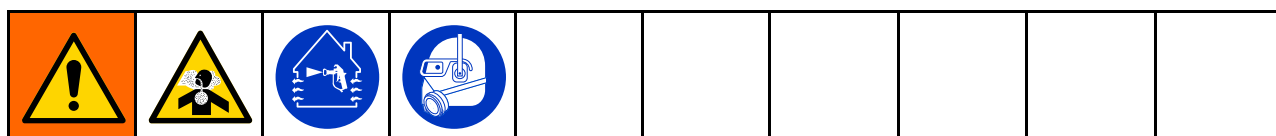
Működés közben a berendezés felületei és a hevített folyadékok nagyon felforrósodhatnak. A súlyos égési sérülések elkerüléséhez:

- Ne érintse meg a forró folyadékot vagy berendezéseket.

Izocianátokra (ISO) vonatkozó fontos információk

Az izocianátok (ISO) a kétkomponensű bevonatoknál katalizátorként szolgálnak.

Az izocianátok használati feltételei



Az izocianát tartalmú folyadékok szórása vagy adagolása közben potenciálisan ártalmas ködök, gőzök és porlasztott részecskék keletkeznek.

- Olvassa el és értelmezze a folyadék gyártójának figyelmeztetéseit, valamint a biztonsági adatlapot (SDS) az izocianátokra vonatkozó speciális veszélyek és óvintézkedések megismerése érdekében.
- Az izocianátok használata során potenciálisan veszélyes műveleteket kell elvégezni. Csak abban az esetben permetezzen ezzel a berendezéssel, ha Ön képzett, minősített, illetve elolvasta és megértette a jelen kézikönyvben, valamint a folyadék gyártójának felhasználási utasításában és az SDS-ben közölt információkat.
- A nem megfelelően karbantartott vagy nem megfelelően beállított berendezés működtetése esetén előfordulhat, hogy az anyag nem köt meg megfelelően, és ez gázképződést valamint kellemetlen szagokat okozhat. A berendezést gondosan kell karbantartani és beállítani, a kézikönyvben meghatározott utasítások szerint.
- Az izocianát köd, gőz és atomizált részecskék belégzésének elkerülésére a munkahelyen mindenkinek megfelelő légúti védőfelszerelést kell viselnie. Mindig viseljen megfelelő illeszkedő légzőkészüléket, amely csatlakozhat levegőbetáplálásos légzőkészülékhez. A munkaterületet a folyadék gyártójának SDS-ében közölt utasítások szerint szellőztesse.
- Kerülje az izocianátok bőrrel érintkezését. A munkahelyen mindenkinek viselnie kell vegyvédelmi kesztyűt, védőruházatot és munkavédelmi lábbelit a folyadék gyártójának javaslata és a helyi szabályozó hatóságok szerint. Tartsa be a folyadék gyártójának minden ajánlását, beleértve a szennyezett ruházat kezelésére vonatkozókat. A permetezést követően mosson kezet és arcot, mielőtt ételt vagy italt fogyasztana.
- Az izocianátoknak való kitettség esetén az egészség veszélyeztetettsége a permetezést követően is fennáll. Permetezéskor valamint azt követően a megfelelő védőfelszereléssel nem rendelkező személyek mindegyikének távol kell maradnia a munkavégzési területtől a felhordott anyag gyártója által meghatározott időtartamig. Ez az időtartam általában legalább 24 óra.
- A munkavégzés területére belépő személyek mindegyikét figyelmeztesse az izocianátoknak való kitettség veszélyére. Igazodjon a folyadék gyártójának javaslataihoz és a helyi rendszabályokhoz. A munkaterületen kívül javasoljuk a következő (vagy ehhez hasonló) plakát elhelyezését:



Anyagok öngyulladása

				
Néhány anyag képes az öngyulladásra, ha túl nagy sűrűséggel alkalmazzák. Olvassa el az anyag gyártójának figyelmeztetéseit, és az anyag adatlapját.				

Az A és B komponens elkülönítése

				
Átszennyeződés esetén a folyadékvezetékekbe az anyag belekőthet, ami komoly sérülést okozhat, vagy a berendezés károsodásához vezethet. Az átszennyeződés megakadályozása érdekében:				
• Sohase cserélje fel az A és a B komponenssel érintkező alkatrészeket. • Sohase használjon olyan oldószert, amely a másik ágról beszennyeződött.				

Másik anyag használata

FIGYELEM!				
A berendezésben használni kívánt anyagtipusok módosítása nagy körültekintést igényel, hogy a berendezés károsodása, és ennek következtében a hosszú állásidő elkerülhető legyen.				
• Másik anyag használatakor többször öblítse át a berendezést, hogy biztosan teljesen tiszta legyen. • Öblítés után mindig tisztítsa ki a folyadékbevezető nyílás szűrőit. • A kompatibilitás ellenőrzése érdekében vegye fel a kapcsolatot a kérdéses anyag gyártójával. • Ha epoxik és uretánok vagy poliuretánok között vált, a folyadékrendszer minden összetevőjét szerelje szét és tisztítsa meg, illetve cserélje ki a tömlőket. Az epoxikhoz gyakran használnak aminokat a B (keményítő) oldalon. A polikarbamidoknál pedig gyakran használnak aminokat a B (gyanta) oldalon.				

Az izocianátok nedvességérzékenysége

Az izocianát anyagok a nedvességgel (például a levegő páratartalmával) reagálva kicsi, kemény és a folyadékban lebegő kristályokat hoznak létre. Idővel egy filmréteg alakul ki az anyag felszínén, és az ISO elkezd kocsonyásodni, csökkentve ezzel a folyadék viszkozitását.

FIGYELEM!				
Az ilyen, részben megszilárdult ISO használata csökkenti a teljesítményt és az összes folyadékkal érintkező alkatrész élettartamát.				
• Mindig zárt tartályt használjon a levegőt szárító szellőzéssel ellátott helyiségben, vagy nitrogénnel dúsított légkörben. Sohase tárolja az izocianátokat nyitott tartályban. • Az izocianát szivattyú nedvesítő edénye vagy tartálya (ha van ilyen beszerelve) mindig legyen feltöltve megfelelő kenőanyaggal. A kenőanyag határolja el egymástól az izocianátokat és a légkört. • Használjon izocianátokkal kompatibilis, vízálló tömlőket. • Sohase használjon visszanyert oldószert, mely esetleg vizet is tartalmazhat. Mindig tartsa zárva a használaton kívüli oldószertartályokat. • Mindig kenje az izocianát szivattyú menetes alkatrészeit olajjal, vagy az összeszereléskor zsírozza be őket.				

MEGJEGYZÉS: A filmréteg mennyisége és a kristályosodás mértéke az ISO anyag hígításának, a páratartalomnak és a hőmérsékletnek a függvényében változik.

245fa típusú hajtóanyaggal habosított gyanták

Egyes habosítószerke, amennyiben nincsenek nyomás alatt, és különösen keverés közben már 33 °C (90 °F) feletti hőmérsékleten elkezdik a habosítást. A habképződés csökkentése érdekében a lehető legkisebb hőmérsékletű előmelegítést alkalmazza a cirkulációs rendszerben.

Modellek

Reactor 2 H-30 és H-30 Elite

Modell	H-30 modell						H-30 Elite modell					
	10 kW			15 kW			10 kW			15 kW		
Adagoló ★	17H031			17H032			17H131			17H132		
Maximális üzemi folyadéknyomás, psi (MPa, bar)	2000 (14, 140)			2000 (14, 140)			2000 (14, 140)			2000 (14, 140)		
Körülbelüli ciklusonkénti teljesítmény (A+B), gallon (liter)	0.074 (0.28)			0.074 (0.28)			0.074 (0.28)			0.074 (0.28)		
Max. folyadékáram lb/min (kg/perc)	28 (12.7)			28 (12.7)			28 (12.7)			28 (12.7)		
Összes rendszerterhelés † (W)	17,960			23,260			17,960			23,260		
Beállítható feszültség és fázis (VAC, 50/60 Hz)	200–240 1Ø	200–240 3ØΔ	350–415 3Øcs–illag	200–240 1Ø	200–240 3ØΔ	350–415 3Øcs–illag	200–240 1Ø	200–240 3ØΔ	350–415 3Øcs–illag	200–240 1Ø	200–240 3ØΔ	350–415 3Øcs–illag
Teljes terhelési csúcscsúcsárám*	79	46	35	100	59	35	79	46	35	100	59	35

Fusion® AP csomag (pisztoly rendelési száma)	APH031 (246102)	AHH031 (246102)	APH032 (246102)	AHH032 (246102)	APH131 (246102)	AHH131 (246102)	APH132 (246102)	AHH132 (246102)
Fusion® CS csomag (pisztoly rendelési száma)	CSH031 (CS02RD)	CHH031 (CS02RD)	CSH032 (CS02RD)	CHH032 (CS02RD)	CSH131 (CS02RD)	CHH131 (CS02RD)	CSH132 (CS02RD)	CHH132 (CS02RD)
Probler P2 csomag (pisztoly rendelési száma)	P2H031 (GCP2R2)	PHH031 (GCP2R2)	P2H032 (GCP2R2)	PHH032 (GCP2R2)	P2H131 (GCP2R2)	PHH131 (GCP2R2)	P2H132 (GCP2R2)	PHH132 (GCP2R2)
Fűtött tömlő 50 ft (15 m) 24K240 (tömlővédő) 24Y240 (Xtreme-wrap)	24K240 Menny.: 1	24K240 Menny.: 5	24K240 Menny.: 1	24K240 Menny.: 5	24Y240 Menny.: 1	24Y240 Menny.: 5	24Y240 Menny.: 1	24Y240 Menny.: 5
Fűtött rugalmas tömlő 3 m (10 ft)	246050		246050		246050		246050	
Arányfigyelés					✓		✓	
Folyadékbemeneti érzékelők (2 db)					✓		✓	

* Teljes terhelési áramfelvétel esetén minden berendezés maximális kapacitással üzemel. Bizonyos folyadékáram és keverőkamra-méreteket esetén kisebb biztosíték is használható.

† A rendszer által felvett összes teljesítmény az egyes berendezéseknél használt maximális melegített tömlőhossztól függ.

- H-30 sorozat: 94,5 m (310 ft) maximális fűtött tömlőhossz, a rugalmas tömlővel együtt.

★ Lásd [Engedélyek](#), page 15.

A csomag pisztolyt, melegített tömlőt és rugalmas tömlőt tartalmaz. Az Elite rendszerhez tartozó csomagok arányfigyelő érzékelőt és folyadék bemeneti érzékelőket is tartalmaznak. Valamennyi Elite tömlő és pisztoly rendszer csomagok Xtreme-Wrap™ 15 m (50 ft) fűtött tömlőt tartalmaz. A rendelési számokért, lásd [Tartozékok](#), page 15.

Kapcsolási módok - jelmagyarázat	
Ø	FÁZIS
Δ	DELTA
Y	Csillag

Reactor 2 H-40 és H-40 Elite, 200-240 V

Modell	H-40 modell		H-40 Elite modell	
	15 kW	20 kW	15 kW	20 kW
Adagoló ★	17H043	17H044	17H143	17H144
Maximális üzemi folyadéknyomás, psi (MPa, bar)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)
Körülbelüli ciklusonkénti teljesítmény (A+B), gallon (liter)	0.063 (0.24)	0.063 (0.24)	0.063 (0.24)	0.063 (0.24)
Max. folyadékáram lb/min (kg/perc)	45 (20)	45 (20)	45 (20)	45 (20)
Összes rendszerterhelés † (W)	26,600	31,700	26,600	31,700
Feszültség és fázis (VAC 50/60 Hz)	200-240 3ØΔ	200-240 3ØΔ	200-240 3ØΔ	200-240 3ØΔ
Teljes terhelési csúcsáram*	71	95	71	95

Fusion® AP csomag (pisztoly rendelési száma)	APH043 (246103)	AHH043 (246103)	APH044 (246103)	AHH044 (246103)	APH143 (246103)	AHH143 (246103)	APH144 (246103)	AHH144 (246103)
Fusion® CS csomag (pisztoly rendelési száma)	CSH043 (CS02RD)	CHH043 (CS02RD)	CSH044 (CS02RD)	CHH044 (CS02RD)	CSH143 (CS02RD)	CHH143 (CS02RD)	CSH144 (CS02RD)	CHH144 (CS02RD)
Probler P2 csomag (pisztoly rendelési száma)	P2H043 (GCP2R2)	PHH043 (GCP2R2)	P2H044 (GCP2R2)	PHH044 (GCP2R2)	P2H143 (GCP2R2)	PHH143 (GCP2R2)	P2H144 (GCP2R2)	PHH144 (GCP2R2)
Fűtött tömlő 50 ft (15 m) 24K240 (tömlővédő) 24Y240 (Xtreme-wrap)	24K240	24K240	24K240	24K240	24Y240	24Y240	24Y240	24Y240
	Menny.: 1	Menny.: 6	Menny.: 1	Menny.: 6	Menny.: 1	Menny.: 6	Menny.: 1	Menny.: 6
Fűtött rugalmas tömlő 3 m (10 ft)	246050		246050		246050		246050	
Folyadékbemeneti érzékelők (2 db)					✓		✓	

* Teljes terhelési áramfelvétel esetén minden berendezés maximális kapacitással üzemel. Bizonyos folyadékáram és keverőkamra-méreteket esetén kisebb biztosíték is használható.

† A rendszer által felvett összes teljesítmény az egyes berendezéseknél használt maximális melegített tömlőhossztól függ.

- H-40 sorozat: 125 m (410 ft) maximális fűtött tömlőhossz, a rugalmas tömlővel együtt.

★ Lásd [Engedélyek](#), page 15.

A csomag pisztolyt, melegített tömlőt és rugalmas tömlőt tartalmaz. Az Elite rendszerhez tartozó csomagok arányfigyelő érzékelőt és folyadék bemeneti érzékelőket is tartalmaznak. Valamennyi Elite tömlő és pisztoly rendszer csomag Xtreme-Wrap™ 15 m (50 ft) fűtött tömlőt tartalmaz. A rendelési számokért, lásd [Tartozékok](#), page 15.

Kapcsolási módok - jelmagyarázat	
Ø	FÁZIS
Δ	DELTA
Y	Csillag

Reactor 2 H-40 és H-40 Elite, 350–415V (folytatás)

Modell	H-40 modell		H-40 Elite modell	
	15 kW	20 kW	15 kW	20 kW
Adagoló ★	17H045	17H046	17H145	17H146
Maximális üzemi folyadéknyomás, psi (MPa, bar)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)
Körülbelüli ciklusonkénti teljesítmény (A+B), gallon (liter)	0.063 (0.24)	0.063 (0.24)	0.063 (0.24)	0.063 (0.24)
Max. folyadékáram lb/min (kg/perc)	45 (20)	45 (20)	45 (20)	45 (20)
Összes rendszerterhelés † (W)	26,600	31,700	26,600	31,700
Feszültség és fázis (VAC 50/60 Hz)	350–415 3Øcsillag	350–415 3Øcsillag	350–415 3Øcsillag	350–415 3Øcsillag
Teljes terhelési csúcsáram*	41	52	41	52

Fusion® AP csomag (pisztoly rendelési száma)	APH045 (246103)	AHH045 (246103)	APH046 (246103)	AHH046 (246103)	APH145 (246103)	AHH145 (246103)	APH146 (246103)	AHH146 (246103)
Fusion® CS csomag (pisztoly rendelési száma)	CSH045 (CS02RD)	CHH045 (CS02RD)	CSH046 (CS02RD)	CHH046 (CS02RD)	CSH145 (CS02RD)	CHH145 (CS02RD)	CSH146 (CS02RD)	CHH146 (CS02RD)
Probler P2 csomag (pisztoly rendelési száma)	P2H045 (GCP2R2)	PHH045 (GCP2R2)	P2H046 (GCP2R2)	PHH046 (GCP2R2)	P2H145 (GCP2R2)	PHH145 (GCP2R2)	P2H146 (GCP2R2)	PHH146 (GCP2R2)
Fűtött tömlő 50 ft (15 m) 24K240 (tömlővédő) 24Y240 (Xtreme-wrap)	24K240	24K240	24K240	24K240	24Y240	24Y240	24Y240	24Y240
	Menny.: 1	Menny.: 6	Menny.: 1	Menny.: 6	Menny.: 1	Menny.: 6	Menny.: 1	Menny.: 6
Fűtött rugalmas tömlő 3 m (10 ft)	246050		246050		246050		246050	
Arányfigyelés					✓		✓	
Folyadékbemeneti érzékelők (2 db)					✓		✓	

* Teljes terhelési áramfelvétel esetén minden berendezés maximális kapacitással üzemel. Bizonyos folyadékáram és keverőkamra-méretek esetén kisebb biztosíték is használható.

† A rendszer által felvett összes teljesítmény az egyes berendezéseknél használt maximális melegített tömlőhossztól függ.

- H-40 sorozat: 125 m (410 ft) maximális fűtött tömlőhossz, a rugalmas tömlővel együtt.

★ Lásd [Engedélyek](#), page 15.

A csomag pisztolyt, melegített tömlőt és rugalmas tömlőt tartalmaz. Az Elite rendszerhez tartozó csomagok arányfigyelő érzékelőt és folyadékbemeneti érzékelőket is tartalmaznak. Valamennyi Elite tömlő és pisztoly rendszer csomag Xtreme-Wrap™ 15 m (50 ft) fűtött tömlőt tartalmaz. A rendelési számokért, lásd [Tartozékok](#), page 15.

Kapcsolási módok – jelmagyarázat	
Ø	FÁZIS
Δ	DELTA
Y	Csillag

Reactor 2 H-50 és H-50 Elite

Modell	H-50 típus		H-50 Elite modell	
	20 kW	20 kW	20 kW	20 kW
Adagoló ★	17H053	17H056	17H153	17H156
Maximális üzemi folyadéknomás, psi (MPa, bar)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)
Körülbelüli ciklusonkénti teljesítmény (A+B), gallon (liter)	0.074 (0.28)	0.074 (0.28)	0.074 (0.28)	0.074 (0.28)
Max. folyadékáram lb/min (kg/perc)	52 (24)	52 (24)	52 (24)	52 (24)
Összes rendszerterhelés † (W)	31,700	31,700	31,700	31,700
Feszültség és fázis (VAC 50/60 Hz)	200-240 3ØΔ	350-415 3Øcsillag	200-240 3ØΔ	350-415 3Øcsillag
Teljes terhelési csúcsáram*	95	52	95	52

Fusion® AP csomag (pisztoly rendelési száma)	APH053 (246103)	AHH053 (246103)	APH056 (246103)	AHH056 (246103)	APH153 (246103)	AHH153 (246103)	APH156 (246103)	AHH156 (246103)
Fusion® CS csomag (pisztoly rendelési száma)	CSH053 (CS02RD)	CHH053 (CS02RD)	CSH056 (CS02RD)	CHH056 (CS02RD)	CSH153 (CS02RD)	CHH153 (CS02RD)	CSH156 (CS02RD)	CHH156 (CS02RD)
Probler P2 csomag (pisztoly rendelési száma)	P2H053 (GCP2R2)	PHH053 (GCP2R2)	P2H056 (GCP2R2)	PHH056 (GCP2R2)	P2H153 (GCP2R2)	PHH153 (GCP2R2)	P2H156 (GCP2R2)	PHH156 (GCP2R2)
Fűtött tömlő 50 ft (15 m) 24K240 (tömlővédő) 24Y240 (Xtreme-wrap)	24K240 Menny.: 1	24K240 Menny.: 6	24K240 Menny.: 1	24K240 Menny.: 6	24Y240 Menny.: 1	24Y240 Menny.: 6	24Y240 Menny.: 1	24Y240 Menny.: 6
Fűtött rugalmas tömlő 3 m (10 ft)	246050		246050		246050		246050	
Arányfigyelés					✓		✓	
Folyadékbemeneti érzékelők (2 db)					✓		✓	

* Teljes terhelési áramfelvétel esetén minden berendezés maximális kapacitással üzemel. Bizonyos folyadékáram és keverőkamra-méreteket esetén kisebb biztosíték is használható.

† A rendszer által felvett összes teljesítmény az egyes berendezéseknél használt maximális melegített tömlőhossztól függ.

- H-50 sorozat: 125 m (410 ft) maximális fűtött tömlőhossz, a rugalmas tömlővel együtt.

★ Lásd [Engedélyek](#), page 15.

A csomag pisztolyt, melegített tömlőt és rugalmas tömlőt tartalmaz. Az Elite rendszerhez tartozó csomagok arányfigyelő érzékelőt és folyadékbemeneti érzékelőket is tartalmaznak. Valamennyi Elite tömlő és pisztoly rendszer csomag Xtreme-Wrap™ 15 m (50 ft) fűtött tömlőt tartalmaz. A rendelési számokért, lásd [Tartozékok](#), page 15.

Kapcsolási módok – jelmagyarázat	
Ø	FÁZIS
Δ	DELTA
Y	Csillag

Reactor 2 H-XP2 és H-XP2 Elite

Modell	H-XP2 modell			H-XP2 Elite modell		
	15 kW			15kW		
Adagoló ★	17H062			17H162		
Maximális üzemi folyadéknomás, psi (MPa, bar)	3500 (24.1, 241)			3500 (24.1, 241)		
Körülbelüli ciklusonkénti teljesítmény (A+B), gallon (liter)	0.042 (0.16)			0.042 (0.16)		
Maximális áramlási sebesség gpm (liter/perc)	1.5 (5.7)			1.5 (5.7)		
Összes rendszerterhelés † (W)	23,260			23,260		
Feszültség és fázis (VAC 50/60 Hz)	200-240 1Ø	200-240 3ØΔ	350-415 3Øcsillag	200-240 1Ø	200-240 3ØΔ	350-415 3Øcsillag
Teljes terhelési csúcsáram*	100	59	35	100	59	35

Fusion® AP csomag (pisztoly rendelési száma)	APH062 (246101)	AHH062 (246101)	APH162 (246101)	AHH162 (246101)
Probler P2 csomag (pisztoly rendelési száma)	P2H062 (GCP2R1)	PHH062 (GCP2R1)	P2H162 (GCP2R1)	PHH162 (GCP2R1)
Melegített tömlő 50 láb (15 m)	24K241	24K241	24Y241	24K241
	Menny. 1	Menny. 5	Menny. 1	Menny. 5
Fűtött rugalmas tömlő 3 m (10 ft)	246055		246055	
Folyadékbemeneti érzékelők (2 db)			✓	
Arányfigyelés			✓	

* Teljes terhelési áramfelvétel esetén minden berendezés maximális kapacitással üzemel. Bizonyos folyadékáram és keverőkamra-méretetek esetén kisebb biztosíték is használható.

† A rendszer által felvett összes teljesítmény az egyes berendezéseknél használt maximális melegített tömlőhossztól függ.

- H-XP2 sorozat: 94,5 m (310 ft) maximális fűtött tömlőhossz, a rugalmas tömlővel együtt.

★ Lásd [Engedélyek, page 15](#).

A csomag pisztolyt, melegített tömlőt és rugalmas tömlőt tartalmaz. Az Elite rendszerhez tartozó csomagok folyadékbemeneti érzékelőket is tartalmaznak. Valamennyi Elite tömlő és pisztoly rendszer csomag Xtreme-Wrap™ 15 m (50 ft) fűtött tömlőt tartalmaz. A rendelési számokért, lásd [Tartozékok, page 15](#).

Kapcsolási módok - jelmagyarázat	
Ø	FÁZIS
Δ	DELTA
Y	Csillag

Reactor 2 H-XP3 és H-XP3 Elite

Modell	H-XP3 típus		H-XP3 Elite modell	
	20 kW	20 kW	20 kW	20 kW
Adagoló ★	17H074	17H076	17H174	17H176
Maximális üzemi folyadéknyomás, psi (MPa, bar)	3500 (24.1, 241)	3500 (24.1, 241)	3500 (24.1, 241)	3500 (24.1, 241)
Körülbelüli ciklusonkénti teljesítmény (A+B), gallon (liter)	0.042 (0.16)	0.042 (0.16)	0.042 (0.16)	0.042 (0.16)
Maximális áramlási sebesség gpm (liter/perc)	2.8 (10.6)	2.8 (10.6)	2.8 (10.6)	2.8 (10.6)
Összes rendszerterhelés † (W)	31,700	31,700	31,700	31,700
Feszültség és fázis (VAC 50/60 Hz)	200-240 3ØΔ	350-415 3Øcsillag	200-240 3ØΔ	350-415 3Øcsillag
Teljes terhelési csúcsáram*	95	52	95	52

Fusion® AP csomag (pisztoly rendelési száma)	APH074 (246103)	AHH074 (246103)	APH076 (246103)	AHH076 (246103)	APH174 (246103)	AHH174 (246103)	APH176 (246103)	AHH176 (246103)
Probler P2 csomag (pisztoly rendelési száma)	P2H074 (GCP2R2)	PHH074 (GCP2R2)	P2H076 (GCP2R2)	PHH076 (GCP2R2)	P2H174 (GCP2R2)	PHH174 (GCP2R2)	P2H176 (GCP2R2)	PHH176 (GCP2R2)
Fűtött tömlő 50 ft (15 m) 24K240 (tömlővédő) 24Y240 (Xtreme-wrap)	24K241	24K241	24K241	24K241	24Y241	24Y241	24Y241	24Y241
	Menny.: 1	Menny.: 6	Menny.: 1	Menny.: 6	Menny.: 1	Menny.: 6	Menny.: 1	Menny.: 6
Melegített rugalmas tömlő 10 láb (3 m)	246055		246055		246055		246055	
Folyadékbemeneti érzékelők (2 db)					✓		✓	
Arányfigyelés					✓		✓	

* Teljes terhelési áramfelvétel esetén minden berendezés maximális kapacitással üzemel. Bizonyos folyadékáram és keverőkamra-méreték esetén kisebb biztosíték is használható.

† A rendszer által felvett összes teljesítmény az egyes berendezéseknél használt maximális melegített tömlőhossztól függ.

- H-XP3 sorozat: 125 m (410 ft) maximális fűtött tömlőhossz, a rugalmas tömlővel együtt.

★ Lásd [Engedélyek](#), page 15.

A csomag pisztolyt, melegített tömlőt és rugalmas tömlőt tartalmaz. Az Elite rendszerhez tartozó csomagok folyadékbemeneti érzékelőket is tartalmaznak. Valamennyi Elite tömlő és pisztoly rendszer csomag Xtreme-Wrap™ 15 m (50 ft) fűtött tömlőt tartalmaz. A rendelési számokért, lásd [Tartozékok](#), page 15.

Kapcsolási módok - jelmagyarázat	
Ø	FÁZIS
Δ	DELTA
Y	Csillag

Engedélyek

Az Intertek jóváhagyások tömlő nélküli adagolóberendezésekre vonatkoznak.

Az adagoló jóváhagyásai:
 Intertek 9902471 Megfelel a következő ANSI/UL 499 szabványnak Megfelel a CAN/CSA C22.2. 88. számú szabványnak 

Tartozékok

Készlet	Leírás
24U315	Levegőelosztó (4 kimenet)
17G340	Önbeálló kerék készlet
17F837	Bemeneti érzékelő készlet
16X521	Graco InSite hosszabbítókábel, 7,5 m (24,6 ft)
24N449	15 m-es (50 ft) CAN kábel (a távoli kijelzőmodulhoz)
24K207	Folyadék hőmérséklet-érzékelő ellenállás-hőmérővel (RTD)
24U174	Távoli kijelzőmodul készlet
15V551	Védőborítás a kijelzőmodulhoz (10 db/csomag)
15M483	Védőborítás a távoli kijelzőmodulhoz (10 db/csomag)
24M174	Tartályszintjelző matricák
121006	45 m-es (150 ft) CAN kábel (a távoli kijelzőmodulhoz)
24N365	Tesztkábelek az RTD érzékelőhöz (az ellenállás alapú mérésekhez)
17F838	Elite készlet
24N748	Arányfigyelő készlet
*979200	Integrated PowerStation, 4-es emisszió besorolású motor, nincs levegő
*979201	Integrated PowerStation, 4-es emisszió besorolású motor, 20 cfm
*979202	Integrated PowerStation, 4-es emisszió besorolású motor, 35 cfm

* **MEGJEGYZÉS:** Az Integrated PowerStation csak a Reactor 2 H-30 és H-XP2 adagolórendszerrel kompatibilis.

Mellékelt gépkönyvek

Az alábbi táblázat a Reactor 2 Hidraulikus berendezéshez mellékelt kézikönyveket sorolja fel. Ezek tartalmazzák az adott berendezésekre vonatkozó részletes információkat.

Manuális	Leírás
334945	Reactor 2 hidraulikus adagolórendszerek Kezelési kézikönyv
334005	Reactor 2 hidraulikus adagolórendszerek Leállítási rövid útmutató
334006	Reactor 2 hidraulikus adagolórendszerek Indítási rövid útmutató

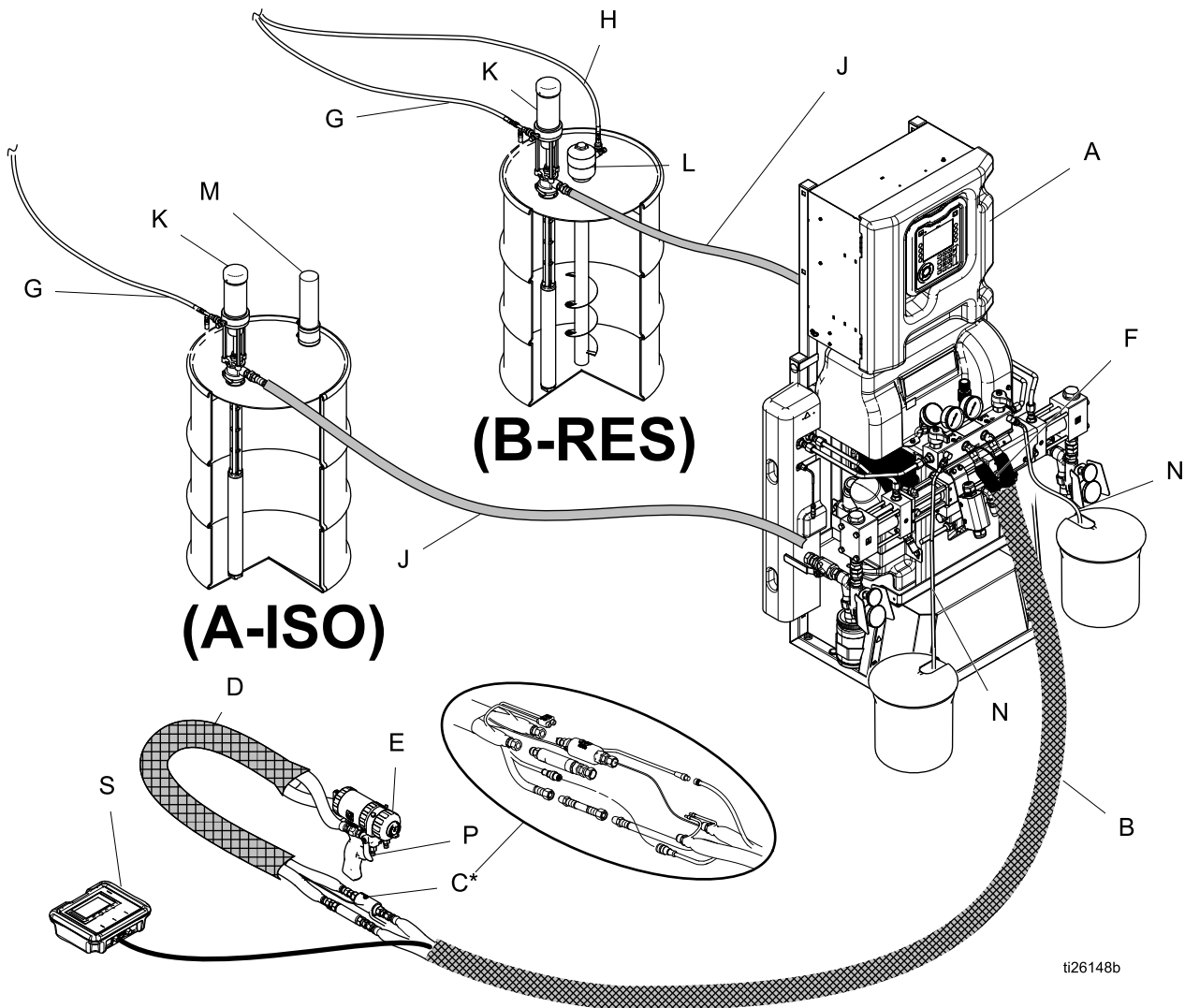
Kapcsolódó gépkönyvek

A következő tartozék kézikönyvek (angol) használatosak a Reactor 2 berendezésnél.

A rendszer kézikönyvei	
334946	Reactor 2 hidraulikus adagoló, pótalkatrészek
Dugattyús szivattyú kézikönyv	
3A3085	Szivattyú javítási és alkatrész kézikönyve
Az adagolórendszer kézikönyvei	
309852	Keringtető és visszatérő csőkészlet, útmutató és alkatrészek
309815	Adagolószivattyú-készletek, útmutató és alkatrészek
309827	Adagolószivattyú légellátókészlet, útmutató és alkatrészek
Szórópisztolyok kézikönyvei	
309550	Fusion™ AP szórópisztoly, Használati utasítás – alkatrészlista
312666	Fusion™ CS szórópisztoly, Használati utasítás – alkatrészlista
313213	Probler® P2 szórópisztoly, Használati utasítás – alkatrészlista
Tartozékok kézikönyvei	
309572	Fűtött tömlő, Használati utasítás – alkatrészlista
3A3009	Bemeneti érzékelő készlet, Használati utasítás – alkatrészlista
3A1907	Távoli kijelzőmodul készlet, Használati utasítás – alkatrészlista
332735	Levegőelosztó készlet, Használati utasítás – alkatrészlista
3A3010	Önbeálló kerék készlet, Használati utasítás – alkatrészlista
3A6738	Arányfigyelő felújító készlet, Használati utasítás – alkatrészlista
3A3084	Elite készlet, Használati utasítás – alkatrészlista
3A6335	Integrated PowerStation, Használati utasítás

A kézikönyvek megtalálhatók a www.graco.com webhelyen.

Jellemző felépítés, keringtetés nélkül



ti26148b

Figure 1

* Az ábrán az érthetőség kedvéért látható kibontva. Működés közben szigetelőszalaggal van körbetekerve.

A	Reactor adagoló	J	Folyadékellátó vezetékek
B	Melegített tömlő	K	Adagolószivattyúk
C	Folyadék hőmérséklet-érzékelő (FTS)	L	Keverő
D	Melegített rugalmas tömlő	M	Adszorpciós szárító
E	Fusion szórópisztoly	N	Leeresztő vezetékek
F	Pisztoly levegőellátó tömlője	P	Pisztoly folyadék elosztó (a pisztoly része)
G	Adagolószivattyú légellátó vezetékei	S	Távoli kijelző modul-készlet (opcionális)
H	Keverő légellátó vezetéke		

Jellemző felépítés, a rendszer folyadékelosztójától a tartályig történő keringtetéssel

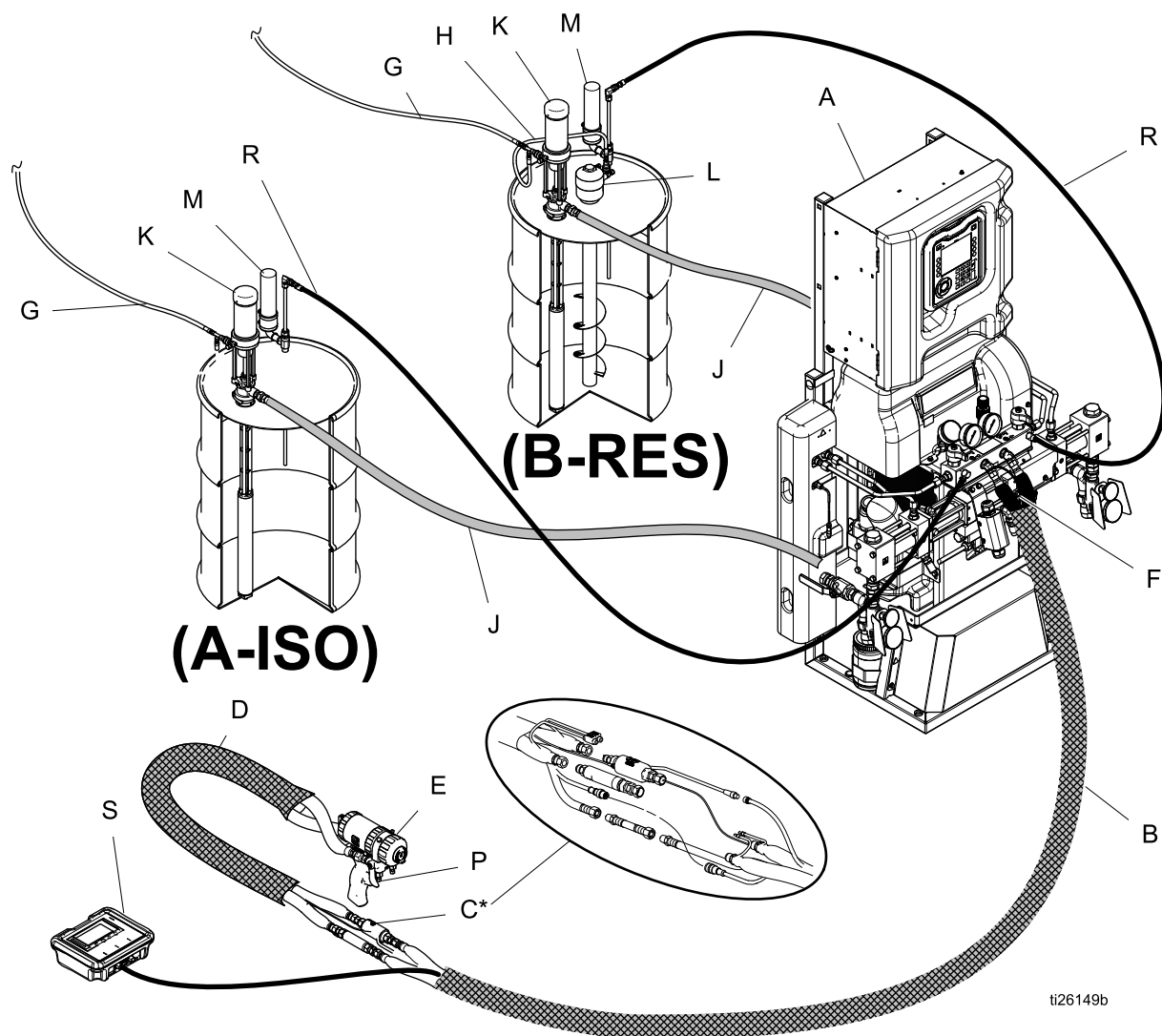
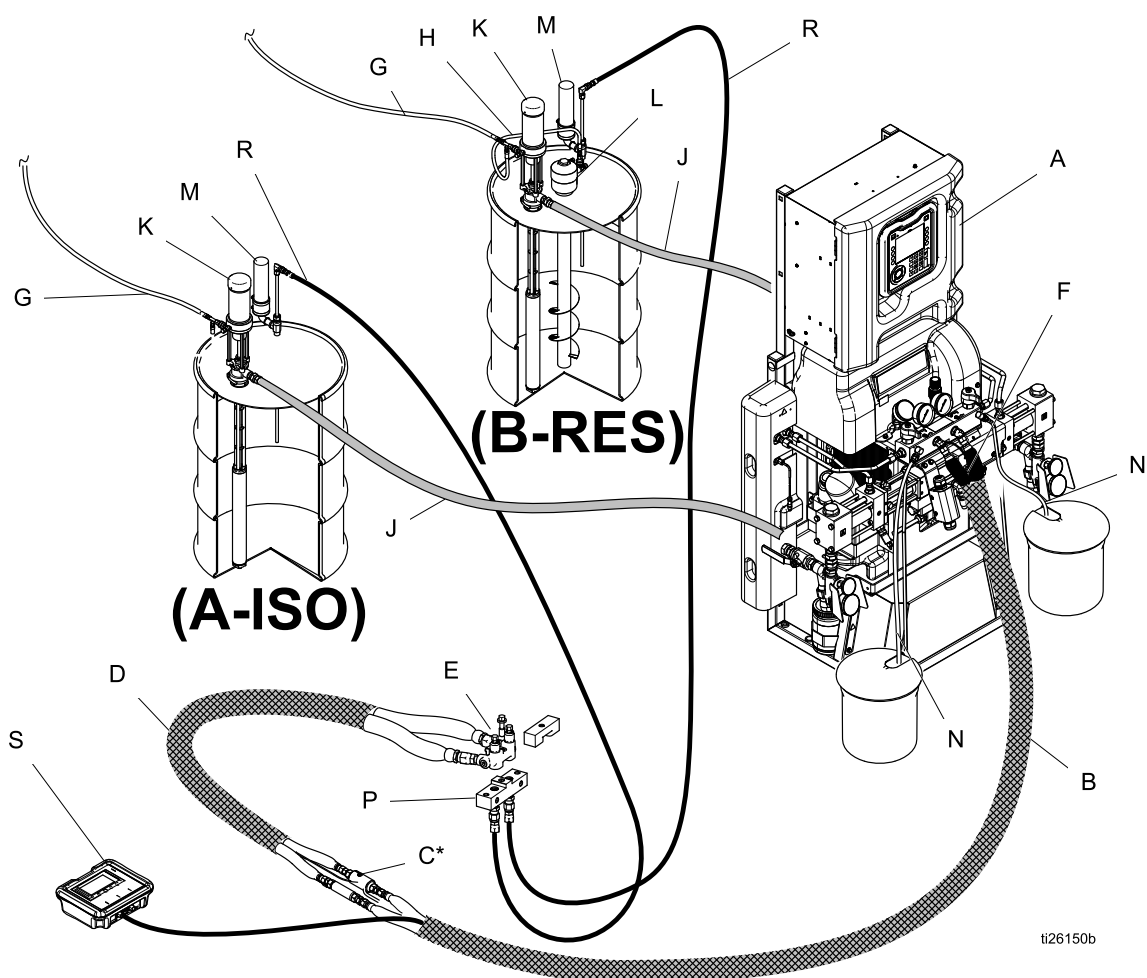


Figure 2

* Az ábrán az érthetőség kedvéért látható kibontva. Működés közben szigetelőszalaggal van körbetekerve.

A	Reactor adagoló	J	Folyadékellátó vezetékek
B	Melegített tömlő	K	Adagolószivattyúk
C	Folyadék hőmérséklet-érzékelő (FTS)	L	Keverő
D	Melegített rugalmas tömlő	M	Adszorpciós szárító
E	Fusion szórópisztoly	P	Pisztoly folyadék elosztó (a pisztoly része)
F	Pisztoly levegőellátó tömlője	R	Visszakeringtető vezetékek
G	Adagolószivattyú légellátó vezetékei	S	Távoli kijelzőmodul (opcionális)
H	Keverő légellátó vezetéke		

Jellemző felépítés, a pisztoly folyadékelosztójától a tartályig történő keringtetéssel



ti26150b

Figure 3

* Az ábrán az érthetőség kedvéért látható kibontva. Működés közben szigetelőszalaggal van körbetekerve.

A	Reactor adagoló	K	Adagolószivattyúk
B	Melegített tömlő	L	Keverő
C	Folyadék hőmérséklet-érzékelő (FTS)	M	Adszorpciós szárító
CK	Keringtetőegység (tartozék)	N	Leeresztő vezetékek
D	Melegített rugalmas tömlő	P	Pisztoly folyadék elosztó (a pisztoly része)
F	Pisztoly levegőellátó tömlője	R	Visszakeringtető vezetékek
G	Adagolószivattyú légellátó vezetékei	S	Távoli kijelzőmodul (opcionális)
H	Keverő légellátó vezetéke		
J	Folyadékellátó vezetékek		

Alkatrészek azonosítása

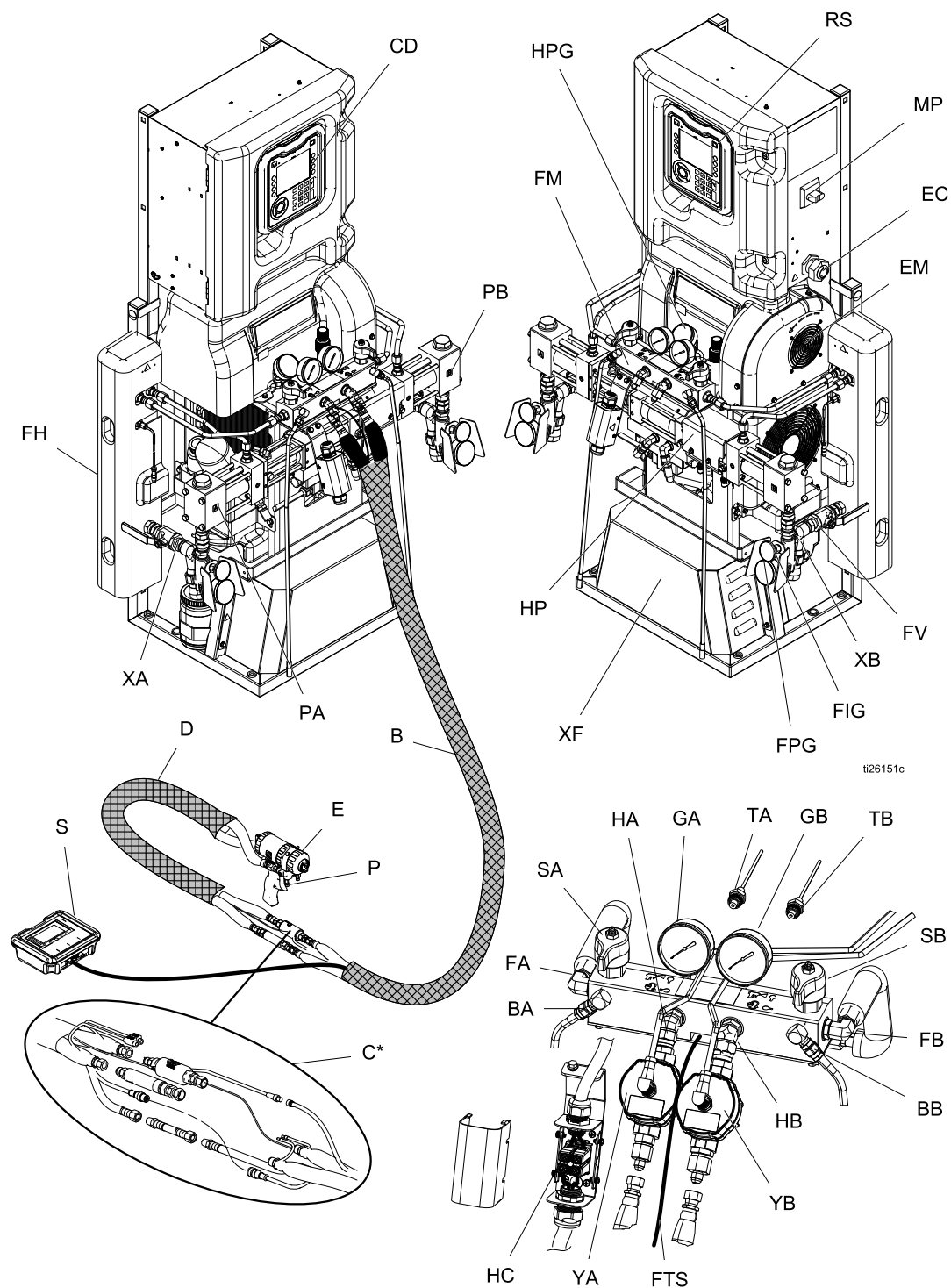


Figure 4

Jelmagyarázat

BA	ISO oldali nyomáskiegyenlítő kimenet	PB	GYANTA oldali szivattyú
BB	GYANTA oldali nyomáskiegyenlítő kimenet	RS	Piros leállító gomb
CD	Fejlett kijelzőmodul (Advanced Display Module – ADM)	S	Távoli kijelzőmodul (opcionális)
EC	Feszültségmentesítő elektromos kábelhez	SA	ISO oldali NYOMÁS–MENTESÍTÉS/SZÓRÁS szelep
EM	Villanymotor (a védőburkolat mögött)	SB	GYANTA oldali NYOMÁS–MENTESÍTÉS/SZÓRÁS szelep
FA	ISO oldali folyadékelosztó–bemenet	TA	ISO oldali nyomásérzékelő (a GA mérő mögött)
FB	GYANTA oldali folyadékelosztó–bemenet	TB	GYANTA oldali nyomásérzékelő (a GB mérő mögött)
FH	Folyadékfűtő (a védőburkolat mögött)	XA	Folyadékbemeneti érzékelő (ISO oldal, kizárólag az Elite modelleknél)
FM	Reactor folyadékelosztója	XB	Folyadékbemeneti érzékelő (GYANTA oldal, kizárólag az Elite modelleknél)
FV	Folyadékbeömlő szelep (az ábrán a GYANTA oldali szelep látható)	XF	Fűtött tömlő transzformátor (a burkolat mögött)
GA	ISO oldali nyomásmérő	YA	Áramlásmérő (ISO oldal, csak Elite modellek)
GB	GYANTA oldali nyomásmérő	YB	Áramlásmérő (gyanta oldal, csak Elite modellek)
HA	ISO oldali tömlőcsatlakozás	FPG	Folyadékbemeneti szelep nyomásmérő
HB	GYANTA oldali tömlőcsatlakozás	FTG	Folyadékbemeneti szelep hőmérséklet mérő
HC	Fűtött tömlő elektromos csatlakozó–doboz	FTS	FTS csatlakozás
HP	Hidraulikus meghajtó (a védőburkolat mögött)	HPG	Hidraulikus nyomásmérő
MP	Főkapcsoló		
PA	ISO oldali szivattyú		

Fejlett kijelzőmodul (Advanced Display Module – ADM)

A beállítással és a szórás műveletekkel kapcsolatos grafikus és szöveges információkat jeleníti meg.



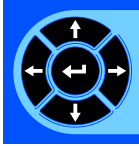
022631a

Figure 5 A fejlett kijelzőmodul előnézete

FIGYELEM!

A nyomógombok károsodásának megelőzése érdekében ne használjon éles tárgyakat, például tollat, plastikkártyát vagy a körmét a gombok megnyomására.

Table 1 : A kijelzőmodul gombjai és jelzőfényei

Jelmagyarázat	Funkció
 In-dítás/leállítás gomb és jelzőfény	Nyomja meg a rendszer elindításához vagy leállításához.
 Leállítás	Nyomja meg az adagoló által végzett összes művelet leállításához. E gomb nem biztonsági vagy vészleállításra szolgál.
 Funkciógombok	Nyomja meg a közvetlenül az egyes gombok felett a kijelzőn megjelenő képernyő vagy művelet kiválasztásához.
 Navigáló gombok	<i>Balra/jobbra nyíl:</i> Használja a képernyők közötti mozgásra. <i>Felfelé/lefelé nyíl:</i> Használhatja a képernyőn belüli mezők, a legördülő menü elemei vagy az egy funkcióhoz tartozó több képernyő közötti mozgásra.
Numerikus billentyűzet	Értékek megadására használhatja.
 Mégse	Használhatja a módosítható adatmezők törlésére is. A Kezdőképernyőre való visszatérésre is használatos.
 Beállítás	Nyomja meg a beállítási módba történő be- és kilépéshez.
 Enter	Nyomja meg egy mező frissítéséhez, valaminek a kiválasztásához, egy kijelölés vagy érték mentéséhez, egy képernyőre való belépéshez, vagy egy esemény tudomásul vételéhez.

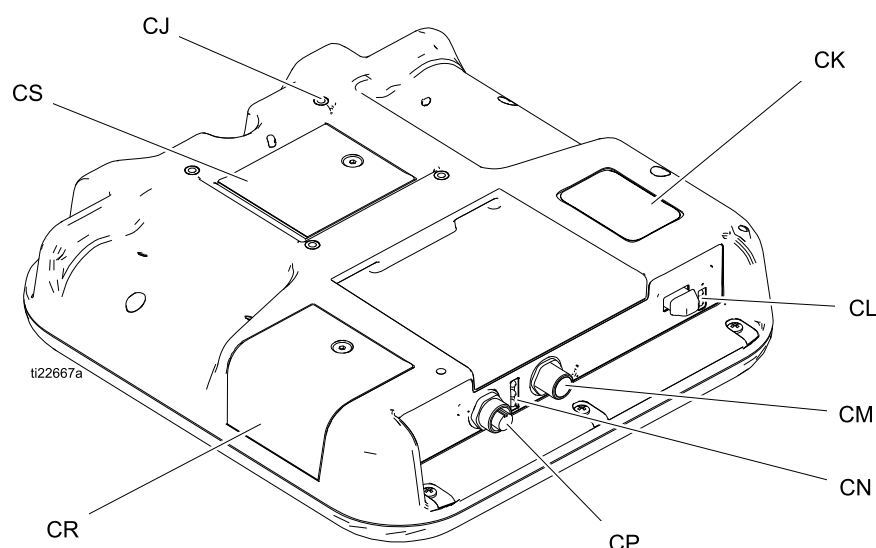


Figure 6 Fejlett kijelzőmodul hátnézete

CJ	Síkképernyő rögzítés (VESA 100)
CK	Modell- és sorozatszám
CL	USB port és állapotjelző LED-ek
CM	CAN kommunikációs kábelek csatlakozói
CN	A modul állapotjelző LED-jei
CP	Kiegészítő kábel csatlakozása
CR	A token fedőlapja
CS	Az akkumulátor fedőlapja

Table 2 A kijelzőmodulon lévő LED-ek állapotai

LED	Feltételek	Leírás
A rendszer állapota 	Folyamatos zöld	Indítás mód, a rendszer bekapcsolva
	Villogó zöld	Beállítás mód, a rendszer bekapcsolva
	Folyamatos sárga	Indítás mód, a rendszer kikapcsolva
	Villogó sárga	Beállítás mód, a rendszer kikapcsolva
USB állapot (CL)	Villogó zöld	Adatrögzítés folyamatban
	Folyamatos sárga	Adatok letöltése USB-re
	Villogó zöld és sárga	A kijelzőmodul valamilyen műveletet végez, ebben az üzemmódban nem továbbítható adatok az USB porton keresztül
A kijelzőmodul állapota (CN)	Folyamatos zöld	A modul feszültség alatt van
	Folyamatos sárga	Működő kommunikáció
	Folyamatosan villogó piros	Tokenről történő szoftver feltöltés folyamatban
	Véletlenszerűen villogó vagy folyamatos piros	A modul meghibásodott

Fejlett kijelzőmodul részletes ismertetése

Bekapcsolási képernyő

A kijelzőmodul bekapcsolásakor az alábbi képernyő jelenik meg. Egész addig ez marad látható, míg a fejlett kijelzőmodul be nem fejezi az inicializálást, és létre nem jön a kommunikáció a rendszer többi moduljával.



Menüsáv

A menüsáv minden képernyő felső részén található. (Az alábbi kép csak illusztráció.)



Dátum és idő

A dátum és idő mindig az alábbi formátumok valamelyikében jelenik meg. Az idő formátuma mindig 24 órás.

- NN/HH/ÉÉ ÓÓ:PP
- ÉÉ/HH/NN ÓÓ:PP
- HH/NN/ÉÉ ÓÓ:PP

Nyilak

A bal és jobb nyílombok a képernyőn belüli navigációra használhatók.

A képernyő menüje

A képernyőmenü kiemeléssel jelzi, hogy melyik az aktív képernyő. Balra és jobbra lépegetve a kapcsolódó képernyőket is megjeleníti.

A rendszer üzemmódja

A rendszer aktuális üzemmódja a menüsáv bal alsó mezőjében látható.

Rendszerhibák

Az aktuális rendszerhiba a menüsáv középső részén jelenik meg. Négy típus különböztethető meg:

Ikon	Funkció
Nincs ikon	Nem történt fontos esemény vagy hiba
	Értesítés
	Eltérés
	Riasztás

További információkért lásd:

[Hibák megoldása, page 67.](#)

Állapot

A rendszer aktuális állapota a menüsáv jobb alsó mezőjében látható.

Navigálás a képernyők között

A képernyők két csoportba sorolhatók:

- **Indítási képernyők** – vezérlik a szórási műveletek, illetve ezek jelzik ki a rendszer állapotát és adatait.
- **Beállítási képernyők** – vezérlik a rendszer paramétereit és a speciális funkciókat.

Nyomja meg a gombot bármelyik üzemi képernyőn a beállítási képernyők megjelenítéséhez. Ha a rendszer jelszóval védett, megjelenik a Jelszó képernyő. Ha nincs jelszóval védve a rendszer (vagyis a jelszó beállítása 0000), megjelenik az 1. rendszerképernyő.

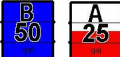
Nyomja meg a gombot bármelyik beállítási képernyőn a kezdőképernyő eléréséhez.

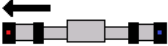
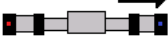
Bármelyik képernyőn nyomja meg az Enter funkciógombot a szerkesztési mód aktiválásához.

Nyomja meg a Kilépés funkciógombot a képernyőkről való kilépéshez.

A többi funkciógombot a mellettük megjelenő funkció kiválasztására használhatja.

Ikonok

Ikon	Funkció
	Alkotóelem A
	Alkotóelem B
	Becsült anyagellátás
	Nyomásleeresztő
	Ciklusszámláló (nyomva tartás)
	Értesítés. További információkért lásd Hibák megoldása, page 67.
	Eltérés. További információkért lásd Hibák megoldása, page 67.

Ikon	Funkció
	Riasztás. További információkért lásd Hibák megoldása, page 67.
	Bal felé mozog a szivattyú
	Jobb felé mozog a szivattyú
	FTS tömlő szabályozómódban a tömlőhőmérséklet
	Ellenállás-alapú tömlő szabályozómód a tömlőhőmérséklet
	Manuális tömlő üzemmódban a tömlő áramfelvétele

Funkciógombok

A funkciógombok mellett ikonok jelzik, hogy éppen milyen üzemmód vagy művelet tartozik az egyes gombokhoz. Azok a funkciógombok, melyek mellett nem jelenik meg ikon, az adott képernyőnél nem használhatók.

FIGYELEM!

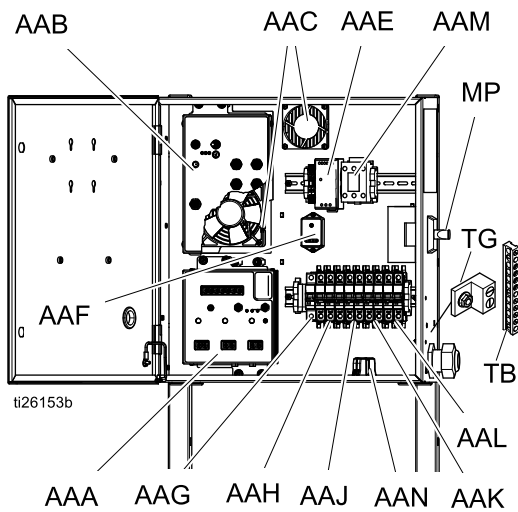
A nyomógombok károsodásának megelőzése érdekében ne használjon éles tárgyakat, például tollat, plastikkártyát vagy a körmét a gombok megnyomására.

Ikon	Funkció
	Adagoló indítása
	Adagoló leállítása
	Az adott fűtőzóna be- és kikapcsolása.
	Szivattyúvárákoztatás
	Ciklusszámláló nullázása (nyomva tartás)
	Receptúra kiválasztása
	Keresés
	A kurzor balra mozgatása egy karakterrel
	A kurzor jobbra mozgatása egy karakterrel

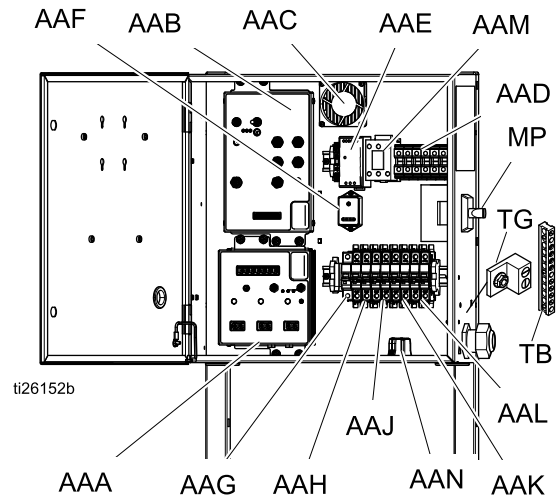
Ikon	Funkció
	Váltás a kisbetűk, a nagybetűk, a számok és a speciális karakterek között.
	Visszatörlés
	Mégse
	Tisztítsa meg
	A kiválasztott hiba elhárítása
	Érték növelése
	Érték csökkentése
	Következő képernyő
	Előző képernyő
	Visszalépés az első képernyőre
	Kalibrálás
	Folytatás

Elektromos szekrény

H-40, H-50, H-XP3



H-30, H-XP2



AAA Hőmérséklet szabályozó modul (TCM)

AAB Hidraulikus vezérlőmodul (HCM)

AAC Szekrényventilátor

AAD Sorkapcsok vezetékezése (csak H-30/H-XP2)

AAE Tápegység

AAF Feszültségcsúcs elleni védelem (SSP)

AAG Tömlő megszakítója

AAH Motor megszakítója

AAJ A oldali fűtőelem megszakítója

AAK B oldali fűtőelem megszakítója

AAL Transzformátor megszakítója

AAM Motor védőkapcsoló

AAN TB21 sorkapocs (ha be van szerelve)

MP Főkapcsoló

TB Busz érintkező

TG Föld érintkező

Hidraulikus vezérlőmodul (HCM)

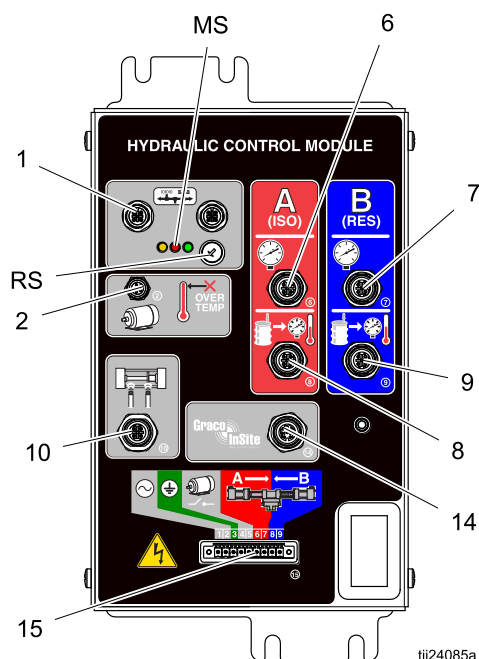


Figure 7

	Leírás
MS	A modul LED-jei, lásd a LED-ek állapotát ismertető táblázatot
1	CAN kommunikáció csatlakozása
2	Motor túlmelegedés
6	A szivattyú kimeneti nyomása
7	B szivattyú kimeneti nyomása
8	A oldali folyadékbeimeneti érzékelő
9	B oldali folyadékbeimeneti érzékelő
10	Szivattyú helyzetkapcsolók
14	Graco InSite™
15	Motor védőkapcsoló és szolenoidok
RS	Forgókapcsoló

HCM forgókapcsolójának (RS) állásai

0= Reactor 2 H-30

1= Reactor 2 H-40

2= Reactor 2 H-50

3 = Reactor 2 H-XP2

4 = Reactor 2 H-XP3

Table 3 HCM Motorvezérlő modul LED-állapotainak (MS) jelentése

LED	Feltételek	Leírás
HCM állapot	Folyamatos zöld	A modul feszültség alatt van
	Folyamatos sárga	Működő kommunikáció
	Folyamatosan villogó piros	Token-ről történő szoftver-feltöltés folyamatban
	Véletlenszerűen villogó vagy folyamatos piros	A modul meghibásodott

A hőmérsékletszabályzó modul kábelcsatlakozásai

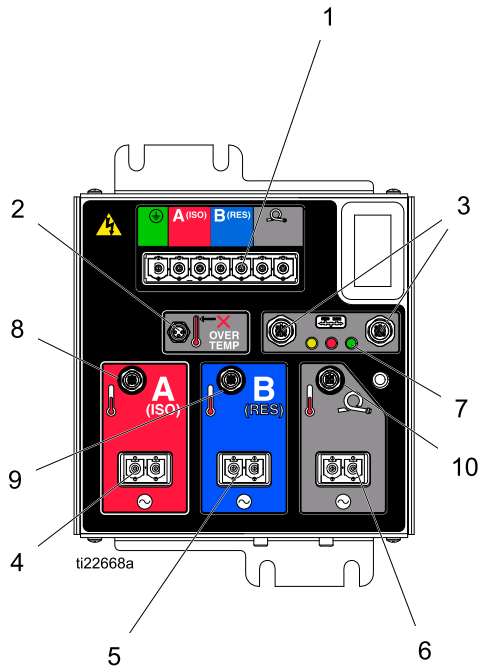


Figure 8

- 1 Tápellátás bemenete
- 2 Fűtőelem túlmelegedése
- 3 CAN kommunikáció csatlakozása
- 4 Tápellátás kimenete A fűtőelem (ISO)
- 5 Tápellátás kimenete B fűtőelem (GYANTA)
- 6 Tápellátás kimenete (fűtött tömlő)
- 7 A modul állapotjelző LED-jei
- 8 A fűtőelem (ISO) hőmérséklete
- 9 B fűtőelem (GYANTA) hőmérséklete
- 10 Tömlőhőmérséklet

Table 4 TCM modul LED (7) állapotainak jelentése

LED	Feltételek	Leírás
TCM állapota	Folyamatos zöld	A modul feszültség alatt van
	Folyamatos sárga	Működő kommunikáció
	Folyamatosan villogó piros	Token-ről történő szoftver-feltöltés folyamatban
	Véletlenszerűen villogó vagy folyamatos piros	A modul meghibásodott

Beszerelés

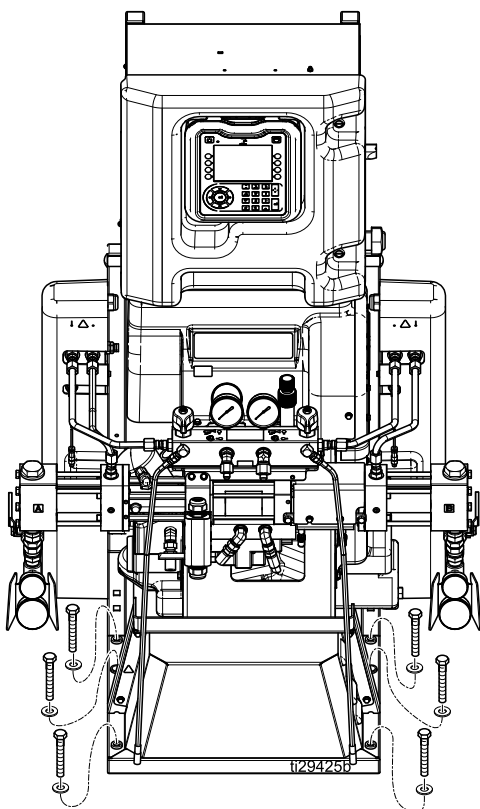
A rendszer rögzítése

A rendszer felborulása által okozott súlyos sérülések elkerülése érdekében feltétlenül gondoskodjon a Reactor berendezés padlóhoz való rögzítéséről.				

MEGJEGYZÉS: A fali rögzítőkonzolt nem tartalmazza a rendszer. Mérlegelje a telepítésnél, hogy a padlórögzítés csavarjain kívül szükség van-e további rögzítésre.

1. Lásd [Méretek, page 74](#) a rögzítőfuratok adataiért.
2. Minimum 4 furatot használjon a rendelkezésre álló 6 rögzítőfuratból, melyek egyenletesen legyenek elosztva a rendszerkeret alján, hogy biztonságos legyen annak a padlóhoz való rögzítése.

MEGJEGYZÉS: A csavarok nincsenek mellékelve.



Beállítás

Földelés

A berendezést a statikus kisülés és elektromos áramütés kockázatának csökkentése érdekében földelni kell. Az elektromos és statikus kisülések hatására a gázok és gőzök meggyulladhatnak, illetve robbanhatnak. A helytelen földelés elektromos áramütést okozhat. A földelés vezetékét biztosít az elektromos áram elvezetéséhez.				

- *Reactor:* A rendszer földelése a tápkábelben keresztül valósul meg.
- *Szórópisztoly:* csatlakoztassa a rugalmas tömlő földelővezetékét a folyadék hőmérséklet-érzékelőhöz. Lásd [A folyadék hőmérséklet-érzékelő beszerelése, page 33](#). A földelővezetékét ne kapcsolja le, és ne végezzen szórást a rugalmas tömlő nélkül.
- *Folyadéktároló tartály:* a vonatkozó helyi előírások szerint kell eljárni.
- *Szórandó tárgy:* tartsa be a helyi előírásokat.
- *Oldószert tartalmazó vödörök öblítéskor:* kövesse a helyi előírásokat. Kizárólag elektromosan vezető, földelt felületre helyezett fém vödör használata megengedett. Ne helyezze a vödört szigetelő felületre, pl. papírra vagy hullámpapírra, mert ezek megszakítják a földelést.
- *Ahhoz, hogy öblítéskor és nyomásmentesítéskor a földelés folytonos legyen,* a festékszóró pisztoly fém részét tartsa a földelt fém vödör oldalához, majd nyomja meg a ravaszt.

A berendezés használatára vonatkozó általános alapelvek

FIGYELEM!

Károsodást okozhat a berendezés megfelelő méretezésének az elmulasztása. Az alábbi útmutatásokat kövesse a berendezés károsodásának az elkerülésére.

- Határozza meg, hogy milyen teljesítményű generátorra van szüksége. A megfelelő méretű generátor és kompresszor használata esetén az adagoló közel állandó fordulatszámmal tud üzemelni. Ellenkező esetben a rendszerben az elektromos berendezéseket károsító feszültségingadozás alakulhat ki. Nézze meg, hogy egyezik-e a generátor feszültsége és fázisa az adagolóéval.

A megfelelő méretű generátor meghatározásához használja a következő eljárást.

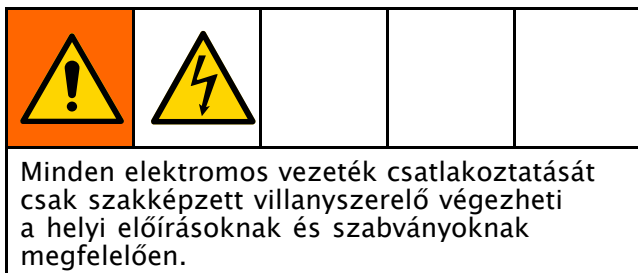
1. Listázza az rendszer egyes alkotóelemeinek a legnagyobb teljesítményigényét.
2. Adja hozzá a rendszer összetevői által igényelt teljesítményt (wattban).
3. Végezze el a következő műveletet:

$$\text{Összes teljesítményigény (W)} \times 1,25 = \text{kVA}$$
 (kilovoltamper)

4. Válasszon a kapott kVA értéknek megfelelő teljesítményű vagy nagyobb generátort.

- Az adagoló hálózati csatlakozókábeleként használjon a 5. táblázatban feltüntetett követelményeknek megfelelő, vagy jobb kábelt. Ellenkező esetben a rendszerben az elektromos berendezéseket károsító olyan feszültségingadozás alakulhat ki, amelyek károsíthatják a berendezést és a hálózati kábel túlmelegedését okozhatják.
- Használjon folyamatos működésű teljesítményszabályozóval ellátott kompresszort. Az egy feladat közben ki-be kapcsoló, közvetlen meghajtású kompresszorok használatakor az elektromos berendezéseket károsító feszültségingadozás alakulhat ki.
- A váratlan leállások elkerülése érdekében a generátor, a kompresszor és a többi berendezés karbantartását és ellenőrzését végezze a gyártó ajánlásai szerint. A berendezés váratlan leállása az elektromos alkatrészeket károsító feszültségingadozást idéz elő.
- Használjon a rendszer áramellátási követelményeknek megfelelő fali csatlakozót. Ellenkező esetben a rendszerben az elektromos berendezéseket károsító feszültségingadozás alakulhat ki.

Csatlakozás az elektromos hálózathoz



1. Állítsa a főkapcsolót (MP) OFF (KI) állásba.
2. Nyissa ki az elektromos szekrény ajtaját.

MEGJEGYZÉS: Ha be vannak szerelve, akkor a sorkapocs-áthidalók az elektromos szekrény ajtajában találhatók.

3. Helyezze el a sorkapocs-áthidalókat a használt áramforrásnak megfelelő ábra szerinti helyekre (csak H-30 és H-XP2 modellek).
4. Vezesse a tápkábelt az elektromos szekrénybe a törésgátlón (EC) keresztül.
5. Csatlakoztassa a bejövő hálózati vezetékeket az ábra alapján. A csatlakozókat finoman meghúzva ellenőrizze, hogy mindegyik rögzítés megfelelő-e.
6. Ellenőrizze, hogy minden elem az ábrának megfelelően lett-e bekötve, majd csukja be az elektromos szekrény ajtaját.

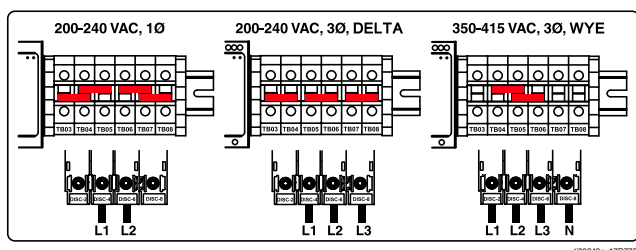


Table 5 Hálózati csatlakozókábel követelmények

Modell	Tápellátás	Vezeték típusa* AWG (mm ²)
H-30, 10,2 kW	200–240 VAC, 1 fázis	4 (21,2), 2 vezető + föld
	200–240 VAC, 3 fázis, DELTA	8 (8,4), 3 vezeték + föld
	350–415 VAC, 3 fázis, csillag	8 (8,4), 4 vezeték + föld
H-30, 15,3 kW	200–240 VAC, 1 fázis	4 (21,2), 2 vezető + föld
	200–240 VAC, 3 fázis, DELTA	6 (13,3), 3 vezeték + föld
	350–415 VAC, 3 fázis, csillag	8 (8,4), 4 vezeték + föld
H-XP2, 15,3 kW	200–240 VAC, 1 fázis	4 (21,2), 2 vezető + föld
	200–240 VAC, 3 fázis, DELTA	6 (13,3), 3 vezeték + föld
	350–415 VAC, 3 fázis, csillag	8 (8,4), 4 vezeték + föld
H-40, 15,3 kW	200–240 VAC, 3 fázis, DELTA	6 (13,3), 3 vezeték + föld
	350–415 VAC, 3 fázis, csillag	8 (8,4), 4 vezeték + föld
H-40, 20,4 kW	200–240 VAC, 3 fázis, DELTA	4 (21,2), 3 vezeték + föld
	350–415 VAC, 3 fázis, csillag	6 (13,3), 4 vezeték + föld
H-50, 20,4 kW	200–240 VAC, 3 fázis, DELTA	4 (21,2), 3 vezeték + föld
	350–415 VAC, 3 fázis, csillag	6 (13,3), 4 vezeték + föld
H-XP3, 20,4 kW	200–240 VAC, 3 fázis, DELTA	4 (21,2), 3 vezeték + föld
	350–415 VAC, 3 fázis, csillag	6 (13,3), 4 vezeték + föld

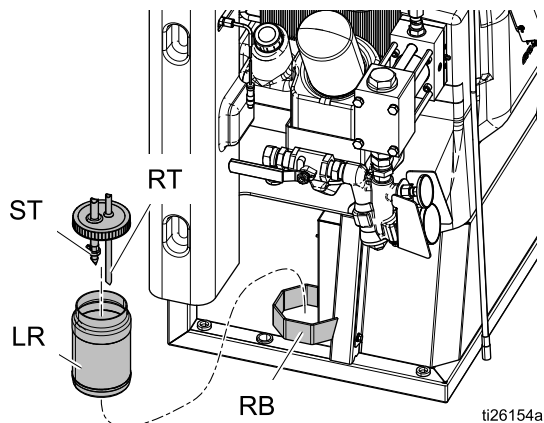
* Csak tájékoztatásra szolgálnak az értékek. Adott rendszer esetén a modellek típus tábláin nézze meg az áramértékeket (lásd [Modellek, page 9](#)) és azt hasonlítsa össze a legújabb helyi elektromos szerelési szabállyal a megfelelő hálózati kábel méret kiválasztásához.

MEGJEGYZÉS: A 350–415 VAC rendszereket nem tervezték 480 VAC feszültségforrásról való működtetésre.

Kenési rendszer beállítása

A komponens (ISO) szivattyúja: Töltse meg az ISO kenőanyagtartályt (LR) Graco adagolónyílás tömítő folyadékkal (TSL), rendelési száma 206995 (mellékelve).

1. Emelje le a kenőolajtartályt (LR) a tartókarról (RB), és vegye le a tartályt a kupakról.



2. Töltsön be friss kenőanyagot. Csavarja a tartályt a kupakra, és helyezze vissza a tartóelembe (RB).
3. Nyomjon be egy körülbelül 1/3" hosszan, egy nagy átmérőjű (ST) ellátó csövet a tartályba.
4. Nyomjon egy kisebb átmérőjű visszatérő csövet (RT) addig a tartályba, amíg el nem éri annak az alját.

MEGJEGYZÉS: A visszatérő csőnek (RT) el kell érnie a tartály alját annak biztosítására, hogy az izocianát kristályok az alján rakódjanak le, és a rendszer ne szívja azokat vissza az ellátó csőben (ST), illetve ne kerüljenek vissza a szivattyúba.

5. A kenési rendszer működésre kész. Nincs szükség feltöltésre.

A folyadék hőmérséklet-érzékelő beszerelése

Folyadék hőmérséklet érzékelője a rendszer tartozéka. Szerelje be az FTS-t a fő- és

hajlékony tömlő közé (lásd a Fűtött tömlő kézikönyv).

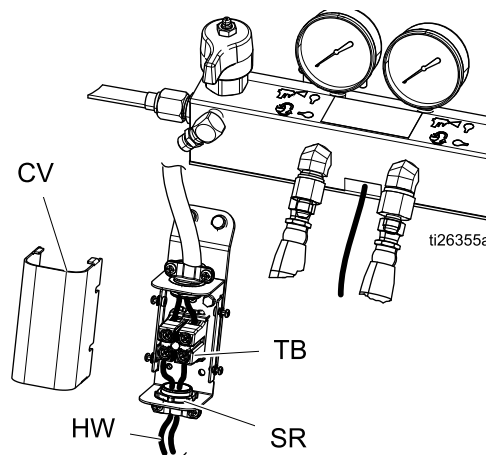
A fűtött tömlő adagolóhoz csatlakoztatása

FIGYELEM!

A tömlő sérülésének elkerülésére, csak eredeti Graco fűtött tömlőket használjon a Reactor 2 adagolóhoz való csatlakoztatásra.

A fűtött tömlő kézikönyvét nézze meg a csatlakoztatásra vonatkozó utasításokért.

1. Szerelje le a birkolatot (CV).



2. Vezesse a fűtött tömlő vezetékeit (HW) a törésgátlón (SR) keresztül, és szerelje a vezetékeket a sorkapcs (TB) üres csavaros érintkezőibe. 3,95 N·m (35 in-lb) nyomatékkal húzza meg.
3. Helyezze vissza a burkolatot (CV).

A fejlett kijelzőmodul (ADM) használata

Amikor a főkapcsoló (MP) felkapcsolásával ON (BE) állásban feszültség alá helyezi a rendszert, a kijelzőn az kiindulási képernyő látható egészen addig, amíg a kommunikáció és az inicializálás be nem fejeződik.

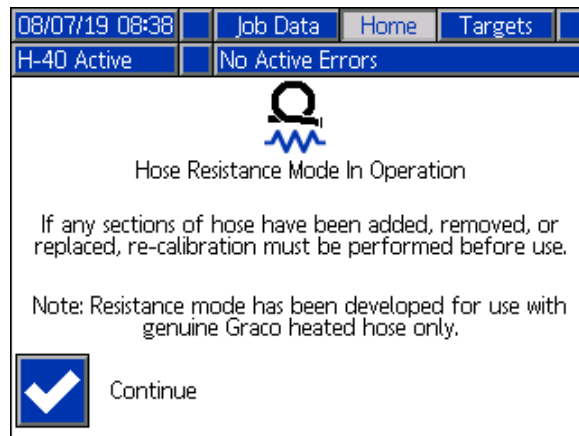


Ezután a bekapcsolás gomb ikonja látható mindaddig, amíg a rendszerindítás után először meg nem nyomják a be/ki gombját .

Ahhoz, hogy a kijelzőmodult használni tudja, a berendezésnek aktívnak kell lennie. A berendezés akkor aktív, ha a rendszer állapotát jelző LED (B) zölden világít, lásd [Fejlett kijelzőmodul \(Advanced Display Module – ADM\), page 22](#). Ha nem világít zöld színnel a Rendszerállapot jelzőfény, akkor nyomja meg a fejlett kijelzőmodul be/ki gombját . Ha le van tiltva a gép, akkor sárga színnel világít a Rendszerállapot jelzőfény.



Ha engedélyezve van az Ellenállás–alapú tömlő szabályozómód, akkor egy emlékeztető üzenet jelenik meg, amikor működni kezd a fejlett kijelzőmodul.



Nyomja meg Folytatás funkciógombot  a képernyő törlésére.

A rendszer teljes körű beállításához végezze el a következő műveleteket.

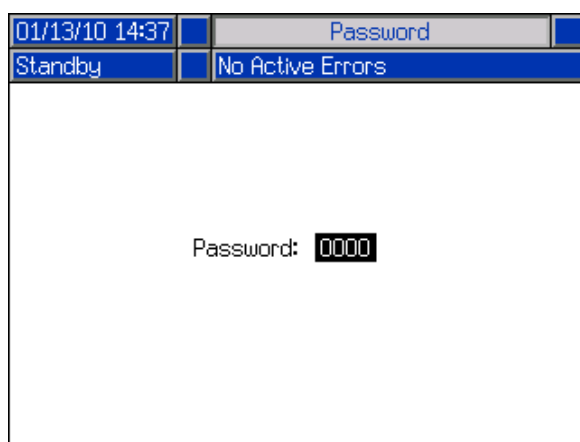
1. Állítsa be a kiegyensúlyozatlan nyomás riasztási értékeit. Lásd [1. rendszerképernyő, page 38](#)
2. Adja meg, engedélyezze vagy tiltsa le a receptúrákat. Lásd [Receptúra képernyő, page 39](#)
3. Adja meg az általános rendszerbeállításokat. Lásd [1. speciális beállítási képernyő – Általános, page 37](#).
4. Állítsa be a mértékegységeket. Lásd [2. speciális beállítási képernyő – Mértékegységek, page 37](#).
5. Adja meg az USB funkcióra vonatkozó beállításokat. Lásd [3. speciális beállítási képernyő – USB, page 37](#).
6. Adja meg a cél hőmérséklet és nyomás értékeit. Lásd [Célok, page 42](#).
7. Állítsa be az A és a B komponens ellátótartályba töltött mennyiségét. Lásd [Karbantartás, page 42](#).

Beállítási mód

A kijelzőmodulon elsőként az indítási mód kezdőképernyője jelenik meg. Bármelyik indítási képernyőn nyomja meg a  elemet a beállítási képernyőkre való belépéshez. Alapértelmezés szerint a rendszer nincs jelszóval védve, vagyis a 0000 jelszó van beállítva. Írja be a jelszót, majd nyomja meg a  gombot. Nyomja meg a     gombot a Beállítási képernyők közötti navigáláshoz (lásd [Navigálás a képernyők között, page 24](#)).

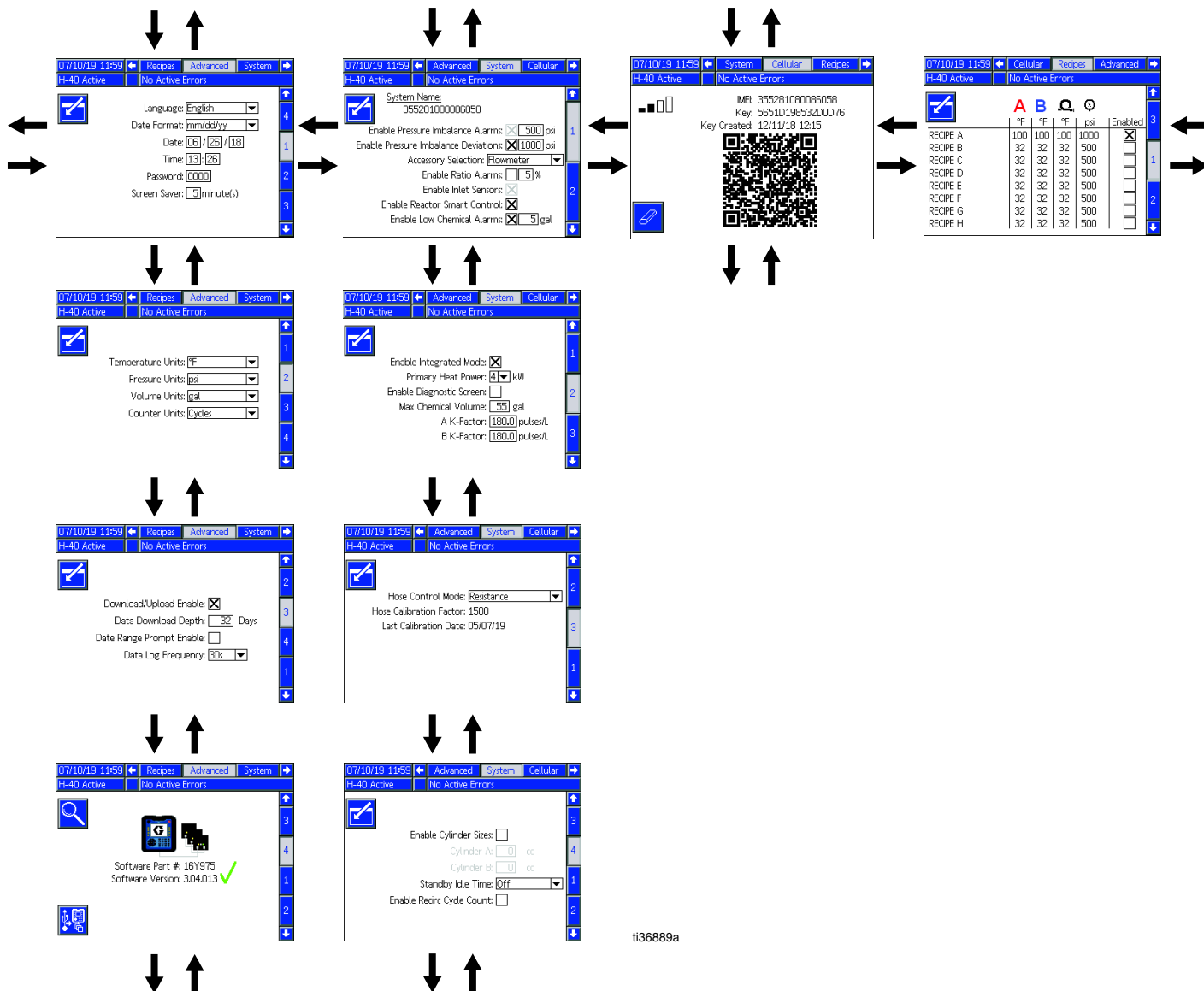
Jelszó beállítása

Állítson be jelszót a beállítási mód képernyőinek eléréséhez, lásd: [Speciális beállítási képernyő 1 – Általános, page 37](#). Adjon meg egy 0001 és 9999 közötti számot. Ha a jelszavas védelmet törölni szeretné, írja be az aktuális jelszót a speciális beállítási képernyők Általános képernyőjén, és módosítsa a jelszót 0000-ra.



Bármelyik beállítási képernyőn nyomja meg a  elemet az indítási képernyőkre való visszalépéshez.

Beállítási képernyők közötti navigálás



ti36889a

Speciális beállítási képernyők

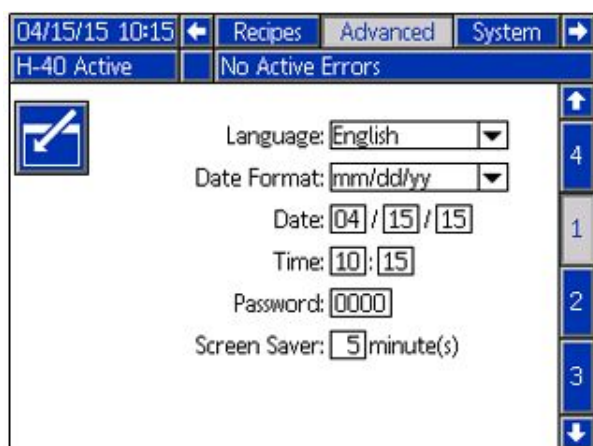
A felhasználók a speciális beállítási képernyőkön állíthatják be a használni kívánt mértékegységeket, értékeket, formátumokat, illetve megtekinthetik az egyes rendszerelemek szoftvereire vonatkozó információkat. Nyomja meg a     gombot a Speciális beállítási képernyőkön való görgetéshez.

Amikor eléri a kívánt Speciális beállítási képernyőt, akkor nyomja meg a  gombot, hogy hozzáférhessen a mezőkhöz, és változtatásokat végezhesen. Ha a beállításokkal végzett, a  gombot megnyomva léphet ki a szerkesztési módból.

MEGJEGYZÉS: A felhasználónak ki kell lépnie a szerkesztési módból, hogy a többi speciális beállítási képernyőre léphessen.

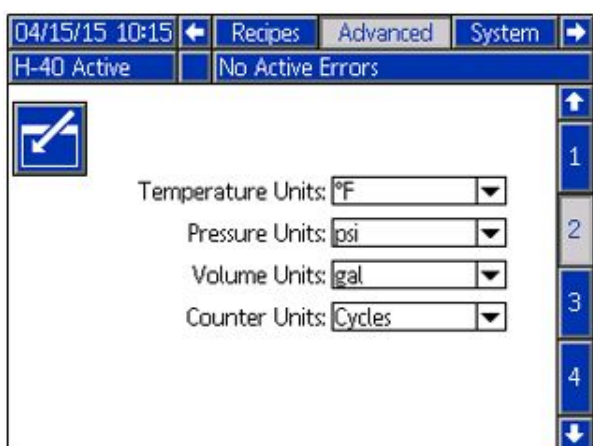
1. speciális beállítási képernyő – Általános

Ezen a képernyőn állíthatja be a nyelvet, a dátumformátumot, az aktuális dátumot, az időt, a beállítási képernyőkhöz tartozó jelszót (0000 – ha nincs jelszó), vagy (0001 és 9999 között), illetve a képernyővédő funkció késleltetési idejét (a nulla érték a képernyővédő kikapcsolását jelenti).



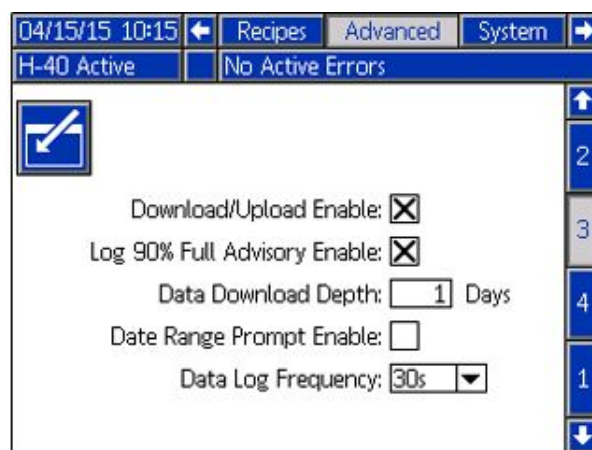
2. speciális beállítási képernyő – Mértékegységek

Ezen a képernyőn állíthatja be a hőmérséklet, a nyomás, a térfogat mértékegységeit, illetve a ciklusszámlálás egységét (szivattyúciklus vagy térfogat).



3. speciális beállítási képernyő – USB

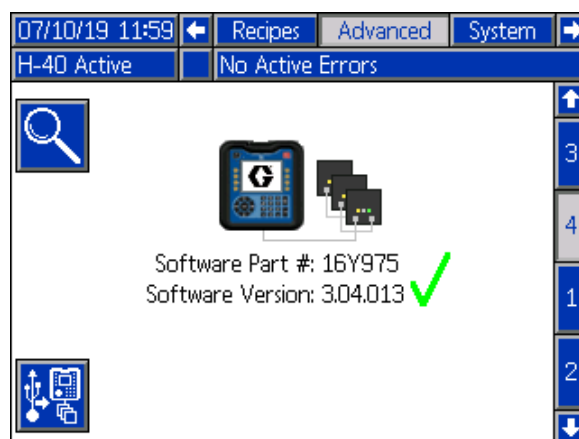
Ezen a képernyőn engedélyezheti az USB letöltéseket/feltöltéseket, a 90%-os naplóteltettségi értesítés küldését, a letöltések dátumtartományának meghatározhatóságát, illetve megadhatja, hogy az USB naplók milyen gyakorisággal kerüljenek rögzítésre. Lásd [USB adatok, page 69](#).



4. speciális beállítási képernyő – Szoftver

A szoftver rendelési száma jelenik meg

a kijelzőn. A keresés funkciógomb  megnyomásával kereshető meg a fejlett kijelzőmodul, hidraulikus vezérlőmodul, hőmérsékletszabályozó modul, USB konfiguráció, terhelési központ és a távoli kijelzőmodul szoftververziója.



1. rendszerképernyő

E képernyőt használja a kiegyensúlyozatlan nyomási riasztások és eltérések engedélyezésére, a kiegyensúlyozatlan nyomási értékek beállítására, a bemeneti érzékelők engedélyezésére és a kevés vegyszer riasztás engedélyezésére.

E képernyővel végezze a tartozékok kiválasztását. Ha be van szerelve az áramlásmérő tartozék, akkor e képernyőt használja a következőkre:

- Arányhibák engedélyezése
- Az arányriasztás százalékanak beállítása

MEGJEGYZÉS: A Reactor okosvezérlés nem áll rendelkezésre a Reactor 2 hidraulikus rendszerek esetén.

12/11/18 12:13 | Advanced | System | Cellular |

H-40 Active | No Active Errors

System Name: 355281080086058

Enable Pressure Imbalance Alarm: ☒ 500 psi

Enable Pressure Imbalance Deviation: ☒ 500 psi

Accessory Selection: Flowmeter

Enable Ratio Alarm: ☒ 5 %

Enable Inlet Sensors: ☒

Enable Reactor Smart Control: ☒

Enable Low Chemical Alarms: ☒ 5 gal

2. rendszerképernyő

E képernyőt használja az Integrált mód és a Diagnosztikai képernyő engedélyezésére. E képernyő használható az elsődleges fűtőelem méretének és a maximális tartálytérfogat meghatározására is.

Ha be van szerelve az Integrated PowerStation, akkor az Integrált mód lehetővé teszi a Reactor 2 számára egy Integrated PowerStation vezérlését. Ha be van szerelve az áramlásmérő tartozék, akkor e képernyőt használja a k tényezők beállítására. A k tényezők az áramlásmérő sorozatszám címkéire vannak nyomtatva.

07/10/19 11:59 | Advanced | System | Cellular |

H-40 Active | No Active Errors

Enable Integrated Mode: ☒

Primary Heat Power: 4 kW

Enable Diagnostic Screen: ☐

Max Chemical Volume: 55 gal

A K-Factor: 180.0 pulses/L

B K-Factor: 180.0 pulses/L

3. rendszerképernyő

E képernyőt használja a tömlő szabályozómód kiválasztására és a kalibrálás elvégzésére. Lásd [Tömlő szabályozómódok, page 54](#) a különböző tömlő szabályozómódokra vonatkozó információkért. Csak akkor használható az Ellenállás-alapú tömlő szabályozómód, ha be van állítva egy kalibrálási tényező. Lásd [Kalibrálási eljárás, page 57](#)

07/10/19 11:59 | Advanced | System | Cellular |

H-40 Active | No Active Errors

Hose Control Mode: Resistance

Hose Calibration Factor: 1500

Last Calibration Date: 05/07/19

4. rendszerképernyő

E képernyőt használja a különböző szivattyúhenger méretek engedélyezésére, a motor készenléti módjának a be- és kikapcsolására, illetve a visszakeringtetési ciklusszám engedélyezésére. Engedélyezés nélküli nem történik meg a 4,82 MPa, 48,2 bar (700 psi) alatti kimeneti nyomású ciklusok számlálása.

07/10/19 11:59 | Advanced | System | Cellular |

H-40 Active | No Active Errors

Enable Cylinder Sizes: ☒

Cylinder A: 140 cc

Cylinder B: 140 cc

Standby Idle Time: 5 minutes

Enable Recirc Cycle Count: ☒

Receptúrák

Ezen a képernyőn állíthat be új receptúrákat, megtekintheti a már mentett receptúrákat, illetve engedélyezheti vagy letilthatja az egyes receptúrák használatát. A Kezdőképernyő Indítási képernyőjén végezhető el az engedélyezett receptúrák kiválasztása. 24 receptúra jeleníthető meg a három recept képernyőn.

04/15/15 10:15	System	Recipes	Advanced
H-40 Active	No Active Errors		
	A	B	Ω
	°F	°F	°F
RECIPE A	32	32	32
RECIPE B	32	32	32
RECIPE C	32	32	32
RECIPE D	32	32	32
RECIPE E	32	32	32
RECIPE F	32	32	32
RECIPE G	32	32	32
RECIPE H	32	32	32
			Enabled
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐
			☐

Receptúra megadása

1. Nyomja meg a ikont, majd a gombbal jelöljön ki egy receptúramezőt. A receptúra nevének (maximum 16 karakter) megadásához nyomja meg a gombot. A régi receptúranevet a gomb megnyomásával törölheti.

04/15/15 10:16	System	Recipes	Advanced
H-40 Active	No Active Errors		
	Recipe Name		
	RECIPE A		

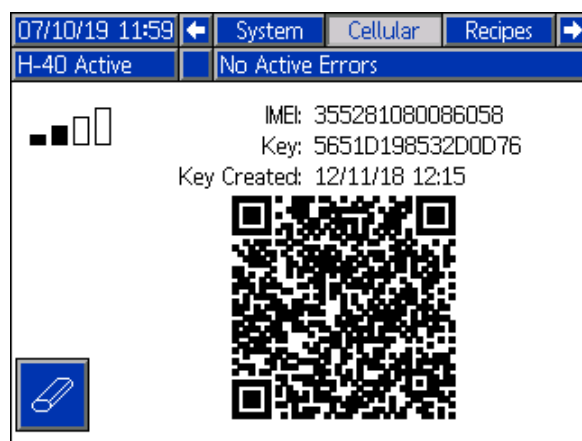
2. A következő mezőt a gombokkal jelölheti ki, a numerikus billentyűkkel pedig értéket adhat meg. A mentéshez nyomja meg a gombot.

Receptúrák engedélyezése és letiltása

1. Nyomja meg a ikont, majd a gombokkal jelölje ki az engedélyezni vagy letiltani kívánt receptúrát.
2. Az engedélyezés jelölőnégyzetét a gombokkal választhatja ki. A receptúra engedélyezéséhez vagy letiltásához nyomja meg a gombot.

Mobiltelefon képernyő

E képernyőt használja a Reactor 2 alkalmazás Reactor rendszerhez kapcsolódására, a mobiltelefon jelerősségének a meghatározására vagy a Reactor kulcsának alapállapotba visszaállítására.



Reactor kulcsának alapállapotba visszaállítása

A kulcsának alapállapotba visszaállítása megakadályozza, hogy először a Reactor berendezéshez való újrakapcsolódás nélkül, más felhasználók távolból megváltoztassák vagy megtekinthessék a Reactor beállításait.

1. A Reactor fejlett kijelzőmodul Mobiltelefon képernyőjén nyomja meg a gombot a Reactor kulcsának alapállapotba visszaállítására.
2. Nyomja meg a gombot a Reactor kulcsának alapállapotba visszaállítása megerősítésére.
3. Indítsa el újra az alkalmazásának a Reactor berendezéshez kapcsolódását. Lásd a Reactor 2 alkalmazás telepítési kézikönyve.

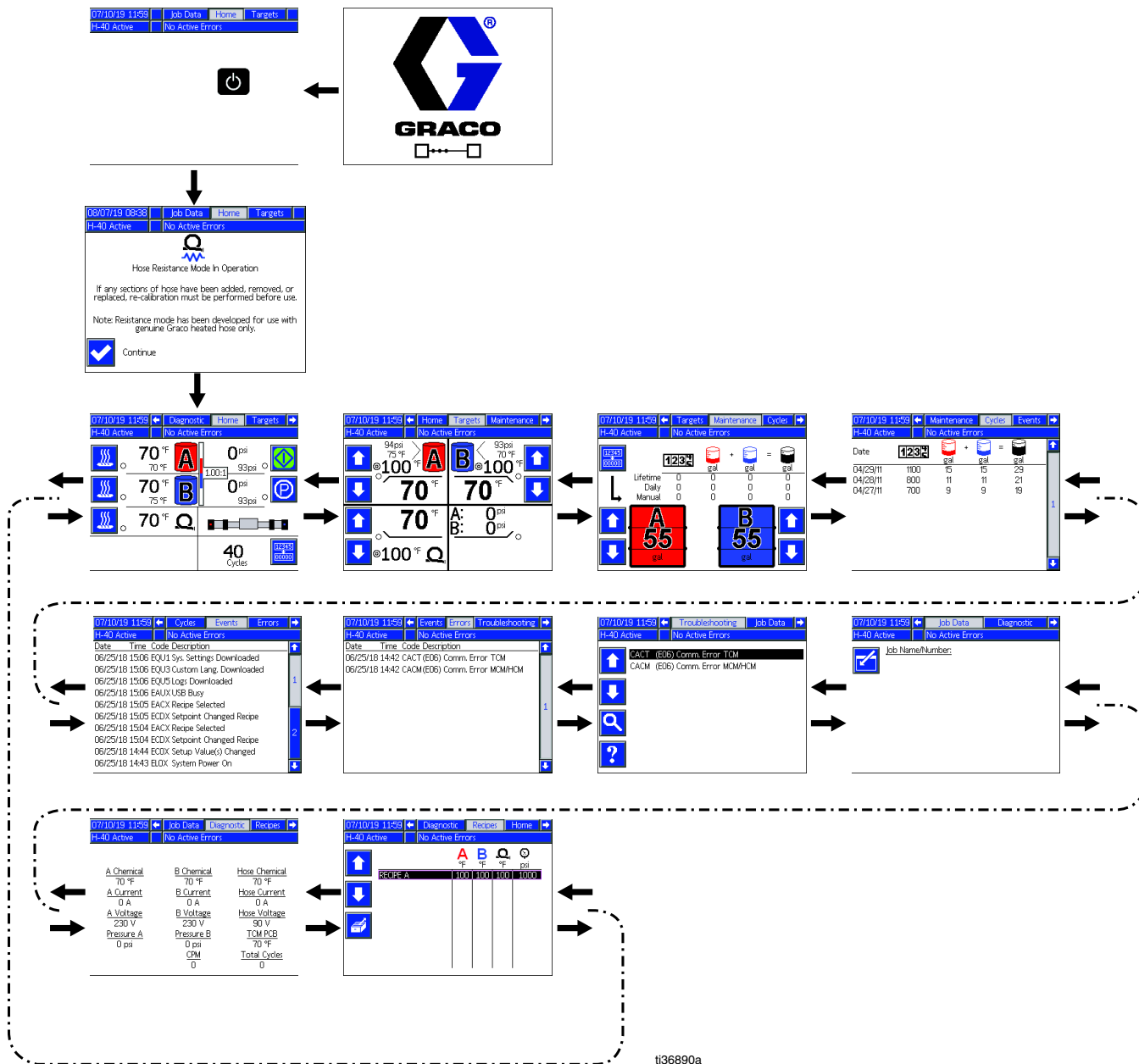
MEGJEGYZÉS: A Reactor kulcsának alapállapotba visszaállítása után, valamennyi Graco Reactor 2 alkalmazást használó kezelőnek újra kapcsolódnia kell a Reactor berendezéshez.

MEGJEGYZÉS: A vezetékek nélküli vezérlés biztonsága érdekében, rendszeresen vagy jogosulatlan hozzáférés feltételezése esetén változtassa meg a Reactor kulcsát.

Indítási üzemmód

Az indítási képernyők közül elsőként a kezdőképernyő jelenik meg a kijelzőmodulon. Az indítási mód képernyői között a   gombokkal lépegethet.

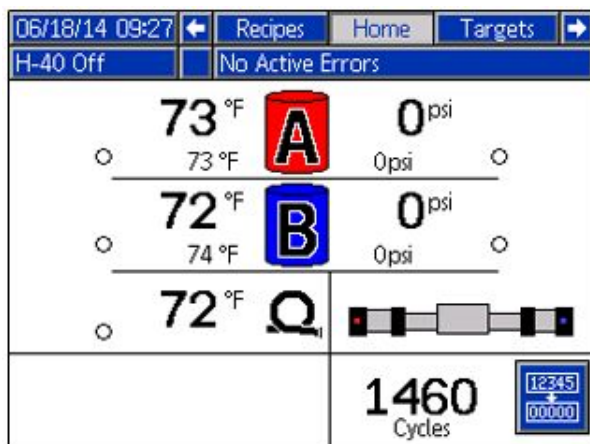
Bármelyik indítási képernyőn nyomja meg a  elemet a beállítási képernyőkre való belépéshez.



Az Indítás mód képernyőtérképe
Figure 9

Kezdőképernyő – ki van kapcsolva a rendszer

Az alábbi képernyő jelenik meg, amikor a rendszer ki van kapcsolva. Ezen a képernyőn szerepelnek az aktuális hőmérsékleti adatok, a folyadékelosztónál mérhető aktuális nyomás és a ciklusszám.



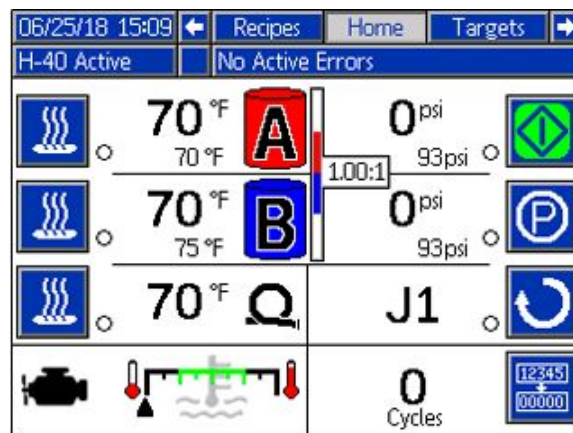
Kezdőképernyő – be van kapcsolva a rendszer

Amikor a rendszer aktív, a kezdőképernyő jeleníti meg a fűtőzónák aktuális hőmérsékletét, a folyadékelosztónál mérhető aktuális nyomást, a hűtőfolyadék hőmérsékletét, a ciklusszámot, illetve az ezekhez tartozó funkciógombokat.

Ezen a képernyőn kapcsolhatja be a fűtőzónákat, megnézheti a hűtőfolyadék hőmérsékletét, elindíthatja vagy leállíthatja az adagolót, alsó pozícióba állíthatja az A komponens szivattyúját, illetve törölheti a ciklusszámot.

MEGJEGYZÉS: Az ábrán látható képernyő a bemeneti érzékelőknél mért hőmérsékletet és nyomásértéket mutatja. Ezek az adatok a bemeneti érzékelőkkel nem rendelkező modelleknél nem jelennek meg.

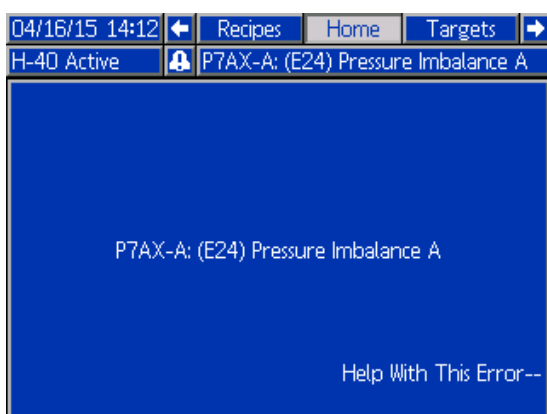
MEGJEGYZÉS: Áramlásjelző oszlopok és az áramlási arány látható a képernyőn. A függőleges oszlopok jelzik a mérőkön mért áramlási szinteket. A számarány jelzi az A oldali és a B oldali komponens arányát (ISO : GYANTA). Például, ha 1,10 az arány: 1, az adagoló több A oldali komponens (ISO) szivattyúzik, mint B-oldali komponens (GYANTA). Ha 0,90 az arány: 1, az adagoló több B oldali komponens (GYANTA) szivattyúzik, mint A oldali komponens (ISO).



Kezdőképernyő – aktív rendszer hibaüzenet

Az aktív hibák az állapotsávon láthatók. A hibakód, a csengő szimbóluma és a hiba leírása egymás után jelenik meg az állapotsávon.

1. Nyomja meg a  gombot a hiba tudomásul vételéhez.
2. A hiba kijavítására vonatkozó utasításokat lásd [Hibaelhárítás, page 68](#).



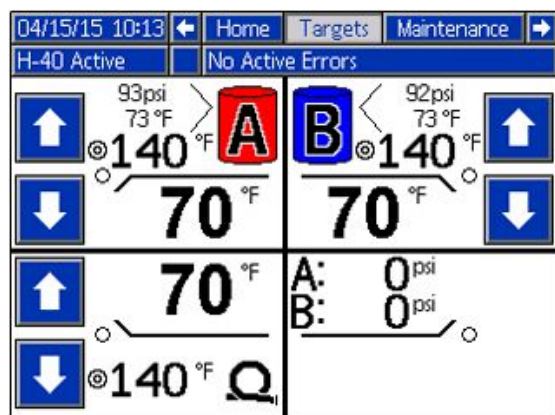
Beállítási értékek képernyő

Ezen a képernyőn határozhatja meg az A és B komponens hőmérsékletének, a fűtött tömlő hőmérsékletének és a nyomásnak a beállított értékét.

Maximális A és B hőmérséklet: 190 °F (88 °C)

Maximális fűtött tömlő hőmérséklet: 5 °C–kal (10 °F) kisebb, mint a nagyobb A vagy B hőmérséklet beállított érték vagy 82 °C (180 °F).

MEGJEGYZÉS: Távoli kijelzőmodul használata esetén ezen beállított értékek a pisztolynál módosíthatók.



Karbantartási képernyő

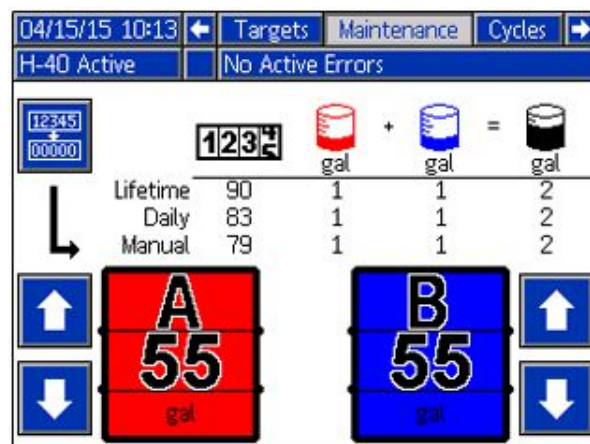
Ezen a képernyőn tekintheti meg az elvégzett napi vagy összes ciklusszámot, a kiadagolt anyagok mennyiségét és a tartályokban lévő anyagmennyiséget (gallon vagy liter).

Az életciklus alatti érték a kijelzőmodul első bekapcsolása óta elvégzett szivattyúciklust, illetve kiadagolt anyagmennyiséget jelenti.

A napi számláló értéke éjfélkor automatikusan nullázódik.

A manuális számláló a kézzel nullázható értékeket mutatja. A manuális számláló

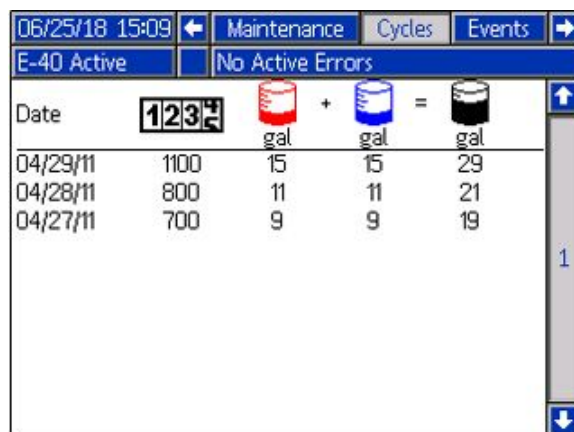
nullázásához tartsa nyomva a  gombot.



Ciklus képernyők

Ez a képernyő jeleníti meg a napi ciklusszámot, illetve az adott napon kiszórt anyag térfogatát.

A képernyőn megjelenő összes adat letölthető egy USB flash meghajtóra. A naplók letöltésének módjáért lásd [Letöltés, page 69](#).



Esemény képernyők

Ez a képernyő dátummal, időponttal, az esemény kódjával és leírásával együtt jeleníti meg a rendszerben korábban előfordult összes eseményt. A képernyőhöz 10 oldal tartozik, mindegyiken 10 esemény jelenik meg. A képernyő a 100 legfrissebb eseményt mutatja. Lásd [Rendszerezemények, page 46](#) az eseménykódok leírásáért.

A hibakódok leírását lásd

[Hibakódok és a hibák elhárítása, page 68](#).

A képernyőn megjelenő összes esemény és hiba letölthető egy USB flash meghajtóra. A naplók letöltésének módjáért lásd [Letöltés, page 69](#).

04/15/15 10:14	←	Cycles	Events	Errors	→
H-40 Active		No Active Errors			
Date	Time	Code	Description		
04/15/15 10:13		ECDP	Setpoint Changed Pressure	4	
04/15/15 10:13		ECDH	Setpoint Changed Hose	5	
04/15/15 10:13		ECDB	Setpoint Changed B	1	
04/15/15 10:13		ECDA	Setpoint Changed A	2	
04/15/15 10:13		EBDA	Heat Off A	3	
04/15/15 10:13		EBDB	Heat Off B		
04/15/15 10:13		EBDH	Heat Off Hose		
04/15/15 10:13		EADH	Heat On Hose		
04/15/15 10:13		EADB	Heat On B		
04/15/15 10:13		EADA	Heat On A		

Hiba képernyők

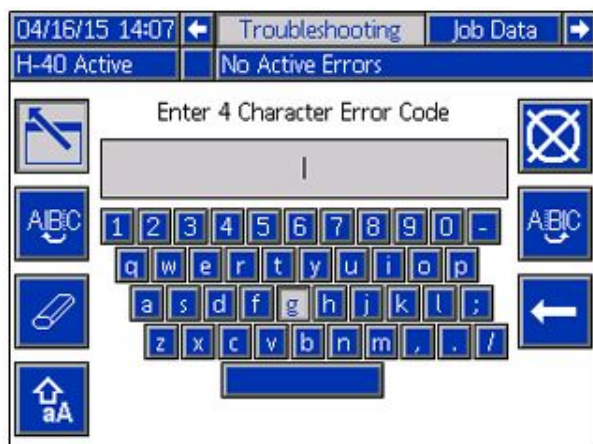
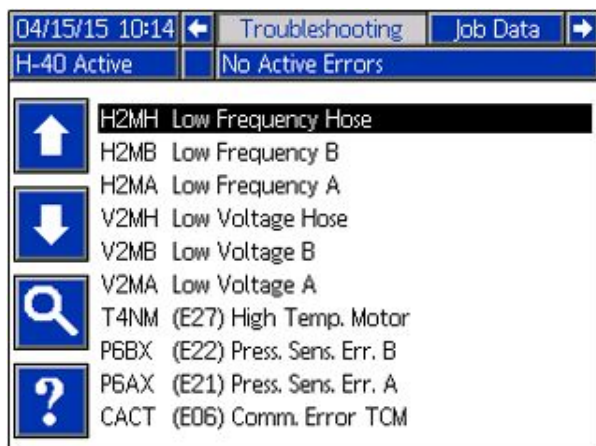
Ez a képernyő dátummal, időponttal, a hiba kódjával és leírásával együtt jeleníti meg a rendszerben korábban előfordult összes hibát.

A képernyőn megjelenő összes hiba letölthető egy USB flash meghajtóra. A naplók letöltésének módjáért lásd [Letöltés, page 69](#).

04/15/15 10:14	←	Events	Errors	Troubleshooting	→
H-40 Active		No Active Errors			
Date	Time	Code	Description		
04/15/15 08:11		H2MH	Low Frequency Hose	1	
04/15/15 08:11		H2MB	Low Frequency B		
04/15/15 08:11		H2MA	Low Frequency A		
04/15/15 08:11		V2MH	Low Voltage Hose		
04/15/15 08:11		V2MB	Low Voltage B		
04/15/15 08:11		V2MA	Low Voltage A		
04/15/15 08:11		T4NM(E27)	High Temp. Motor	2	
04/15/15 08:11		P6BX (E22)	Press. Sens. Err. B		
04/15/15 08:11		P6AX (E21)	Press. Sens. Err. A		
04/15/15 08:06		CACT (E06)	Comm. Error TCM		

Hibaelhárítási képernyők

Ezen a képernyőn a rendszerben előfordult utolsó tíz hibát jeleníti meg. A fel és le nyílombokkal válasszon ki egy hibát, majd a  elem megnyomásával jelenítse meg a hozzá tartozó QR-kódot. A listában nem szereplő hibakódokhoz tartozó QR-kód képernyőjét a  gombbal keresheti meg. A hibakódokkal kapcsolatos további információkért lásd [Hibakódok és a hibák elhárítása, page 68.](#)



QR-kódok



Ha okostelefonjával beolvassa a képernyőn látható QR-kódot, akkor közvetlenül az online súgó aktív hibakódra vonatkozó részéhez léphet. Másik lehetőségként a help.graco.com webhelyre lépve megkeresheti az adott hibakódot, és online segítséget kaphat a megoldásra vonatkozóan.

Diagnosztikai képernyő

Ezen a képernyőn tekintheti meg a rendszer összes összetevőjére vonatkozó adatokat.

MEGJEGYZÉS: Ha nem látható, akkor előfordulhat, hogy a Beállítás mód, Rendszer képernyőin látható (lásd [Beállítási mód](#)).

04/16/15 13:58	←	Job Data	Diagnostic	Recipes	→
H-40 Active		No Active Errors			
A Chemical	B Chemical	Hose Chemical			
70 °F	70 °F	70 °F			
A Current	B Current	Hose Current			
0 A	0 A	0 A			
TCM PCB					
70 °F					
A Voltage	B Voltage	Hose Voltage			
230 V	230 V	90 V			
Pressure A	Pressure B				
501 psi	478 psi				
	CPM	Total Cycles			
	60	38			

A képernyőn a következő adatok jelennek meg:

Hőmérséklet

- A vegyszer
- B vegyszer
- Tömlő vegyszer
- TCM PCB – a hőmérsékletszabályozó modul hőmérséklete

A

- A áram (0–25 A a 10 kW fűtőelem esetén, 0–38 A 15 kW fűtőelem esetén, 0–51 A 20 kW fűtőelem esetén)
- B áram (0–25 A 10 kW fűtőelem esetén, 0–38 A 15 kW fűtőelem esetén, 0–51 A 20 kW fűtőelem esetén)
- Tömlőáram (0–45 A jellemzően)

V

- A feszültség — az A fűtőelem számára biztosított feszültség (jellemzően 195–240 V)
- B feszültség — a B fűtőelem számára biztosított feszültség (jellemzően 195–240 V)
- Tömlőfeszültség (H–30 és H–XP2: 90 V; H–40, H–50, HXP3: 120 V)

Nyomás

- A nyomás — vegyszer
- B nyomás — vegyszer

Ciklus

- CPM – percenkénti ciklusszám
- Teljes ciklusszám (Total Cycles) – a teljes élettartam alatti ciklusszám

MEGJEGYZÉS: Maximális értékek maximális bemeneti feszültség esetén. A bemeneti feszültség csökkenésével az értékek is csökkennek.

Feladatadatok képernyő

Ez a képernyő a feladat nevének vagy számának megadására szolgál.

04/15/15 10:14	←	Job Data	Home	→
H-40 Active		No Active Errors		
 Job Name/Number: JOB 1				

Receptúra képernyő

Ezen a képernyőn választhat az engedélyezett receptúrák közül. A fel és a le nyíl gombok segítségével jelölje ki a kívánt receptúrát, és

nyomja meg a  gombot a betöltéshez. A betöltött receptúrát egy zöld téglalap veszi körül.

MEGJEGYZÉS: Amennyiben a receptúrák közül egy sincs engedélyezve, ez a képernyő nem jelenik meg. A receptúrák engedélyezését és letiltását lásd [Receptúrák, page 39](#).

06/21/11 10:43	←	Diagnostic	Recipes	Home	→
H-40 Active		No Active Errors			
		A	B	Q	⌚
		°F	°F	°F	psi
↑	RECIPE A	180	180	180	2800
↓	RECIPE B	120	120	120	2000
	RECIPE C	100	100	100	1000
	RECIPE D	100	100	100	1500
	RECIPE E	100	100	100	2000
	RECIPE F	100	100	100	1750
	RECIPE G	100	100	100	1400
	RECIPE H	100	100	100	1200
	RECIPE I	110	110	110	1450
	RECIPE J	125	125	125	1100

Rendszerezemények

Az alábbi táblázatban az összes nem hibának számító esemény kódja és megnevezése található. Minden esemény az USB naplófájlokban kerül rögzítésre.

Esemény kódja	Leírás
EACX	Receptúra kiválasztva
EADA	A oldali melegítés bekapcsolva
EADB	B oldali melegítés bekapcsolva
EADH	Tömlőmelegítés bekapcsolva
EAPX	Szivattyú bekapcsolva
EAUX	USB-meghajtó beillesztve
EB0X	Kijelzőmodul piros leállítógombja megnyomva
EBDA	A oldali melegítés kikapcsolva
EBDB	B oldali melegítés kikapcsolva
EBDH	Tömlőmelegítés kikapcsolva
EBPX	Szivattyú kikapcsolása
EBUX	USB-meghajtó eltávolítva
EC0X	Beállítási érték(ek) módosítva
ECDA	A oldali hőmérséklet beállítása módosítva
ECDB	B oldali hőmérséklet beállítása módosítva
ECDH	Tömlőhőmérséklet beállítása módosítva
ECDP	Nyomás beállítása módosítva
ECDX	Receptúra módosítva
EL0X	A rendszer bekapcsolva
EM0X	A rendszer kikapcsolva
ENCH	Tömlőkalibrálás frissítve
EP0X	Szivattyúvárákoztatás
EQU1	System Settings Downloaded
EQU2	Rendszerbeállítások feltöltve
EQU3	Egyéni nyelv letöltve
EQU4	Egyéni nyelv feltöltve
EQU5	Naplók letöltve
ER0X	Számláló felhasználó által nullázva
EVSX	Készenlét
EVUX	USB letiltva

Beindítás

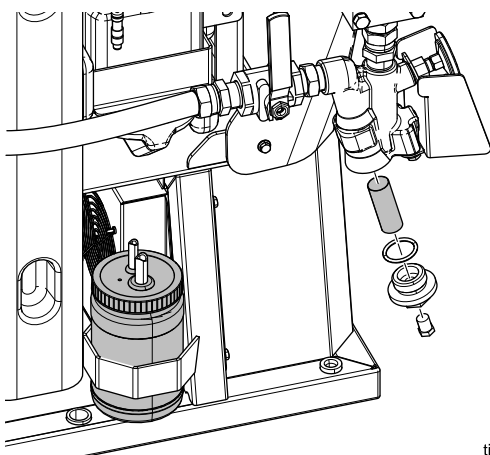


FIGYELEM!

Az elektromos berendezés megbízható működéséhez elengedhetetlen a rendszer beállításának, indításának és leállításának megfelelő végrehajtása. Az állandó feszültség az alább ismertetett műveletekkel biztosítható. Ezen eljárások nem megfelelő végrehajtása feszültségingadozásokhoz vezethet, mely károsíthatja az elektromos eszközt, és érvénytelenítheti a garanciát.

1. Ellenőrizze a folyadékbeömlők szűrőit.

Az aznapi indítás előtt ellenőrizze a folyadékbemeneti szűrők tisztaságát. Lásd [Folyadékbemeneti szívókosarak, page 64](#)



ti26126a

2. Ellenőrizze az ISO kenőanyagtartályt.

Naponta ellenőrizze az ISO kenőanyag szintjét és állapotát. Lásd [A szivattyú kenési rendszere, page 66](#).

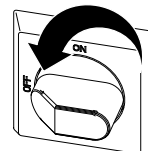
3. Az A és B tartályszintjelző matricákat (24M174) használja az egyes tartályokban található anyag szintjének a mérésére. Szükség esetén beírható és követhető a szint a fejlett kijelzőmodulon. Lásd [Speciális beállítási képernyők, page 37](#).

4. Ellenőrizze a generátor üzemanyagszintjét.

FIGYELEM!

Ha az üzemanyag kifogy, az elektromos berendezéseket károsító feszültségingadozáshoz vezethet, és érvénytelenítheti a garanciát. Ügyeljen rá, hogy ne fogyjon ki az üzemanyag.

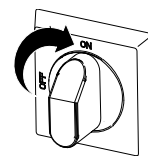
5. A generátor elindítása előtt ellenőrizze, hogy a főkapcsoló le van-e kapcsolva.



6. Ügyeljen rá, hogy a generátor főmegszakítója ki legyen kapcsolva.
7. Indítsa el a generátort. Engedje, hogy elérje az üzemi hőmérsékletet.



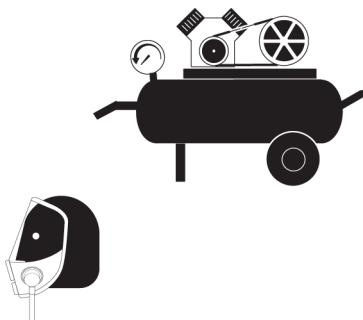
8. Állítsa a főkapcsolót ON (BE) állásba.



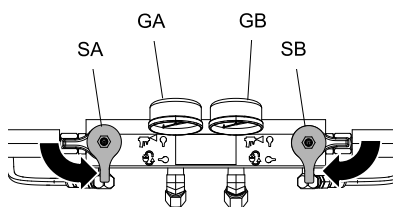
A fejlett kijelzőmodulon a következő képernyő látható egészen addig, amíg a kommunikáció és az inicializálás be nem fejeződik.



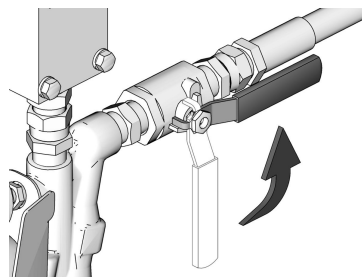
9. Kapcsolja le a légkompresszort, a levegőszárítót és a légzési levegőt, ha mellékelve van.



10. Egy új rendszer első indításakor az adagológázivattyúk működtetésével tölts fel a rendszert folyadékkal.
- Ellenőrizze, hogy a **Beállítások** minden lépését elvégezte-e. Lásd **Beállítási mód**.
 - Keverő használata esetén nyissa ki a keverő levegőbemeneti szelepét.
 - Amennyiben a tartályban lévő folyadék felmelegítéséhez szükség van a folyadék visszakeringtetésére, olvassa át a következő részt: **Keringtetés a Reactor berendezésén keresztül, page 50**. A fűtött tömlőn és a pisztolyelosztón keresztüli keringtetésre vonatkozóan lásd **Keringtetés a pisztolyelosztón keresztül, page 51**.
 - Mindkét NYOMÁSMENTESÍTÉS/SZÓRÁS szelepet (SA, SB) állítsa a SZÓRÁS állásba.



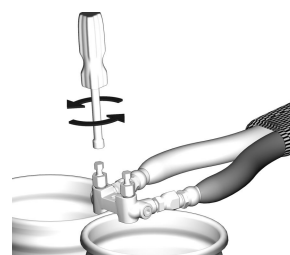
- e. Nyissa ki a folyadékbeemeneti szelepeket (FV). Ellenőrizze, hogy nincs-e gázszivárgás.



Átszennyeződés esetén a folyadékvezetékekbe az anyag beleköthet, ami komoly sérülést okozhat, vagy a berendezés károsodásához vezethet. Az átszennyeződés megakadályozása érdekében:

- **Soha** ne cserélje fel az A és a B komponenssel érintkező alkatrészeket.
- **Sohase** használjon olyan oldószert, amely a másik ágról beszennyeződött.
- Az ürítéshez mindig két darab földelt tartályt használjon, hogy az A és B komponens elkülönítve maradjon.

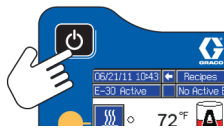
- f. Tartsa a pisztolyelosztót a két földelt hulladékgyűjtő tartály fölé. Tartsa nyitva az A és B folyadékszelepet mindaddig, amíg tiszta, levegőmentes folyadék nem távozik a szelepeken keresztül. Zárja el a szelepeket.



Az ábrán a Fusion AP pisztoly elosztója látható.

11. A kijelzőmodul bekapcsolásához nyomja

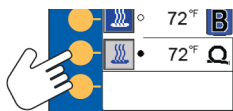
meg a  gombot.



12. Ha szükséges, állítsa be a kijelzőmodult Beállítás módban. Lásd [A fejlett kijelzőmodul \(ADM\) használata](#), page 34.

13. A rendszer előmelegítése:

a. Nyomja meg a  gombot a tömlőfűtés bekapcsolásához.



MEGJEGYZÉS:

Folyadék hőmérséklet-érzékelő nélküli működtetéshez Ellenállás-alapú tömlő szabályozómódban egy kalibrációs tényezőt kell mentenie. Lásd [Kalibrálási eljárás](#), page 57.

			
Ez a berendezés melegített folyadékkal működik, ezért a berendezés felületei nagyon felforrósodhatnak. A súlyos égési sérülések elkerüléséhez: • Ne érintse meg a forró folyadékot vagy berendezéseket. • Ne kapcsolja be a tömlőmelegítést, ha nincs folyadék a tömlőkben. • Mielőtt a berendezést megérintené, hagyja teljesen lehűlni. • Viseljen védőkesztyűt, ha a folyadék hőmérséklete 43 °C (110 °F) fölé emelkedik.			

			
A hőtágulás következtében kialakuló túlnyomás a berendezést szétrepesztheti, és súlyos (többek között nagynyomású folyadéksugár általi) sérüléseket okozhat. A tömlők előmelegítése közben ne helyezze nyomás alá a rendszert.			

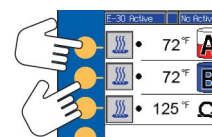
- b. Amennyiben a tartályban lévő folyadék felmelegítéséhez szükség van a folyadék visszakeringtetésére, olvassa át a következő részt: [Keringtetés a Reactor berendezésén keresztül](#), page 50. A fűtött tömlőn és a pisztolyelosztón keresztüli keringtetésre vonatkozóan lásd [Keringtetés a pisztolyelosztón keresztül](#), page 51.
- c. Várja meg, hogy a tömlő elérje a megadott hőmérsékletet.



MEGJEGYZÉS: A névleges 230 VAC alatti feszültségek esetén előfordulhat, hogy nő a tömlő felfűtési ideje, amikor maximális hosszúságú tömlőt használ.

- d. Az A és B oldali fűtőzónák bekapcsolásához nyomja meg a

 gombot.



Folyadékkeringtetés

Keringtetés a Reactor berendezésén keresztül

FIGYELEM!

A berendezés károsodásának megelőzése érdekében a habosítóanyagot tartalmazó folyadékok keringtetése előtt feltétlenül kérdezze meg a kérdéses anyag forgalmazójától, hogy az anyag milyen hőmérsékleten keringtethető.

MEGJEGYZÉS: Az optimális hőátadás alacsony folyadékáramlás mellett, a kívánt tartályhőmérséklet alapján beállított hőmérsékleti alapértékekkel érhető el. Ilyenkor a rendszer alacsony hőmérsékletemelkedés miatti eltérési hibát jelezhet. A pisztolyelosztón keresztüli keringtetéssel és a tömlő előmelegítésével kapcsolatban, lásd [Keringtetés a pisztolyelosztón keresztül, page 51](#).

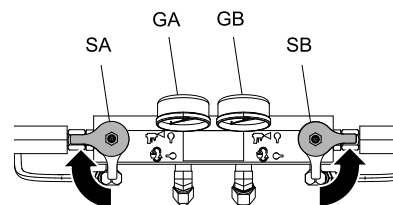
1. Hajtsa végre a [Beindítás, page 47](#) részben leírtakat.

A bőrbe lövellő, illetve a kifröccsenő folyadék okozta súlyos sérülések elkerülése érdekében ne építsen be elzárószelepeket a NYOMÁSMENTESÍTÉS/SZÓRÁS beállítási szelepek (BA, BB) utáni vezetékszakra. Amikor ezek a szelepek a SZÓRÁS módra vannak állítva, nyomáskiegyenlítő szelepként működnek. A vezetékeknek nyitottnak kell lenniük, ezért a szelepek a berendezés működése közben automatikusan kiengedik a nyomást.		

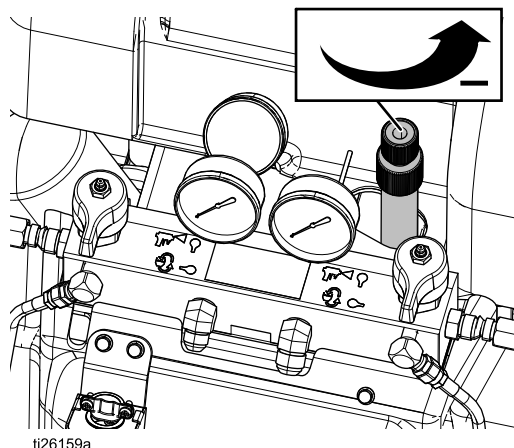
2. Lásd [Jellemző felépítés, a rendszer folyadékelosztójától a tartályig történő keringtetéssel, page 18](#). A keringtetővezetékeket vezesse vissza az A vagy B komponens ellátótartályához. A berendezés maximális üzemi nyomására méretezett tömlőit használja. Lásd **Műszaki adatok**.

3. Állítsa a szelepeket (SA, SB) a NYOMÁSMENTESÍTÉS/SZÓRÁS állásból

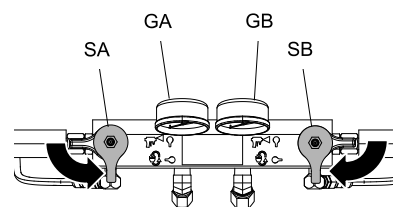
a NYOMÁSMENTESÍTÉS/KERINGTETÉS pozícióba.



4. Állítsa be a cél hőmérsékleteket. Lásd [Beállítási értékek képernyő, page 42](#).
5. A motor indítása előtt, oldja ki a hidraulikus kiegyenlítő gomb zárolását, majd ütközésgig fordítsa az óramutató járásával ellentétesen.



6. A motor és a szivattyúk elindításához nyomja meg a motor gombot. A célhőmérséklet eléréséig a lehető legkisebb nyomáson keringtessen folyadékot.
7. Nyomja meg a gombot a tömlőfűtés bekapcsolásához.
8. Kapcsolja be az A és B oldali fűtőzónákat. Várjon, amíg a folyadékbemeneti szelepenél elhelyezett hőmérsékletmérőkön (FTG), az adagolótartályokból kifolyó vegyszer hőmérséklete el nem éri a minimális hőmérsékletet.
9. Állítsa le a motort.
10. Állítsa a NYOMÁSMENTESÍTÉS/SZÓRÁS szelepeit (SA, SB) a SZÓRÁS módra.



Keringtetés a pisztolyelosztón keresztül

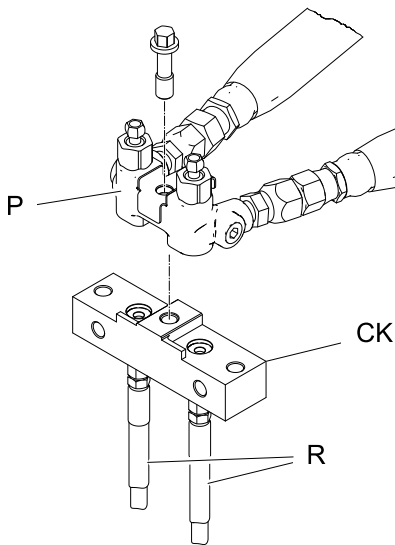
FIGYELEM!

A berendezés károsodásának megelőzése érdekében a habosítóanyagot tartalmazó folyadékok keringtetése előtt feltétlenül kérdezze meg a kérdéses anyag forgalmazójától, hogy az anyag milyen hőmérsékleten keringtethető.

MEGJEGYZÉS: Az optimális hőátadás alacsony folyadékáramlás mellett, a kívánt tartályhőmérséklet alapján beállított hőmérsékleti alapértékekkel érhető el. Ilyenkor a rendszer alacsony hőmérsékletemelkedés miatti eltérési hibát jelezhet.

A pisztolyelosztónál történő folyadékkeringtetés a tömlők gyors felmelegítését teszi lehetővé.

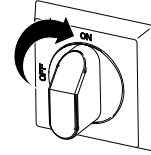
1. Szerelje a pisztoly folyadékelosztóját (P) a kiegészítő keringtető készletre (CK). Csatlakoztassa a nagy nyomású keringtetővezetékeket (R) az elosztóra.



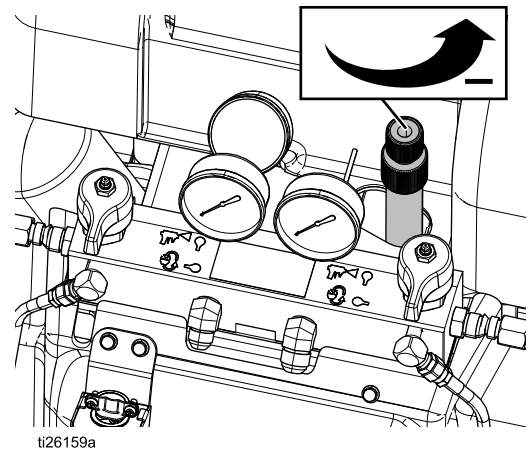
Az ábrán a Fusion AP pisztoly elosztója látható.

CK	Pisztoly	Manuális
246362	Fusion AP	309818
256566	Fusion CS	313058

2. A keringtetővezetékeket vezesse vissza az A vagy B komponens ellátótartályához. A berendezés maximális üzemi nyomására méretezett tömlőit használja. Lásd [Műszaki adatok, page 75](#).
3. Hajtsa végre az [Beindítás, page 47](#) fejezet utasításait.
4. Kapcsolja fel a hálózati főkapcsolót.

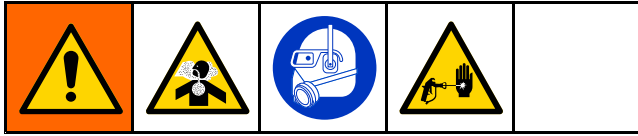


5. Állítsa be a cél hőmérsékleteket. Lásd [Beállítási értékek képernyő, page 42](#).
6. A motor indítása előtt, oldja ki a hidraulikus kiegyenlítő gomb zárolását, majd ütközésig fordítsa az óramutató járásával ellentétesen.



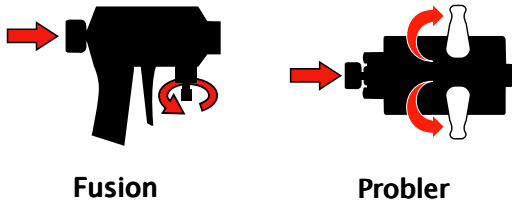
7. A motor és a szivattyúk elindításához nyomja meg a motor  gombot. A célhőmérséklet eléréséig a lehető legkisebb nyomáson keringtessen folyadékot.
8. Nyomja meg a  gombot a tömlőfűtés bekapcsolásához.
9. Kapcsolja be az A és B oldali fűtőzónákat. Várjon, amíg a folyadékbemeneti szelepenél elhelyezett hőmérsékletmérőkön (FTG), az adagolótartályokból kifolyó vegyszer hőmérséklete el nem éri a minimális hőmérsékletet.
10. Állítsa le a motort.

Szórás

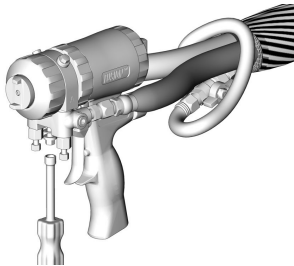


Az ábrán a Fusion AP pisztoly látható.

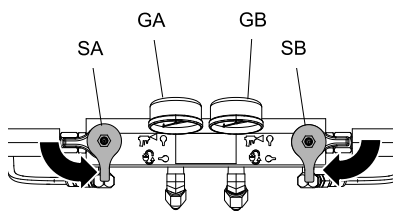
1. Akassza be a pisztolydugattyú biztosítózárját, és zárja el a pisztoly A és B oldali folyadékbeimeneti szelepét.



2. Erősítse fel a pisztoly elosztóját. Csatlakoztassa a pisztoly légvezetékét. Nyissa meg a légvezetéken lévő szelepet.

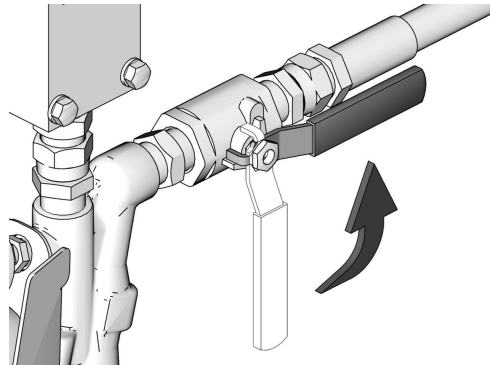


3. Állítsa be a pisztoly levegőnyomását. Ne lépje túl a 0,2 MPa (130 psi, 2 bar) nyomást.
4. Állítsa a NYOMÁSMENTESÍTÉS/SZÓRÁS szelepeit (SA, SB) a SZÓRÁS pozícióba.

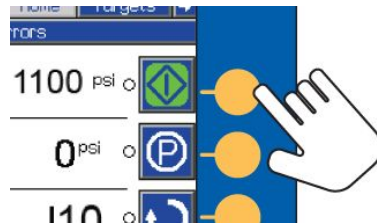


5. Ellenőrizze, hogy a fűtőzónák be vannak-e kapcsolva, és a hőmérséklet elérte-e a célzott értéket, lásd [Kezdőképernyő – ki van kapcsolva a rendszer, page 41](#).

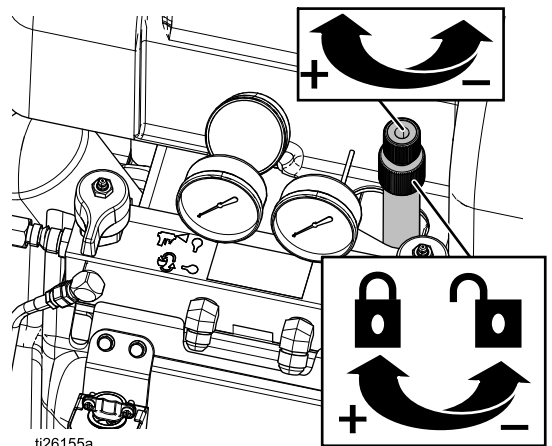
6. Nyissa ki a folyadékbeimeneti szelepet (FV) minden szivattyúbemenetnél.



7. A motor és a szivattyúk elindításához nyomja meg a  gombot.



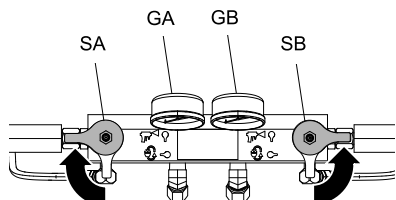
8. Állítsa a nyomáskiegyenlítő gombot a kívánt folyadék leállítási nyomás értékre. A szabályozógombot az óramutató járásával megegyezően elfordítva növelheti, ellentétes irányban pedig csökkentheti a nyomást. A hidraulikus nyomásmérőt (HPG) használja a hidraulikus nyomás ellenőrzésére. Miután beállította a kívánt folyadék leállítási nyomást, reteszelve a gombot, annak alsó része óramutató járásával egyező irányú, ütközésig való elfordításával.



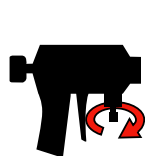
Modelltől függően az A és B komponens kimeneti nyomása nagyobb lesz, mint a hidraulika számára beállított nyomás. A nyomásmérőkön vagy a fejlett kijelzőmodulon nézhető meg az A és B komponens nyomása (GA, GB).

9. A folyadékok nyomásmérőin (GA, GB) ellenőrizze, hogy a két oldal nyomása egyensúlyban van-e. Ha a nyomás kiegyensúlyozatlan, akkor a magasabb nyomású komponensnél **kissé** fordítsa el NYOMÁSMENTESÍTÉS/SZÓRÁS szelepet a

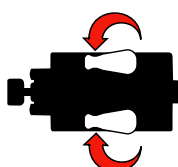
NYOMÁSMENTESÍTÉS/KERINGTETÉS irányába, míg a mérők egyforma értéket nem mutatnak.



10. Nyissa ki a pisztoly A és B oldali folyadékbemeneti szelepet.



Fusion

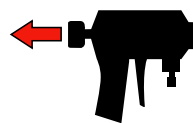


Probler

FIGYELEM!

Az ütköztető pisztolyokban bekövetkező anyagkereszteződés elkerülése érdekében **soha** ne nyissa ki a folyadékelosztó szelepeit és ne húzza meg a ravaszt, ha a nyomás kiegyensúlyozatlan.

11. Akassza ki a pisztolydugattyú biztosítózárját.



Fusion



Probler

12. A pisztoly ravaszát meghúzva végezzen tesztszórást egy kartonpapíron. Szükség esetén állítson a nyomáson és a hőmérsékleten, hogy a kívánt eredményt elérje.

A szórás beállításai

A folyadékáramot, a porlasztást és a túlszórás mennyiségét négy változó befolyásolja.

- **Folyadéknyomás beállítása.** A túl kicsi nyomás egyenetlen szórasképet, durva cseppméretet, alacsony áramlást és gyenge keverést eredményez. A túl nagy nyomás fokozott túlszórást, nagy áramlási sebességet, nehéz kezelést és intenzívebb kopást okoz.
- **Folyadék hőmérséklet.** Hasonló a hatása, mint a folyadéknyomás beállításának. Az A és B hőmérséklet módosítása azonban lehetőséget ad a folyadéknyomás hatásainak ellensúlyozására.
- **Keverőkamra mérete.** A keverőkamra méretének kiválasztása a kívánt folyadékáram és viszkozitás függvénye.
- **Tisztítólevegő beállítása.** Túl kevés tisztítólevegő használatakor festékcseppek rakódhatnak le a fúvóka elején, és a minta behatárolásával nem lehet szabályozni a túlszórást. A túl sok tisztítólevegő használata levegőrásegítéses porlasztást és fokozott túlszórást eredményez.

Tömlő szabályozómódok

Ha a rendszer a tömlőérzékelő hibáját jelző, T6DH kódú, illetve a hőmérsékletszabályozó érzékelőjének hibájára utaló, T6DT kódú riasztást küld, a manuális tömlő üzemmódot kell használnia addig, amíg a tömlő RTD-érzékelőjét vagy a hőmérsékletszabályozó érzékelőjét meg nem javítják, vagy egy megfelelően mentett kalibrálási tényezővel az Ellenállás-alapú tömlő szabályozómódot használja.

A Manuális tömlő üzemmódot ne használja hosszabb ideig. Akkor működik a legmegfelelőbbben a rendszer, amikor FTS vagy az Ellenállás-alapú tömlő szabályozómódban használja. Csak eredeti Graco fűtött tömlőkkel használja az Ellenállás-alapú tömlő szabályozómódot.

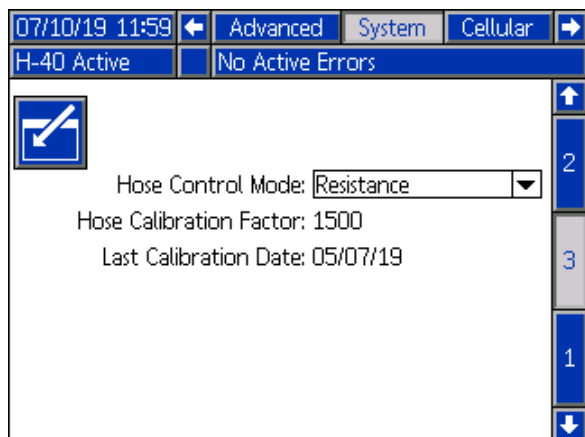


Tömlő szabályozómód	Leírás
FTS	Automatikusan végzi a folyadék hőmérséklet szabályozását a tömlőbe szerelt folyadék hőmérséklet-érzékelő (FTS). Beszerelt és megfelelően működő FTS szükséges e mód használatához.
Ellenállás	A tömlő fűtőelemének ellenállása automatikusan szabályozza a folyadék hőmérsékletét. Az FTS csatlakoztatásával vagy anélkül is működik e mód. Kalibrálási tényező megadása szükséges e mód használatához (lásd Kalibrálási eljárás, page 57).
Manuális	A tömlő fűtéséhez a rendszer biztosítja a beállításnak megfelelő tömlőáramot (A). A felhasználó állítja be a tömlőáramot. E mód nem rendelkezik előreprogramozott szabályozással, és csupán korlátozott ideig való használatra tervezték, amíg megtörténik az FTS problémák kiküszöbölése vagy a kalibrálási tényező megfelelő mentése (lásd Kalibrálási eljárás, page 57).

Ellenállás–alapú tömlő szabályozómód engedélyezése

Egy FTS nélkül az Ellenállás–alapú tömlő szabályozómód engedélyezhető a tömlőfűtés szabályozására. Kalibrálási tényező megadása szükséges e szabályozási mód használatához (lásd [Kalibrálási eljárás, page 57](#)).

1. Váltson a Beállítási módra, és lépjen a 3. rendszerképernyőre.



2. Az Ellenállás–alapú tömlő szabályozómód válassza ki a legördülő menüből.

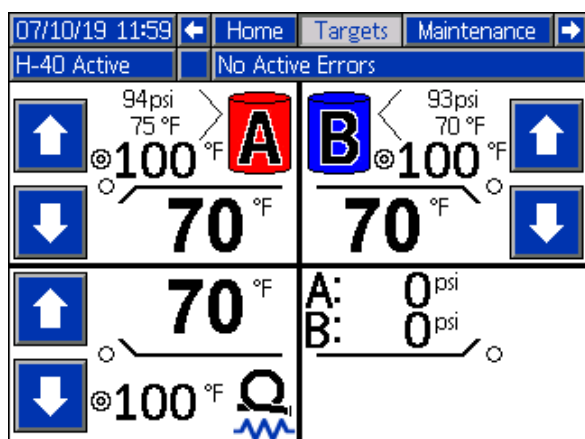
MEGJEGYZÉS: Ha nem jelenik a kalibrációs tényező, akkor a [Kalibrálási eljárás, page 57](#) szerint járjon el.

FIGYELEM!

A következő feltételek teljesülése esetén, tömlőkalibrálásra van szükség a melegített tömlő károsodásának megakadályozására:

- Sohase végeztek korábban tömlőkalibrálást.
- Egy szakaszt kicseréltek a tömlőben.
- Egy szakaszt iktattak a tömlőbe.
- Egy szakaszt eltávolítottak a tömlőből.

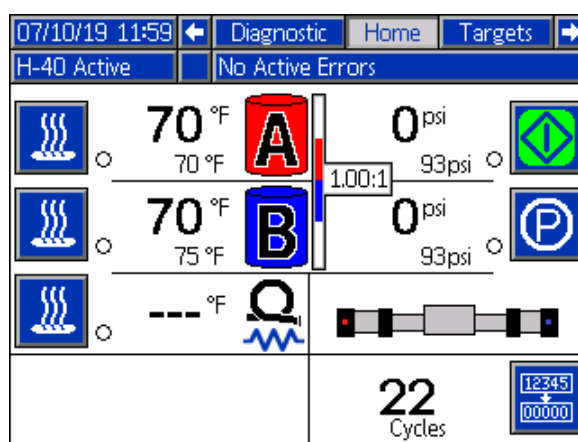
3. Váltson az Indítási módra, és lépjen a Cél képernyőre. A kívánt hőmérsékletet a fel és a le nyíl gombok segítségével állíthatja be.



MEGJEGYZÉS: Az Ellenállás–alapú tömlő szabályozómód szabályozza az A és B folyadék hőmérsékletét. Az A és B számára beállított hőmérséklet között felúton állítsa be a tömlő hőmérsékletét, amelyet módosítson, ha ez szükséges a kívánt hőmérséklet eléréséhez.

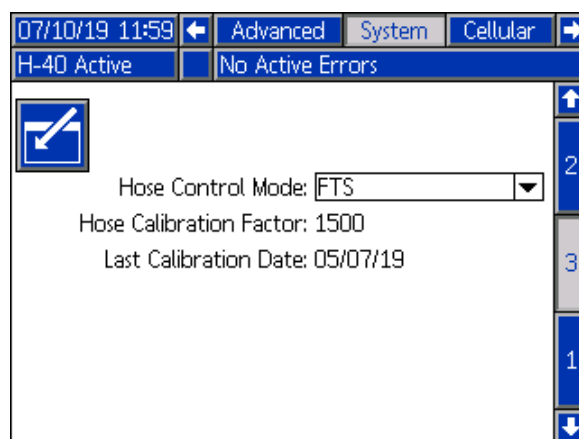
4. Lépjen vissza az Indítási mód kezdőképernyőjére. Megjelenik az Ellenállás–alapú tömlő szabályozómód ikonja.

MEGJEGYZÉS: Ha engedélyezve van az Ellenállás–alapú tömlő szabályozómód és ki van kapcsolva a tömlőfűtés, akkor „– –” jelenik meg a tömlő hőmérsékletének kijelzése helyett. Az Ellenállás–alapú tömlő szabályozómódban csak akkor jelenik meg a tömlő hőmérséklete, ha be van kapcsolva a fűtés.



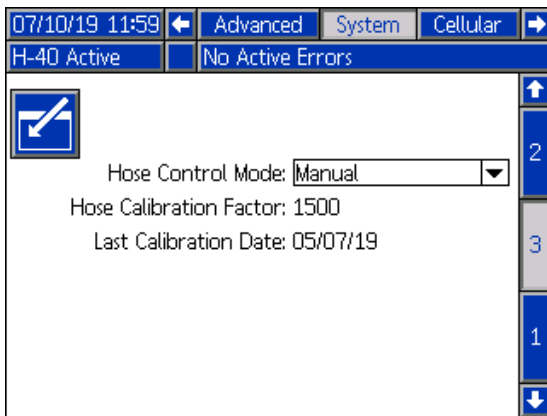
Ellenállás–alapú tömlő szabályozómód letiltása

1. Lépjen a Beállítási módra.
2. Lépjen a 3. rendszerkonfigurációs képernyőre.
3. FTS tömlő szabályozómódot állítson be.



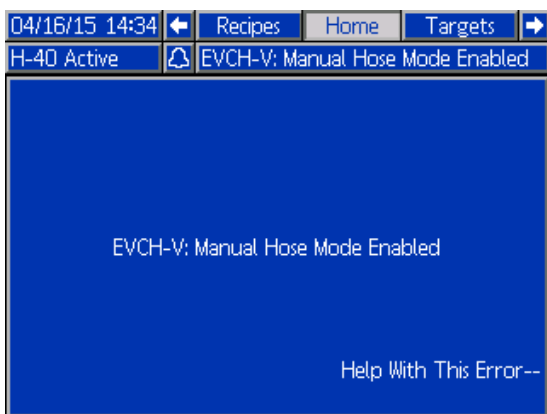
Manuális tömlő szabályozómód engedélyezése

1. Váltson a Beállítási módra, és lépjen a 3. rendszerképernyőre.

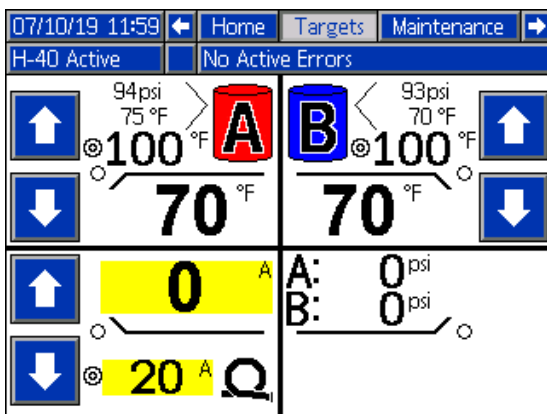


2. A Manuális tömlő üzemmódot válassza ki a Tömlő szabályozómódok legördülő menüből.

MEGJEGYZÉS: Ha a manuális tömlő üzemmód engedélyezve van, megjelenik az erre utaló EVCH-V értesítés.

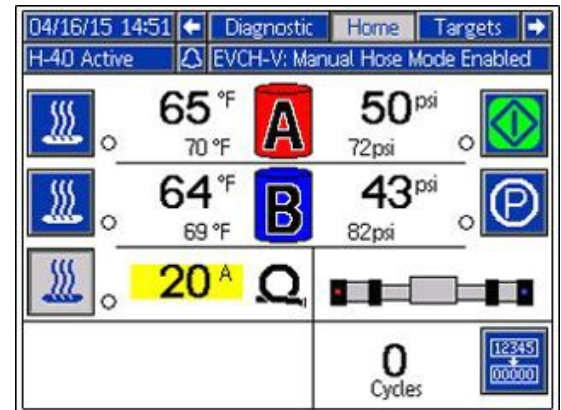


3. Váltson az Indítási módra, és lépjen a Cél képernyőre. A kívánt tömlőáramot a fel és a le nyíl gombok segítségével állíthatja be.



Tömlőáram beállítása	Tömlő áram
Alapértelmezett	20A
Maximum	37A

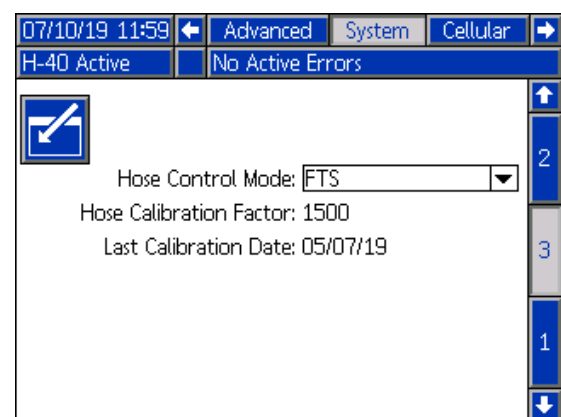
4. Lépjen vissza az indítási mód kezdőképernyőjére. A tömlő jele ekkor a hőmérséklet helyett az áramerősség kijelzése jelenik meg.



MEGJEGYZÉS: Az RTD-érzékelő megjavításáig a rendszer minden indításakor a T6DH kódú érzékelőhiba-riasztás jelenik meg.

Manuális tömlő szabályozómód letiltása

1. Lépjen a Beállítási módba.
2. Lépjen a 3. rendszerkonfigurációs képernyőre.
3. FTS vagy Ellenállás-alapú tömlő szabályozómódot állítson be.



Kalibrálási eljárás

FIGYELEM!

A következő feltételek teljesülése esetén, tömlőkalibrálásra van szükség a melegített tömlő károsodásának megakadályozására:

- Sohase végeztek korábban tömlőkalibrálást.
- Egy szakaszt kicseréltek a tömlőben.
- Egy szakaszt beiktattak a tömlőbe.
- Egy szakaszt eltávolítottak a tömlőből.

MEGJEGYZÉS: Meg kell egyeznie a Reactor és a fűtött tömlő környezeti hőmérsékletének, hogy a legpontosabb kalibrálási értéket kapjon.

1. Váltson a Beállítási módra, és lépjen a 3. rendszerképernyőre, majd nyomja meg a

Kalibrálás funkciógombot  .

07/10/19 11:59	Advanced	System	Cellular
H-40 Active	No Active Errors		



Hose Control Mode: FTS
 Hose Calibration Factor: Manual
 Resistance
 Last Calibration Date: 06/07/19

 Calibrate

2. Nyomja meg a Folytatás funkciógombot  azon üzenet nyugtázására, hogy figyeljen a tömlő környezeti feltételeire.

07/10/19 11:59	Advanced	System	Cellular
H-40 Active	No Active Errors		

Hose Calibration

For best results, calibrate with hose at room temperature.

 Continue

 Cancel

3. Várjon, amíg a rendszer elvégzi a tömlő ellenállásának a mérését.

07/10/19 11:59	Advanced	System	Cellular
H-40 Active	No Active Errors		

Hose Calibration

Measuring Hose Resistance...



 Cancel

MEGJEGYZÉS: Ha a kalibrálási eljárást megelőzően meleg volt a tömlő, akkor a rendszer vár öt percre, hogy kiegyenlítődhesen a vezeték hőmérséklet.

07/10/19 11:59	Advanced	System	Cellular
H-40 Active	No Active Errors		

Hose Calibration

Waiting for hose wire temperature to equalize...

0:52

 Cancel

MEGJEGYZÉS: A kalibrálás során 0 °C-nak (32 °F) kell a tömlő hőmérsékletének lennie.

4. Fogadja vagy utasítsa el a tömlő kalibrálást.

MEGJEGYZÉS: Megtörténik a becsült hőmérséklet kijelzése, ha a rendszer el tudta végezni a tömlővezeték ellenállásának a mérését.

07/10/19 11:59	Advanced	System	Cellular
H-40 Active	No Active Errors		

Hose Calibration

Estimated Hose Temperature:

70 °F

 Accept

 Cancel

Készenlét

Ha egy időre leállítja a szórást, akkor a villanymotor és a hidraulika szivattyú leállításával Készenléti módra tér át az egység, hogy csökkentse a berendezés kopását és minimalizálja a felmelegedést. A Készenléti módban villog a fejlett kijelzőmodul Kezdőképernyőjén megjelenő Szivattyú ikon.

MEGJEGYZÉS: Az A, B és a tömlő melegítőzóna nem kerül lekapcsolásra a Készenléti módban.

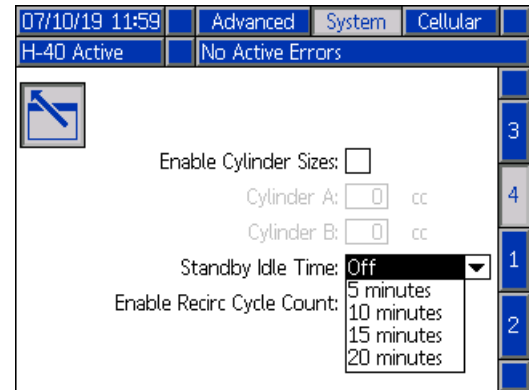
Az újraindításhoz két másodpercig permetezzen a céltól eltérő helyre. A rendszer érzékeli a nyomásesést és a motor néhány másodperc alatt felgyorsul az üzemi fordulatszámra.

MEGJEGYZÉS: E funkció gyűrilag ke van tiltva.

A készenlét aktiválása vagy inaktiválása:

1. A fejlett kijelzőmodul  gombjának a megnyomásával lépjen be a Beállítás módba.

2. Ugorjon a 3. rendszer képernyőre és nyomja meg az  funkciógombot a Szerkesztési mód aktiválásához.



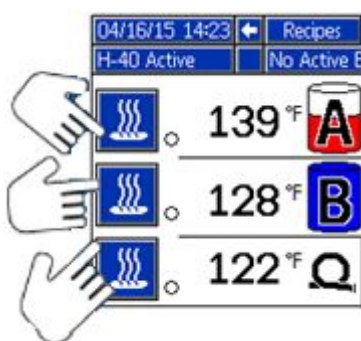
3. A  és a nyíl gombok segítségével válassza ki a „Készenléti üresjárási idő” legördülő menüt. A  és a nyíl gombok segítségével válassza ki a kívánt késleltetési időt. Nyomja meg az Enter gombot a kívánt idő kiválasztására.
4. A , majd a  gomb megnyomásával lépjen ki az oldalból, és térjen vissza az Indítási módba.

Leállítás

FIGYELEM!

Az elektromos berendezés megbízható működéséhez elengedhetetlen a rendszer beállításának, indításának és leállításának megfelelő végrehajtása. Az állandó feszültség az alább ismertetett műveletekkel biztosítható. Ezen eljárások nem megfelelő végrehajtása feszültségingadozásokhoz vezethet, mely károsíthatja az elektromos eszközt, és érvénytelenítheti a garanciát.

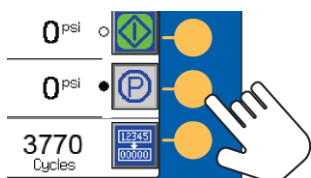
1. Nyomja meg a  gombot a szivattyúk leállításához.
2. Kapcsolja le az összes fűtőzónát.



3. Nyomásmentesítsen. Lásd [Nyomásmentesítési eljárás, page 62.](#)

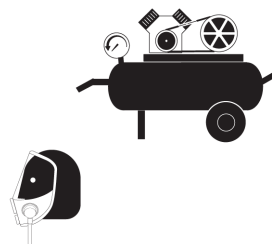


4. Nyomja meg a  gombot az A és B komponens szivattyújának alsó pozícióba állításához. A szivattyú alsó pozícióba állítása akkor fejeződik be, amikor a zöld fény kialszik. Mielőtt áttérne a következő lépésre, ellenőrizze, hogy valóban befejeződött-e a művelet.

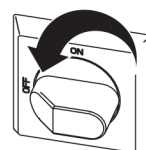


5. Nyomja meg a  gombot a rendszer leállításához.

6. Kapcsolja le a légkompresszort, a levegőszárítót és a légzési levegőt.

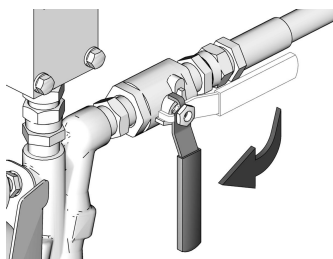


7. Állítsa a főkapcsolót OFF (KI) állásba.

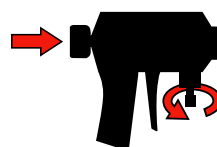


				
Az áramütés elkerülése érdekében ne vegye le a védőburkolatokat, és ne nyissa ki az elektromos szekrény ajtaját, amíg be van kapcsolva a berendezés.				

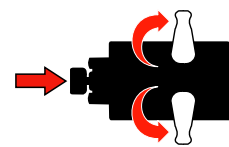
8. Zárjon el minden folyadékellátó szelepet.



9. Állítsa a NYOMÁSMENTESÍTÉS/SZÓRÁS szelepeket a SZÓRÁS állásba, hogy elzárja a nedvességet a leeresztő csőtől.
10. Akassza be a pisztolydugattyú biztosítózárját, és zárja el az A és B oldali folyadékbemeneti szelepet.

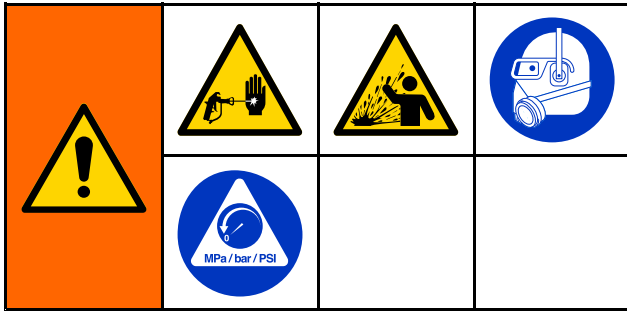


Fusion



Probler

Öblítőlevegő használata



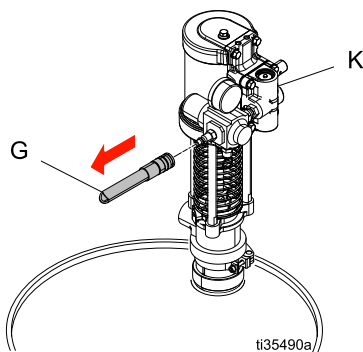
MEGJEGYZÉS: Minden esetben végezze el ezen eljárást, amikor levegőt vezet a rendszerbe.

1. Nyomásmentesítsen. Lásd [Nyomásmentesítési eljárás, page 62.](#)
2. Szerelje be a visszakeringtető készletet vagy szereljen be légtelenítő vezetékeket a kimeneti elosztó visszakeringtető szerelvénye és egy hulladékgyűjtő tartály közé.

FIGYELEM!

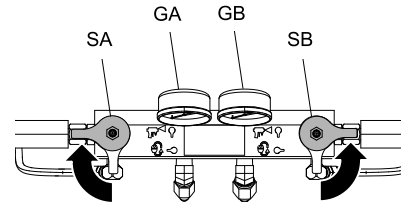
A berendezés károsodásának megelőzése érdekében a habosítóanyagot tartalmazó folyadékok keringtetése előtt feltétlenül kérdezze meg a kérdéses anyag forgalmazójától, hogy az anyag milyen hőmérsékleten keringtethető.

3. Nyomja meg az adagoló leállítási gombját  a motor kikapcsolására.
4. Az adagolószivattyúk nyomásmentesítéséhez, bontsa a légellátó vezetékeket (G) az adagolószivattyúkról (K).

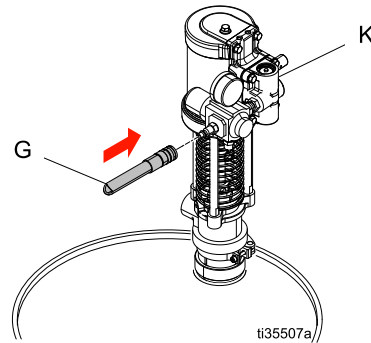


5. Állítsa a szelepeket (SA, SB) a NYOMÁSMENTESÍTÉS/SZÓRÁS állásból

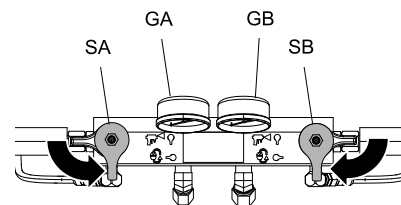
a NYOMÁSMENTESÍTÉS/KERINGTETÉS állásba.



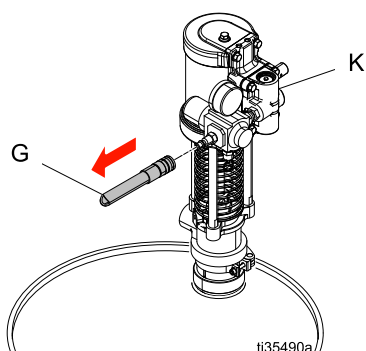
6. 100 psi nyomásra állítsa be az adagolószivattyú légellátó vezetékeinek a nyomását.
7. Az adagolószivattyúk nyomás alá helyezésére csatlakoztassa a légellátó vezetékeket (G) az adagolószivattyúkhöz (K).



8. 3,4 MPa, 34 bar (500 psi) nyomásnál kisebb értéket állítson be az adagoló nyomáskiegyenlítő gomb segítségével.
9. Nyomja meg az adagoló indítási gombját  a motor indítására. Futtasson 3,8 l (1 gallon) anyagot a rendszeren keresztül.
10. Állítsa a NYOMÁSMENTESÍTÉS/SZÓRÁS szelepeit (SA, SB) a SZÓRÁS  állásba.



11. Az adagolószivattyúk nyomásmentesítéséhez, bontsa a légtartó vezetékeket (G) az adagolószivattyúkról (K).



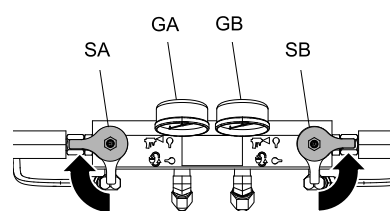
12. Nyomja meg az adagoló leállítás gombját



a Léptető módból való kilépésre.

13. Állítsa a szelepeket (SA, SB) a NYOMÁSMENTESÍTÉS/SZÓRÁS állásból

a NYOMÁSMENTESÍTÉS/KERINGTETÉS állásba.

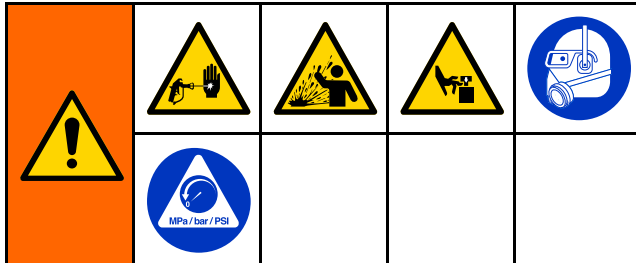


14. Figyeljen a légtelenítő vezetékek (N) és a visszakeringtető vezetékek (R) „köpködő” hangjára. Lásd [Jellemző felépítés, keringtetés nélkül, page 17](#), [Jellemző felépítés, a rendszer folyadékeltávolítójától a tartályig történő keringtetéssel, page 18](#), és [Jellemző felépítés, a pisztoly folyadékeltávolítójától a tartályig történő keringtetéssel, page 19](#). Azt jelzi e hang, hogy még nemkívánatos levegőt tartalmaz a Reactor 2 rendszer. Ha még tartalmaz levegőt a rendszer, akkor ismétlje mg az öblítőlevegő használatára szolgáló eljárást.

Nyomásmentesítési eljárás



Amikor e szimbólumot látja, kövesse a Nyomásmentesítési eljárás utasításait.



Ez a berendezés mindaddig nyomás alatt marad, amíg manuálisan nem mentesítik a nyomástól. A nyomás alatt lévő folyadék által okozott súlyos sérülések, például bőr alá fecskendezés, a folyadék kifröccsenése és a mozgó alkatrészek által okozott sérülések megelőzése érdekében mindig hajtsa végre a nyomásmentesítési eljárást, amikor abbahagyja a szórás, vagy amikor a berendezés tisztítására, ellenőrzésére vagy javítására készül.

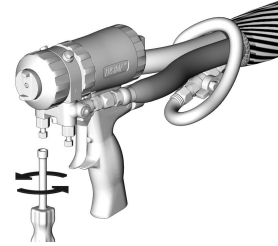
Az ábrán a Fusion AP pisztoly látható.

1. Nyomja meg a  gombot a szivattyúk leállításához.
2. Kapcsolja le az összes fűtőzónát.



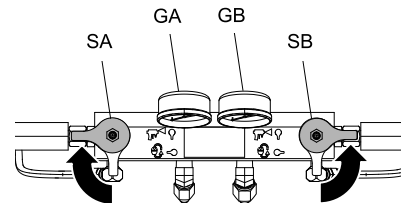
3. Nyomásmentesítse a pisztolyt, és végezze el a pisztoly leállításához szükséges lépéseket. Lásd a pisztoly kézikönyve.

4. Zárja el a pisztoly A és B oldali folyadékbeemeneti szelepét.



5. Állítsa le az adagolószivattyúkat és a keverőt, ha használja a rendszerben.
6. A folyadékot vezesse hulladékgyűjtő edénybe vagy az ellátó tartályokba. Állítsa a szelepeket (SA, SB) a NYOMÁSMENTESÍTÉS/SZÓRÁS állásból

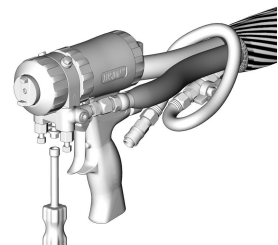
a NYOMÁSMENTESÍTÉS/KERINGTETÉS pozícióba. Gondoskodjon arról, hogy 0-t mutassanak a műszerek.



7. Akassza be a pisztolydugattyú biztosítózárját.



8. Húzza le a pisztoly légvezetékét, és vegye le a pisztolyon lévő folyadékeltávolítót.

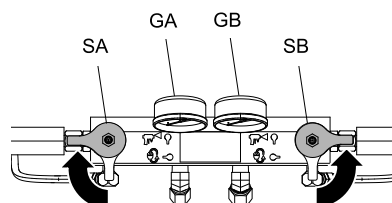


Öblítés

A tűz és robbanás elkerülése érdekében a következőket kell tenni: • A berendezés kiöblítését kizárólag jól szellőző helyen végezze. • Az öblítés előtt gondoskodjon arról, hogy ki legyen kapcsolva a berendezés és lehűljön a fűtőelem. • Ne kapcsolja be a fűtőelemet, amíg a folyadékvezetékekből az oldószer ki nem ürült.				

Ha az adagolótömlőket, a szivattyúkat és a fűtőelemeket a melegített tömlőktől függetlenül szeretné kiöblíteni, állítsa a szelepeket (SA, SB) a NYOMÁSMENTESÍTÉS/SZÓRÁS állásból

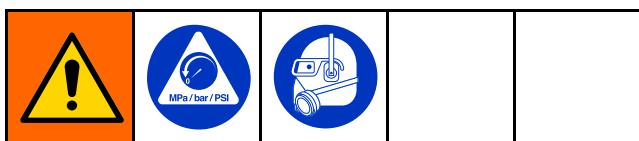
a NYOMÁSMENTESÍTÉS/KERINGTETÉS pozícióba. A leeresztő vezetékeken (N) keresztüli végezze az öblítést.



A teljes rendszer kiöblítéséhez engedje át az oldószert a pisztoly folyadékelosztóján is (az elosztót előbb szerelje le a pisztolyról).

Annak érdekében, hogy a nedvesség ne tudjon reakcióba lépni az izocianát anyaggal, a rendszer legyen mindig feltöltve valamilyen vízmentes lágyítószerrel vagy olajjal. Ne használjon vizet. Ne hagyja a rendszert szárazon. Lásd [A kétkomponensű anyagokkal kapcsolatos fontos információk, page 7](#).

Karbantartás

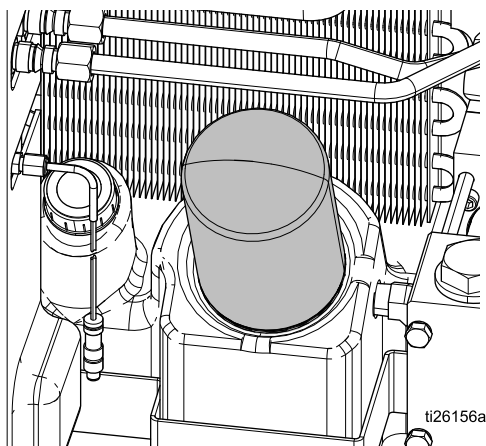


Minden karbantartási munka megkezdése előtt kövesse a [Nyomásmentesítési eljárás](#), page 62 részben leírt utasításokat.

Megelőző karbantartási ütemterv

Az adott rendszer üzemeltetési körülményei meghatározzák, hogy milyen gyakran van szükség karbantartásra. A szükséges karbantartások fajtájának és időpontjának rögzítésével alakítson ki megelőző karbantartási ütemtervet, majd határozza meg a rendszer ellenőrzésének rendszeres időközzeit.

- Szivárgások szempontjából naponta ellenőrizze a hidraulika és folyadékvezetéseket.
- Távolítsa el a kiszivárgott hidraulikus folyadékot; határozza meg és szüntesse meg a szivárgás okát.
- Naponta ellenőrizze a folyadékbemeneti szivókosarakban lévő szűrőket. Lásd alább.
- A kristályosodás megakadályozására ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen nedvességgel az A komponens.
- Hetente ellenőrizze a hidraulikus folyadék szintjét. Nívópálcával ellenőrizze a hidraulikus folyadék szintjét. A nívópálca rovátkái között kell a folyadékszintnek lennie. Szükség szerint ajánlott hidraulikus folyadékkal végezze az utántöltést, lásd **Műszaki adatok** és a Jávahagyott kopásgátló (AW) hidraulikaolajok táblázat, a 334946 számú Reactor javítási és alkatrész kézikönyvben. Ha sötét a folyadék színe, akkor cserélje ki a folyadékot és a szűrőt.



- Cserélje ki egy új egység bejáratási olaját az első 250 üzemóra vagy 3 hónap elteltével, amelyiket először eléri. Az olajcsere

gyakoriságát illetően az alábbi táblázatot nézze meg.

Table 6 Olajcsere gyakorisága

Környezeti hőmérséklet	Ajánlott gyakoriság
0° – 90° F (–17° – 32° C)	1000 óra vagy 12 hónap, amelyiket először eléri
32° C és annál magasabb (90° F és annál magasabb)	500 óra vagy 6 hónap, amelyiket először eléri

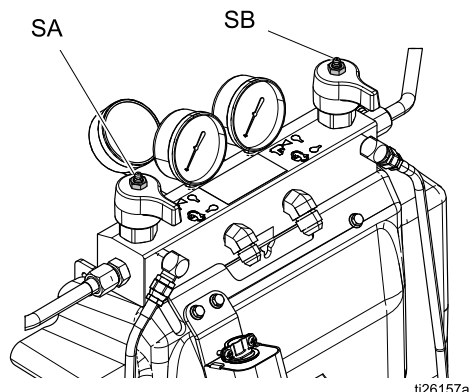
Az adagoló karbantartása

Folyadékbemeneti szivókosarak

Naponta ellenőrizze a folyadékbemeneti szivókosarakban lévő szűrőket, lásd: [Folyadékbemeneti szivókosarak](#), page 64.

A keringtetőszelepek kenése

A keringtetőszelepeket (SA és SB) hetente kenje meg Fusion kenőzsírral (117773).



ISO kenőanyagszint

Naponta ellenőrizze az ISO kenőanyag szintjét és állapotát. Szükség szerint töltsen fel vagy cserélje le az olajat. Lásd [A szivattyú kenési rendszere](#), page 66.

Nedvesség

A kristályosodás megakadályozása érdekében gondoskodjon róla, hogy az A komponens ne tudjon reakcióba lépni a levegő páratartalmával.

A pisztoly keverőkamrájának nyílásai

Tisztítsa rendszeresen a pisztoly keverőkamrájának be- és kiömlőnyílásait. Lásd a pisztoly kézikönyve.

A pisztoly visszacsapószelepeinek szűrői

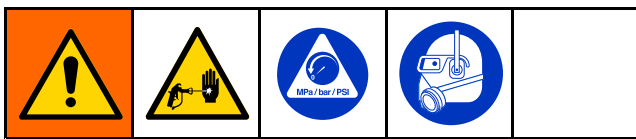
Tisztítsa rendszeresen a pisztoly visszacsapószelepeiben lévő szűrőket. Lásd a pisztoly kézikönyve.

Porvédelem

A vezérlőmodulokon, ventilátorokon és a motoron (a burkolat alatt) keletkező porlerakódást tiszta, száraz, olajmentes sűrített levegő használatával előzheti meg.

Szellőzőnyílások

A bemeneti szívókosár öblítése



A bemeneti szívókosarak felfogják azokat a részecskéket, amelyek eltömítenék a szivattyú bemeneti visszacsapószelepeit. Az indítást megelőző szokásos teendők részeként naponta nézze át a szűrőket, és szükség esetén tisztítsa ki őket.

Az izocianát anyagok nedvességgel való szennyeződés vagy fagyás esetén kristályosodhatnak. Ha a használt vegyszerek tiszták, és a tárolás, a szállítás, illetve a használat során betartották a megfelelő szabályokat, az A oldali szűrőbetétén minimális szennyeződés lehet.

MEGJEGYZÉS: Az A oldali szűrőt csak a napi indítások előtt kell tisztítani. Azzal, hogy az izocianátok maradványait minden indítás előtt kiöblíti, minimálisra csökkentheti a nedvesség okozta szennyeződés lehetőségét.

1. Zárja le a folyadékbeemeneti szelepet a szivattyú bemeneténél, és kapcsolja le a megfelelő adagolószivattyút. Ezzel akadályozhatja meg az anyag szivattyúzását a szűrő tisztítása közben.
2. Helyezzen egy olyan edényt a szívókosár alá, amelyben összegyűjti a szűrődugó (C) eltávolításakor távozó anyagot.
3. Vegye ki a betétet (A) az elosztó szűrőből. Egy kompatibilis oldószerral alaposan öblítse át a szűrőt, majd szárítsa meg. Vizsgálja át a szűrőt. A háló legfeljebb 25%-ban lehet eltömődve. Ha a háló több mint 25%-a eltömődött, cserélje ki a szűrőt. Vizsgálja át a tömítést (B), és cserélje ki, ha szükséges.
4. A csődugót (D) csavarja be a szívókosár nyílásába (C). Illessze a dugóval lezárt szűrőegységet (A) és a tömítőgyűrűt (B) a helyére, és szorítsa meg. Ne húzza meg túlságosan. Bízsa az O-gyűrűre a tömítést.
5. Nyissa ki a folyadékbeömlő szelepét, ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás, és törölje tisztára a berendezést. Ezután folytathatja a gép üzemeltetését.

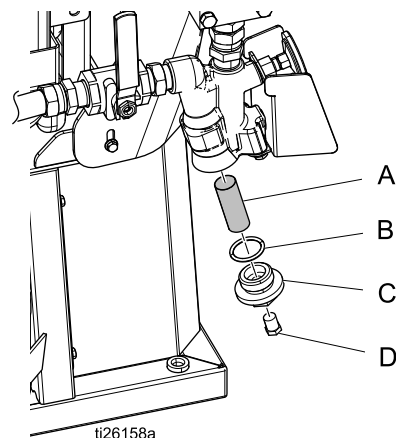


Figure 10

A szivattyú kenési rendszere

Naponta ellenőrizze az izocianát szivattyú kenőanyagának állapotát. Cserélje le a kenőolajat, ha az kocsonyássá válik, sötétebb lesz a színe vagy izocianáttal hígul.

A kocsonyás állag a kenőanyag által felvett nedvesség következtében alakul ki. A kenőanyagcserék között eltelt idő attól függ, hogy a berendezést milyen környezetben használják. A szivattyú kenési rendszerében a nedvességgel való érintkezés esélye minimális, de bizonyos esetekben fennáll a szennyeződés lehetősége.

A kenőanyag elszíneződése a szivattyú tömítésein működés közben átjutó, kis mennyiségű izocianát folyamatos szivárgásának köszönhető. Ha a tömítések megfelelőek, akkor az elszíneződés miatti kenőanyagcserére legfeljebb 3 vagy 4 hetente van szükség.

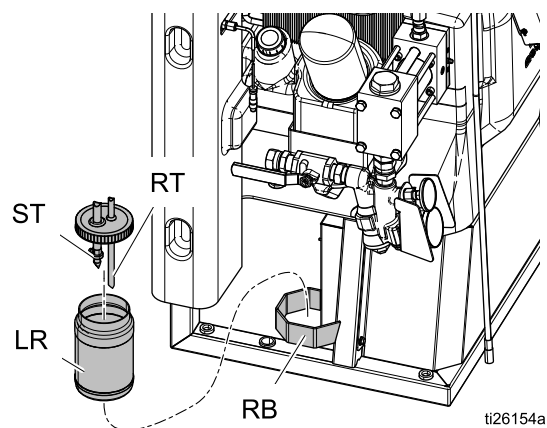
A szivattyú kenőolajának cseréje:

1. Hajtsa végre a [Nyomásmentesítési eljárás, page 62](#) részben leírtakat.
2. Emelje le a kenőolajtartályt (LR) a tartókarról (RB), és vegye le a tartályt a kupakról. Egy megfelelő edény felett távolítsa el a visszacsapószelepet, és hagyja kifolyni az olajat. Illessze vissza a szelepet a bemeneti tömlőre.
3. Ürítse ki a tartályt, majd öblítse ki tiszta kenőolajjal.
4. Ha a tartály tiszta, töltsé fel új kenőolajjal.

5. Csavarja a tartályt a kupakra, és helyezze vissza a tartóelembe.
6. Nyomjon be körülbelül 1/3" hosszan, egy nagy átmérőjű (ST) ellátó csövet a tartályba.
7. Nyomjon egy kisebb átmérőjű visszatérőcsövet (RT) addig a tartályba, amíg el nem éri annak az alját.

MEGJEGYZÉS: A visszatérőcsőnek el kell érnie a tartály alját annak biztosítására, hogy az izocianát kristályok az alján rakódjanak le, és a rendszer ne szívja azokat vissza az ellátó csőben, illetve ne kerüljenek vissza a szivattyúba.

8. A kenési rendszer működésre kész. Nincs szükség feltöltésre.



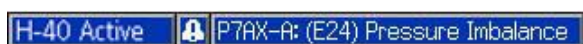
A szivattyú kenési rendszere
Figure 11

Hibák

Hibák megjelenítése

Amikor valamilyen hiba jelentkezik, a hibainformációs képernyő megjeleníti a hiba kódját és leírását.

A hibakód, a csengő szimbóluma és az aktív hibák egymás után jelennek meg az állapotsávon. A legutóbbi tíz hiba listájáért, lásd [Hibaelhárítás, page 68](#). A hibakódokat a rendszer a hibanaplóban tárolja, és kijelzőmodul Hiba és Hibaelhárítás képernyőjén jeleníti meg.



A rendszer háromféle hibajelzést küldhet. A hibák a kijelzőn és a jelzőtornyon (opcionális) is megjelennek.

Jelzi a riasztásokat. Ez az állapot jelzi, hogy a folyamat szempontjából kritikus paraméter elérte azt a határértéket, amikor már a rendszer leállítására van szükség. A riasztással azonnal foglalkozni kell.

Jelzi az eltéréseket. Ez az állapot jelzi, hogy a folyamat szempontjából kritikus paraméter elérte azt a határértéket, amely már figyelmet igényel, de az adott pillanatban még nem elegendő a rendszer leállításához.

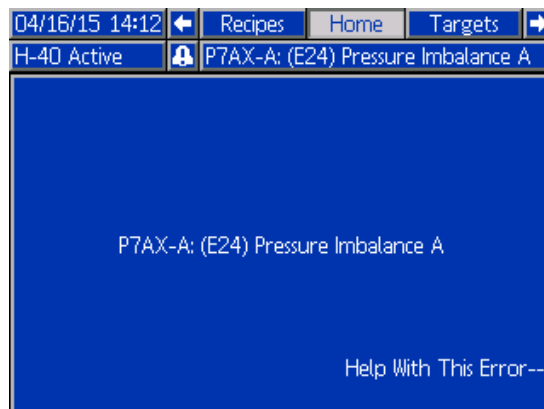
Jelzi a figyelmeztetéseket. Ez az állapot egy olyan paraméterre utal, amely a folyamat szempontjából nem kritikus jelentőségű. Az értesítésekre a jövőben esetlegesen előforduló komolyabb problémák megelőzése érdekében kell odafigyelni.

Az aktív hiba diagnosztizálását lásd [Hibák megoldása, page 67](#).

Hibák megoldása

A hiba elhárítása:

1. A Segítség a hibához felirat melletti funkciógombot megnyomva információt kaphat az aktív hibáról.



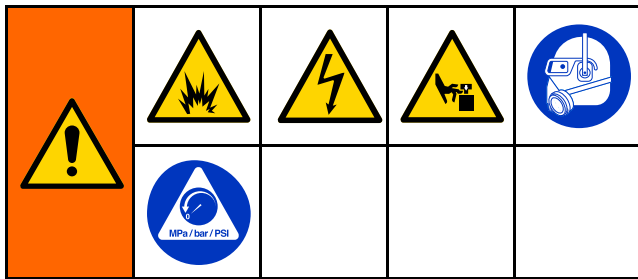
MEGJEGYZÉS: Az előző képernyőre a vagy gomb megnyomásával léphet vissza.

2. Megjelenik a QR-kód képernyője. Ha okostelefonjával beolvassa a QR-kódot, akkor közvetlenül az online hibaelhárítási útmutató aktív hibakódra vonatkozó részéhez léphet. Másik lehetőségként a help.graco.com webhelyre lépve külön is rákereshet az aktív hiba megoldására.



3. Ha internetkapcsolat nem áll rendelkezésre a [Hibakódok és a hibák elhárítása, page 68](#) részben keresheti meg az egyes hibakódok kiváltó okait és azok megoldásait.

Hibaelhárítás



Annak érdekében, hogy elkerülje a gépnek egy távoli vezérlő által kiadott parancsra történő váratlan beindulásából eredő sérüléseket, a hibaelhárítási műveletek végzése előtt válassza le a Reactor 2 APP mobil modult (ha van ilyen tartozék) a rendszerről. További részletekhez lásd a Reactor 2 berendezés vezérlésére szolgáló alkalmazás használati útmutatóját.

A rendszerben esetlegesen előforduló hibákkal kapcsolatos információkért lásd [Hibák, page 67](#).

A rendszer legutóbbi hibáival kapcsolatos információkat lásd [Hibaelhárítási képernyők, page 44](#).

A rendszerben előfordult hibák kijelzőmodulon való diagnosztizálását lásd [Hibák megoldása, page 67](#).

Hibakódok és a hibák elhárítása

Nézze meg a rendszer Javítási kézikönyvét, vagy keresse fel a help.graco.com című webhelyet az egyes kódokhoz tartozó okok és megoldások megismerésére, illetve hívja e kézikönyv hátoldalán felsorolt Graco képviselők egyikével.

USB adatok

Letöltés

MEGJEGYZÉS: Ha a rendszer nem tudja megfelelően elmenteni a naplófájlokat az USB flash meghajtóra (például hiányzó vagy üres naplófájlok), mentse el az USB-n tárolt adatokat, majd a letöltési művelet megismétlése előtt formázza újra az USB flash meghajtót.

MEGJEGYZÉS: A rendszerkonfigurációs és egyéni nyelvi fájlok akkor módosíthatók, ha azok az USB flash meghajtó UPLOAD (FELTÖLTÉS) mappájában találhatók. A részleteket lásd a Rendszerkonfigurációs fájl, az Egyéni nyelvi fájl és a Feltöltés című szakaszokban.

1. Helyezze az USB flash meghajtót az USB csatlakozóba.
2. A menüsáv és az USB jelzőfényei is jelzik, hogy az USB port fájlokat tölt le. Várjon, amíg az USB port be nem fejezi a műveletet.
3. Vegye ki a flash meghajtót az USB csatlakozóból.
4. Helyezze az USB flash meghajtót a számítógép USB csatlakozójába.
5. Az USB meghajtót kezelő ablak automatikusan megnyílik. Ha mégsem, nyissa meg az USB meghajtót a Windows® Explorerből.
6. Nyissa meg a Graco mappát.
7. Nyissa meg a rendszer mappáját. Ha több rendszer adatait tölti le, egynél több rendszermappát talál. Minden mappa kap egy címkét a hozzá tartozó kijelzőmodul sorozatszámával (a sorozatszám a kijelzőmodul hátoldalán található).
8. Nyissa meg a „DOWNLOAD” mappát.
9. Nyissa meg a legnagyobb számmal jelölt „DATAxxxx” mappát. A legnagyobb szám a legutolsó letöltött adatokat jelöli.
10. Nyissa meg a naplófájlt. Az alapértelmezett beállítás szerint a naplófájlok a Microsoft® Excelben nyílnak meg, amennyiben ez a program telepítve van. De bármilyen más szövegszerkesztővel vagy a Microsoft® Worddel is megnyithatók.

MEGJEGYZÉS: Minden USB napló Unicode (UTF-16) formátumban kerül mentésre. Ha a Microsoft Word programban nyitja meg a naplófájlt, válassza az Unicode kódolást.

USB naplók

MEGJEGYZÉS: A kijelzőmodul FAT (fájlallokációs tábla) fájlrendszerű tárolóeszközök olvasására/írására képes. A 32 GB vagy nagyobb tárhelyű eszközök által használt NTFS rendszert a modul nem támogatja.

Működés közben a rendszerre és a teljesítményre vonatkozó adatokat a kijelzőmodul naplófájlok formájában tárolja a memóriában. A kijelzőmodul hat különböző naplófájlt kezel:

- Eseménynapló
- Munkanapló
- Napi szintű napló
- Rendszerszoftver-napló
- Feketedoboz-napló
- Diagnosztikai napló

A naplófájlok lekéréséhez kövesse a [Letöltés, page 69](#) szakasz utasításait.

Minden alkalommal, amikor egy USB flash meghajtót helyeznek a kijelzőmodul USB portjába, egy új DATAxxxx nevű mappa jön létre. Az USB-meghajtó behelyezésekor, illetve az adatok le- vagy feltöltésekor a mappanév végén szereplő szám minden alkalommal eggyel nő.

Eseménynapló

Az események naplófájlja az 1-EVENT.CSV néven, a DATAxxxx mappában található meg.

Az eseménynapló az utolsó 49 000 eseményt és hibát rögzíti. Az egyes eseményekhez tartozó bejegyzések a következőket tartalmazzák:

- Eseménykód dátuma
- Eseménykód időpontja
- Esemény kódja
- Esemény típusa
- Elvégzett művelet
- Esemény leírása

Az eseménykódok közé tartoznak a hibakódok (riasztások, eltérések és értesítések) és az intézkedést nem igénylő események is.

Az elvégzett műveletek bejegyzései tartalmazzák a rendszer által végrehajtott beállításokat és az esemény körülményeinek megszüntetését, illetve a hibaállapotok felhasználói tudomásulvételét.

Munkanapló

A munkanaplót tartalmazó fájl a 2-JOB.CSV néven, a DATAxxxx mappában található meg.

A munkanapló az USB naplók megfelelő beállítási képernyőn megadott gyakorisága alapján rögzít adatpontokat. A kijelzőmodul az utolsó 237 000 adatpontot tárolja, ez a letölthető adatmennyiség. A Letöltési tartomány és az USB naplók gyakorisága beállításokkal kapcsolatban lásd: [Speciális beállítási képernyők, page 37](#).

- Dátum adatpont
- Idő adatpont
- A oldali hőmérséklet
- B oldali hőmérséklet
- Tömlőhőmérséklet
- A oldali hőmérséklet beállítása
- B oldali hőmérséklet beállítása
- Tömlőhőmérséklet beállítása
- A nyomása
- B nyomása
- A oldali bemeneti nyomás (csak Elite)
- Boldali bemeneti nyomás (csak Elite)
- A oldali bemeneti hőmérséklet (csak Elite)
- B oldali bemeneti hőmérséklet (csak Elite)
- Bemeneti nyomás beállítása
- A rendszer élettartama alatti összes szivattyúciklus
- Használat mértéke (kézi)
- Nyomás, térfogat és hőmérséklet mértékegysége
- Feladat neve/száma

Napi szintű napló

A napi szintű naplófájl a 3-DAILY.CSV néven, a DATAxxxx mappában található meg.

Bármely napon, amikor a rendszert bekapcsolták a napi szintű naplóban kerül rögzítésre az adott naphoz tartozó teljes ciklusszám és összes kiszórt anyagmennyiség. A térfogat mértékegysége a munkanaplóban használt mértékegységgel megegyező lesz.

A fájlban az alábbi adatok kerülnek rögzítésre:

- Az anyag kiszórásának napja
- Idő – használaton kívüli oszlop
- A szivattyú által elvégzett teljes ciklusszám az adott napra vonatkozóan
- Az adott napon kiszórt összesített mennyiség

Rendszerszoftver-napló

A rendszerszoftver naplófájlja 4-SYSTEM.CSV néven, a DATAxxxx mappában található meg.

A rendszerszoftver naplójában a következők szerepelnek:

- A napló létrehozásának dátuma
- A napló létrehozásának időpontja
- Rendszerösszetevő neve
- A fenti összetevőre letöltött szoftver verziója

Feketedoboz naplófájl

A feketedoboz fájl az 5-BLACKB.CSV néven, a DATAxxxx mappában található meg.

A feketedoboz naplója rögzíti a rendszer működésére és a használt funkciókra vonatkozó adatokat. Ez a napló a Graco számára nyújt segítséget a rendszerhibák elhárítása során.

Diagnosztikai naplófájl

A diagnosztikai naplófájl a 6-DIAGNO.CSV néven, a DATAxxxx mappában található meg.

A diagnosztikai napló rögzíti a rendszer működésére és a használt funkciókra vonatkozó adatokat. Ez a napló a Graco számára nyújt segítséget a rendszerhibák elhárítása során.

Rendszerkonfigurációs képernyők

A rendszerkonfigurációs beállításokat tartalmazó fájl SETTINGS.TXT néven, a DOWNLOAD mappában található meg.

A rendszerkonfigurációs fájlok minden alkalommal automatikusan letöltődnek, amikor egy USB-meghajtót helyeznek a kijelzőmodulba. Ez a fájl használható a rendszer beállításainak biztonsági másolataként egy esetleges helyreállítás során, illetve a fájl használatával a beállítások több rendszerre is egyszerűen átmásolhatók. A fájl használatával kapcsolatban bővebben lásd [Feltöltés, page 71](#).

Egyéni nyelvi fájl

Az egyéni nyelvi fájl a DISPTXT.TXT néven, a DOWNLOAD mappában található meg.

Az egyéni nyelvi fájlok minden alkalommal automatikusan letöltődnek, amikor egy USB-meghajtót helyeznek a kijelzőmodulba. Ha kívánja, ezt a fájlt használhatja a kijelzőmodulon megjelenítendő, egyéni nyelvű felhasználói karakterlánckészlet létrehozására.

A rendszer az alábbi Unicode karakterek megjelenítésére képes. A készletben nem szereplő karakterek helyett a rendszer egy fekete rombuszon belüli fehér kérdőjelként megjelenő Unicode karaktert illeszt be.

- U+0020 – U+007E (Latin, alap)
- U+00A1 – U+00FF (Latin-1 kiegészítő karakterek)
- U+0100 – U+017F (Bővített latin, A)
- U+0386 – U+03CE (Görög)
- U+0400 – U+045F (Cirill)

Karakterláncok létrehozása egyéni nyelven

Az egyéni nyelvi fájl egy két oszlopot tartalmazó, tabulátorral tagolt, szöveges fájl. Az első oszlopban a fájl letöltésének időpontjában beállított nyelvű karakterláncok szerepelnek. A második oszlop használható az egyéni nyelvű karakterláncok megadására. Ha valamilyen egyéni nyelvet korábban már telepítettek, ez az oszlop tartalmazza az egyéni karakterláncokat. Ellenkező esetben a második oszlop üres.

Szükség szerint módosítsa az egyéni nyelvi fájl második oszlopát, majd a fejezet ([Feltöltés, page 71](#)) utasításait követve telepítse a fájlt.

Nagyon fontos, hogy az egyéni fájl formátuma megfelelő legyen. A telepítés sikeressége érdekében az alábbi szabályokat kell betartani.

- A második oszlop minden sorába írjon be egy egyéni karakterláncot.

MEGJEGYZÉS: Egyéni nyelvi fájl használatkor a DISPTXT.TXT fájl minden eleméhez meg kell határozni egy egyéni karakterláncot. A második oszlop üres mezői a kijelzőmodulon is üresen jelennek meg.

- A fájl csak a DISPTXT.TXT nevet kaphatja.
- A fájl kizárólag Unicode (UTF-16) karakterkódolású, tabulátorral tagolt szöveges fájl formátumú lehet.

- A fájl kizárólag két oszlopot tartalmazhat, melyeket egyetlen tabulátor karakter választhat el.
- Ne adjon hozzá, és ne töröljön sorokat a fájlból.
- Ne változtasson a sorok sorrendjén.

Feltöltés

Ez a művelet használható a rendszerkonfigurációs fájl és/vagy az egyéni nyelvi fájl telepítéséhez.

1. Szükség esetén végezze el a **Letöltés** lépéseit, így az USB flash meghajtón automatikusan létrehozhatja a megfelelő mappaszerkezetet.
2. Helyezze az USB flash meghajtót a számítógép USB csatlakozójába.
3. Az USB meghajtót kezelő ablak automatikusan megnyílik. Ha mégsem, nyissa meg az USB meghajtót a Windows Explorerből.
4. Nyissa meg a Graco mappát.
5. Nyissa meg a rendszer mappáját. Ha több rendszert használ, egynél több rendszermappát talál a GRACO mappán belül. Minden mappa kap egy címkét a hozzá tartozó kijelzőmodul sorozatszámával. (A sorozatszám a kijelzőmodul hátoldalán található.)
6. A rendszerkonfigurációs beállításokat tartalmazó fájl telepítésekor helyezze át a SETTINGS.TXT fájlt az UPLOAD mappába.
7. A egyéni nyelvi fájl telepítésekor helyezze át a DISPTXT.TXT fájlt az UPLOAD mappába.
8. Vegye ki az USB flash meghajtót a számítógépből.
9. Dugja az USB flash meghajtót a fejlett kijelzőmodul USB csatlakozójába.
10. A menüsáv és az USB jelzőfényei is jelzik, hogy az USB port fájlokat tölt le. Várjon, amíg az USB port be nem fejezi a műveletet.
11. Húzza ki a flash meghajtót az USB csatlakozóból.

MEGJEGYZÉS: Az egyéni nyelvi fájl telepítését követően a felhasználók már kiválaszthatják az új nyelvet a Nyelv legördülő menüből ([1. speciális beállítási képernyő – Általános, page 37](#)).

Teljesítménytáblázatok

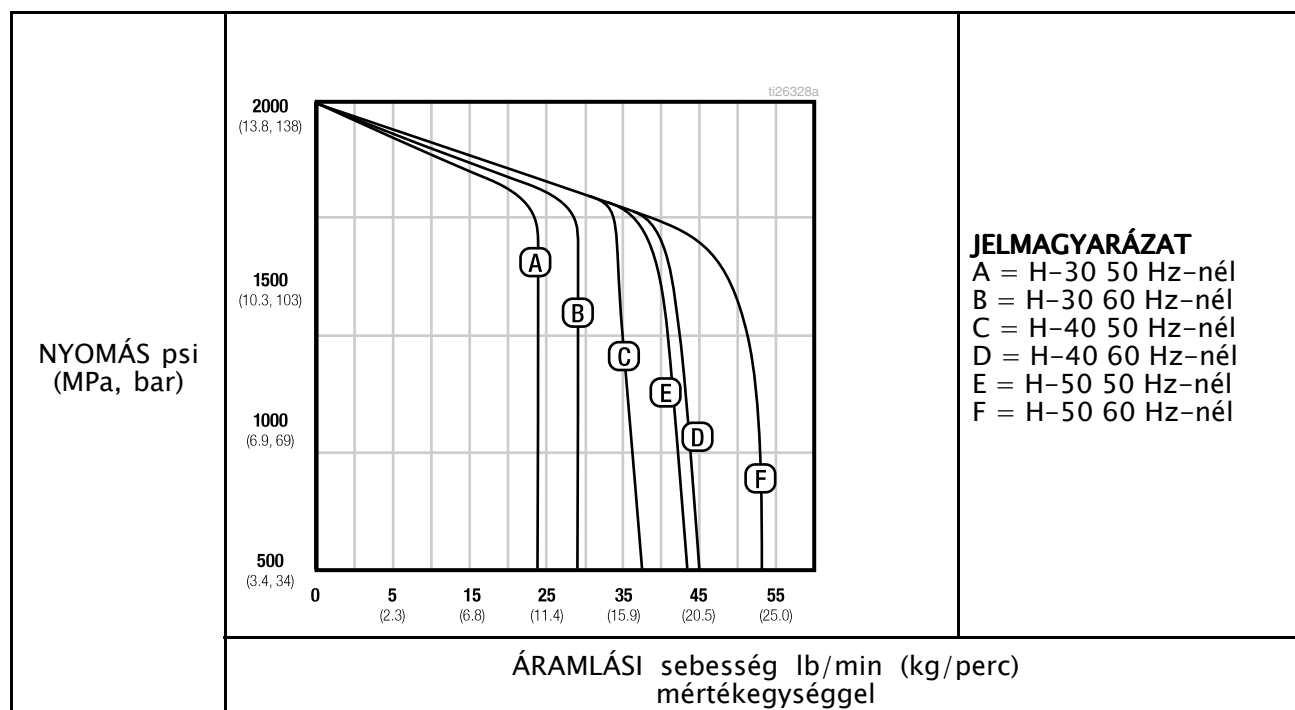
A következő grafikonok segítségével meghatározhatja, hogy az egyes keverék kamrákhoz mely adagolókat használhatók a leghatékonyabban. Az áramlási mennyiségek 60 cps anyagviszkozitás mellett értendő.

FIGYELEM!

A rendszer károsodásának megelőzése érdekében a nyomást tartsa a használt szórófejméretrehoz tartozó vonal alatti értékeken.

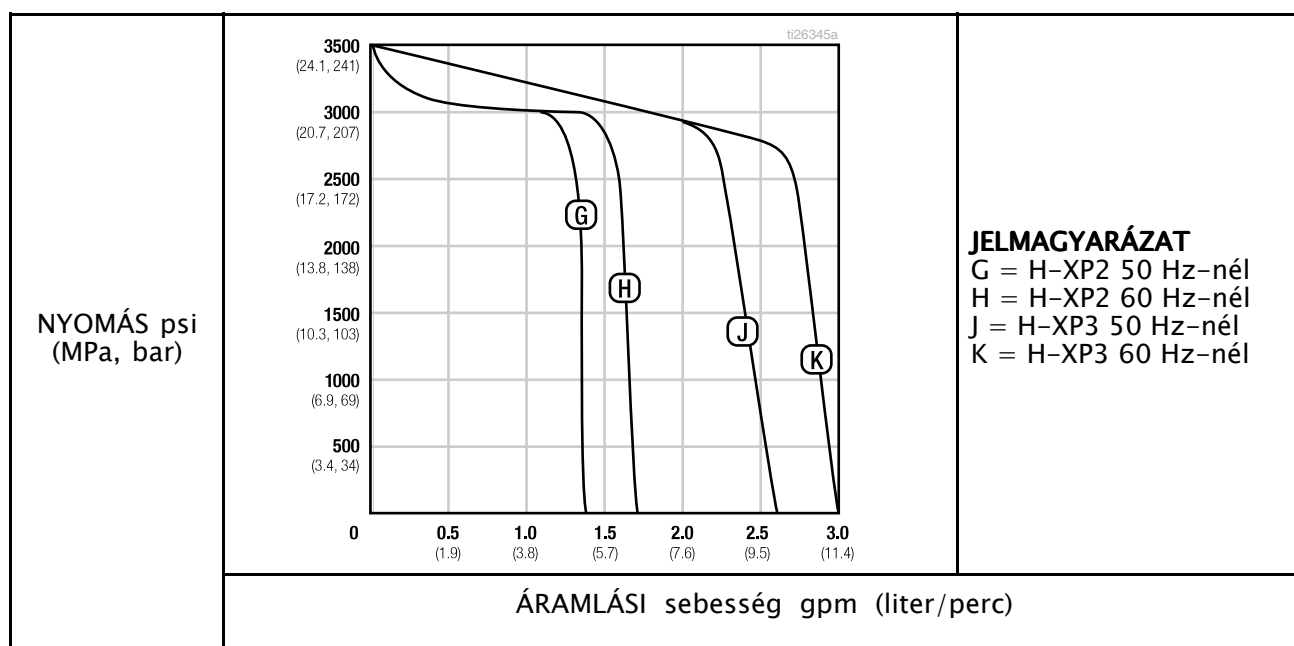
Hab teljesítménytáblázata

Table 7 Hab teljesítménytáblázata



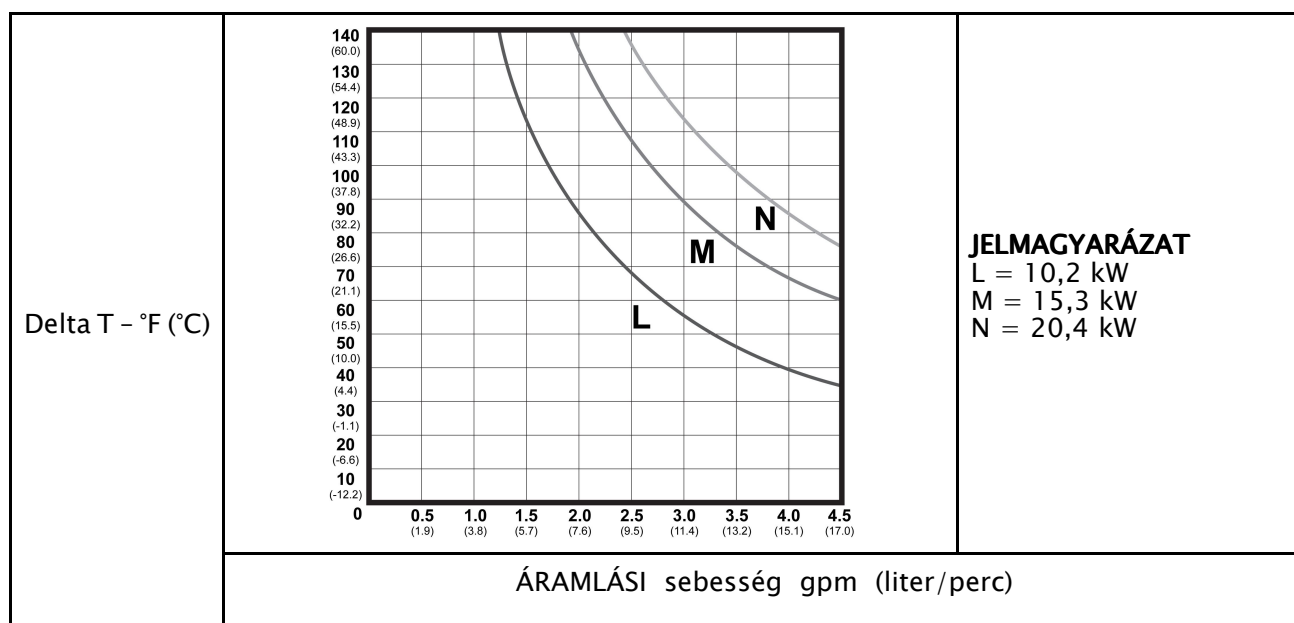
Bevonat teljesítménytáblázata

Table 8 Bevonat teljesítménytáblázata



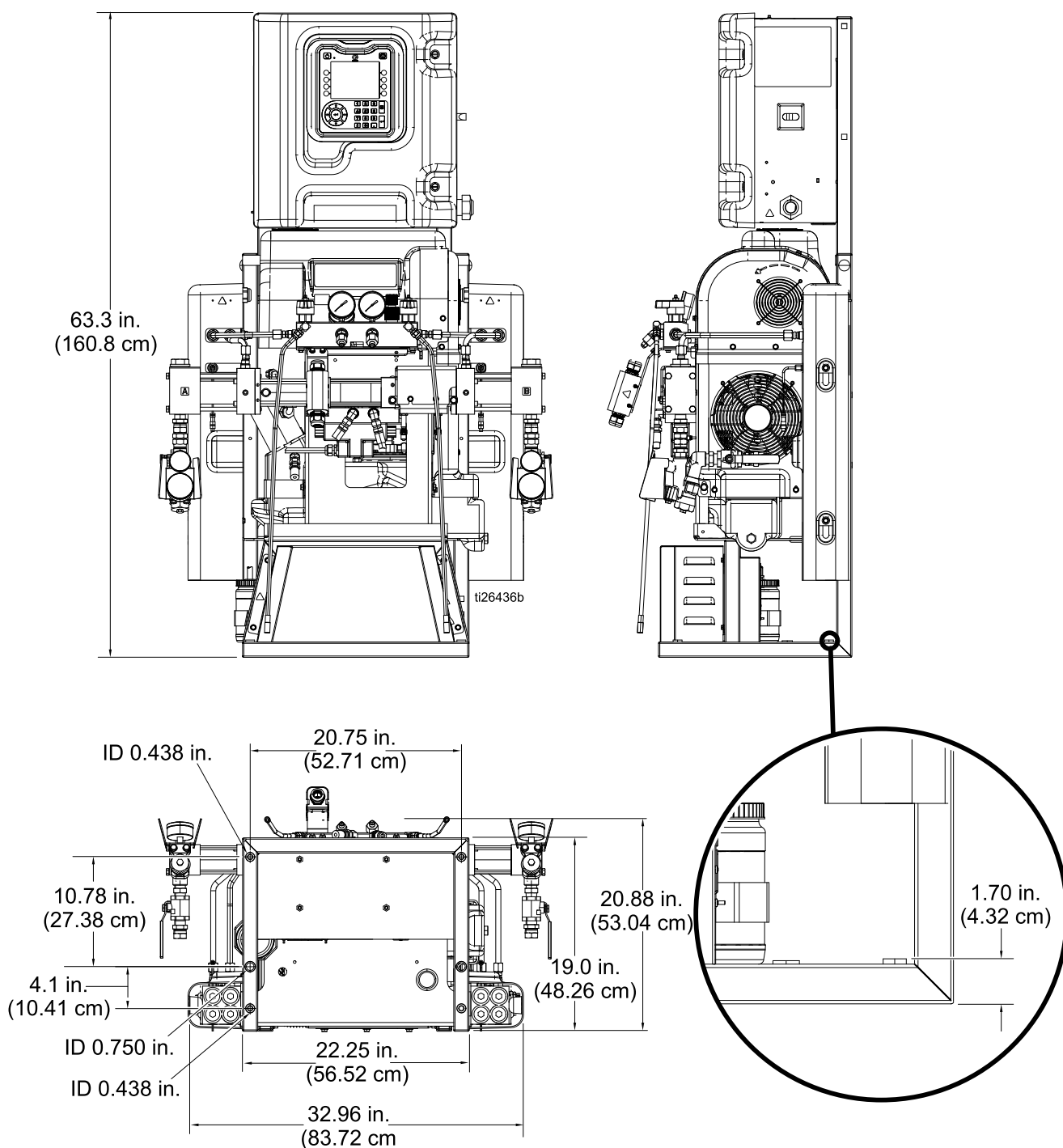
Fűtőelem teljesítménygörbéje

Table 9 Fűtőelem teljesítménygörbéje



* A fűtőelemre vonatkozó teljesítményadatok 10 WT viszkozitású hidraulikaolajjal és a fűtőelem tápvezetékeire vezetett 230 V feszültséggel való tesztelés során.

Méreték



Műszaki adatok

Reactor 2 hidraulikus adagolórendszer		
	Angolszász	Metrikus
Maximális üzemi folyadéknyomás egyszerű adagolók esetén		
H-30, H-40 és H-50 modellek	2000 psi	13,8 MPa, 138 bar
H-XP2 és H-XP3 modell	3500 psi	24,1 MPa, 241 bar
Minimális üzemi folyadéknyomás egyszerű adagolók esetén		
H-30	700 psi	4,8 MPa, 48 bar
H-40, H-50	600 psi	4,1 MPa, 41 bar
H-XP2	1200 psi	8,2 MPa, 82 bar
H-XP3	850 psi	5,8 MPa, 58 bar
Folyadék: Olaj nyomásarány		
H-40 modell	1.91 : 1	
H-30 és H-50 modell	1.64 : 1	
H-XP2 és H-XP3 modell	2.79 : 1	
Folyadékbemeneti nyílások		
A komponens (ISO)	3/4 npt(f), 300 psi maximum	3/4 npt(f), 2,07 MPa, 20,7 bar maximum
B komponens (GYANTA)	3/4 npt(f), 300 psi maximum	3/4 npt(f), 2,07 MPa, 20,7 bar maximum
Folyadékvezető nyílások		
A komponens (ISO)	#8 1/2 in. JIC, #5 5/16 in. JIC adapterrel	
B komponens (GYANTA)	#10 5/8 in. JIC, #6 3/8 in. JIC adapterrel	
Folyadékkeringtető nyílások		
1/4 npsm(m)	250 psi	1,75 MPa, 17,5 bar
Maximális folyadék hőmérséklet		
	190° F	88° C
Maximális kimenet tömegáram (10 viszkozitású olaj környezeti hőmérsékleten)		
H-30 modell	28 lb/perc (60 Hz)	13 kg/min (60 Hz)
H-XP2 modell	1,5 gpm (60 Hz)	5,7 liter/perc (60 Hz)
H-50 modell	52 lb/min (60 Hz)	24 kg/perc (60 Hz)
H-40 modell	45 lb/min (60 Hz)	20 kg/perc (60 Hz)
H-XP3 modell	2,8 gpm (60 Hz)	10,6 liter/perc (60 Hz)
ciklusonkénti teljesítmény (A és B anyag)		
H-40 modell	0,063 gal.	0,24 liter
H-30 és H-50 modell	0,074 gal.	0,28 liter
H-XP2 és H-XP3 modell	0,042 gal.	0,16 liter

Tápfeszültség tűrése		
200–240 V névleges, 1 fázis (csak H-30, H-XP2)	195–264 V AC, 50/60 Hz	
200–240 V névleges, 3 fázis	195–264 V AC, 50/60 Hz	
350–415V névleges, 3 fázis	338–457 VAC, 50/60 Hz	
Áramerősségi követelmény (fázis)		
Lásd a kézikönyvben felsorolt modellek.		
Fűtőelem teljesítménye (A és B fűtőelem összesen)		
Lásd a kézikönyvben felsorolt modellek.		
Hidraulikus tartály űrtartalma		
	3,5 gal.	13,6 liter
Ajánlott hidraulikus folyadék		
	Citgo, A/W hidraulikaolaj, ISO 46-os viszkozitású	
Hangerő, ISO 9614-2 szerint		
	90,2 dB(A)	
Hangnyomás a berendezéstől 1 m-re		
	82,6 dB(A)	
Tömeg		
H-40, H-50, H-XP3,	600 lb	272 kg
H-30, 10 kW	544 lb	247 kg
H-30, H-XP2, 15 kW	556 lb	252 kg
Folyadékkal érintkező alkatrészek		
	Alumínium, rozsdamentes acél, cinkbevonatú szénacél, sárgaréz, karbid, króm, fluoroelasztomer, PTFE, ultranagy molekuláris tömegű polietilén, vegyszerálló O-gyűrűk	
Az összes márkanév és cégjelölés azonosítási célokat szolgál, és azok a tulajdonosok bejegyzett védjegyei.		

Graco kiterjesztett garancia

A Graco garanciát vállal a dokumentumban említett összes, a Graco által gyártott és a Graco megnevezését viselő berendezéseket illetően, hogy az eredeti vásárlónak való eladásának dátumán a berendezések nem tartalmaznak gyártási vagy anyagi hibákat. A Graco a vásárlás dátumától számítva az alábbi táblázatban szereplő ideig, megjavítja vagy kicseréli a berendezés Graco által hibásnak ítélt alkatrészét. Ezen garancia csak abban az esetben érvényes, amennyiben a berendezés összeszerelése, működtetése és karbantartása a Graco írásban megadott előírásainak megfelelően történik.

Alkatrész	Leírás	Garanciális időszak
24U854	Kijelzőmodul	36 hónap vagy 2 millió ciklus (amelyiket először eléri)
24Y263	Hidraulikus vezérlőmodul	36 hónap vagy 2 millió ciklus (amelyiket először eléri)
24U855	Hőmérséklet szabályozó modul	36 hónap vagy 2 millió ciklus (amelyiket először eléri)
Minden más alkatrész		12 hónap

Jelen garancia nem fedezi az általános kopást és elhasználódást, valamint a nem megfelelő üzembe helyezésből, helytelen használatból, súrlódásból, rozsdásodásból, nem helyénvaló vagy nem megfelelő karbantartásból, elhanyagolásból, balesetekből, módosításokból vagy nem eredeti Graco cserealkatrészek használatából származó bármilyen hibás működést, károsodást vagy kopást, illetve a Graco nem vállal felelősséget ezekért. Továbbá a Graco nem vállal felelősséget azokért a meghibásodásokért, károsodásokért vagy elhasználódásért, amelyek a Graco berendezések inkompatibilitásának tulajdoníthatók a nem a Graco által szolgáltatott szerkezetekkel, tartozékokkal, berendezésekkel és anyagokkal, továbbá a nem a Graco által biztosított szerkezetek, tartozékok, berendezések és anyagok nem megfelelő kivitelezéséért, gyártásáért, beszereléséért, használatáért és karbantartásáért.

Ezen garancia feltétele az is, hogy a vásárló a hibásnak vélt berendezést, a költségeket előre kifizetve visszajuttassa egy hivatalos (szerződött) Graco márkakereskedőhöz a bejelentett hiba kivizsgálása céljából. Amennyiben a bejelentett hiba az ellenőrzés után valószínűleg bizonyul, a Graco költségmentesen megjavít, illetve kicserél bármely hibás alkatrészt. Ezután a berendezést visszaküldi az eredeti vásárlónak a szállítási költség előzetes kifizetésével. Amennyiben a berendezés vizsgálata nem tár fel semmilyen anyag- vagy gyártási hibát, a javítást méltányos áron elvégezzük, amely tartalmazhatja az alkatrészek, a munkaerő és a szállítás árát.

A JELEN GARANCIA KIZÁRÓLAGOS ÉS HELYETTESÍT BÁRMILYEN MÁS KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁT, IDEÉRTVE, DE NEM SZORÍTKOZVA AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, ILLETVE A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST IS.

A Graco egyetlen felelőssége és a vásárló egyetlen orvosolási joga bármilyen garanciális feltétel megszegése esetén kizárólag a fentiek szerint érvényesíthető. A vásárló elfogadja, hogy semmilyen más orvosolás nem áll rendelkezésre (ideértve, de nem szorítkozva a profitvesztéseknek tulajdonítható véletlenszerű vagy közvetlenül elszenvedett károkat, elmaradt értékesítési lehetőségeket, személyes és anyagi károkat, vagy bármilyen más véletlenszerű vagy közvetlen károkat). A garanciális feltételek megszegésével kapcsolatos követelési igényt az eladási dátumtól számított két (2) éven belül érvényre kell juttatni.

A GRACO NEM VÁLLAL GARANCIÁT ÉS ELUTASÍT MINDENFAJTA ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, VAGY EGY MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST A GRACO ÁLTAL FORGALMAZOTT, DE NEM A GRACO ÁLTAL GYÁRTOTT TARTOZÉKOKRA, BERENDEZÉSEKRE, ANYAGOKRA VAGY ALKATRÉSZEKRE VONATKOZÓAN.

Ezen, a Graco által értékesített, de nem a Graco által gyártott termékekre (mint például villanymotorok, kapcsolók, csövek stb.), amennyiben garanciálisak, a termék gyártója által kibocsátott garancia érvényes. Az ilyen garanciák megszegése esetén a Graco minden méltányolandó segítséget megad a vásárló számára a követelési igény érvényre juttatásához. A Graco semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget olyan közvetett, előre nem látható, különleges vagy következményes károkért, amelyek a Graco által a továbbiakban szállított berendezésből adódnak, illetve bármilyen általa eladott termék vagy egyéb áru beszereléséből, teljesítményéből vagy használatából ered, akár szerződés megszegése, garancia megszegése, a Graco gondatlansága vagy bármely más okból adódik.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

A Felek tudomásul veszik, hogy a jelen dokumentum, és az ahhoz közvetlenül vagy közvetve kapcsolódóan készült, összeállított vagy kiadott egyéb dokumentumok, értesítések és a kapcsolódó jogi eljárások eredeti nyelve az angol. Les parties reconnaittent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Graco-információk

For the latest information about Graco products, visit www.graco.com.

For patent information, see www.graco.com/patents.

Rendelés leadásához, vegye fel a kapcsolatot a Graco forgalmazójával vagy hívja a lenti számot, hogy a legközelebbi forgalmazóhoz irányítsuk.

Telefon: 612-623-6921 **vagy ingyenesen:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

Az e dokumentumban található összes leírt és bemutatott adat a kiadás időpontjában rendelkezésre álló legfrissebb termékinformációkat tükrözi.

A Graco fenntartja a jogot arra, hogy előzetes értesítés nélkül bármikor változtatásokat eszközöljön.

Az Eredeti utasítások. This manual contains Hungarian. MM **334945**

A Graco székhelye: Minneapolis

Nemzetközi irodák: Belgium, Kína, Japán, Korea

GRACO INC. ÉS LEÁNYVÁLLALATAI • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2014, Graco Inc. Minden Graco gyártási helyszín ISO 9001-es besorolással rendelkezik.
www.graco.com

Revision H, October 2022